

विपाकसूत्र

(हिन्दी अनुवाद)



अनुवादक—

पूज्यपाद विद्वद्द्वय्य सुनिवय्य वीरपुत्र श्री आनन्द सागरजी महाराज.

प्रकाशक—

श्री हिन्दी जैनागम प्रकाशक सुमति कार्यालय—कोटा राजपूताना.



धीर सम्बत् २४६२

विक्रम सम्बत् १९९२

सन् १९३५

अनुचरोवर्षाई, उवर्षाई, अंतगढदशा आदि छपरहेहैं तथा अन्य सूत्रों को छपाने का व ५०० जगह अमूल्य भेट देने का प्रवन्ध होरहा है । इस उदेश की पूर्ति के लिये १५०००) का सहायता फण्डकी योजना की है उसमें उपदेश देकर सहायता दिलवाने वालों के शुभ नाम ये हैं— गणार्थीश श्रीमान् हरिसागरजी महाराजके उपदेशसे लगभग १५००) सहायता फण्डमें तथा उवर्षाई सूत्र छपवाने में १०००), श्रीमान् मंगलसागरजी म० के उपदेशसे १००) विपाकमें, श्रीमती साध्वीजी चन्दन श्रीजी के उ० से २००), श्रीमती जतनश्रीजी के उ० से २००), श्रीमती प्रताप श्रीजी के उ० से १००), श्रीमती दया श्रीजी के उ० से १००), श्रीमती प्रमोद श्रीजी के उ० से १००), श्रीमती देव श्रीजी के उ० से १००), श्रीमती प्रेम श्रीजी के उपदेशसे १००) सहायता फंडमें व २००) विपाक सूत्रमें, श्रीमती ज्ञान श्रीजी के उ० से २००), श्रीमती गुण श्रीजी के उ० से १००), श्रीमती कनक श्रीजी के उ० से ६०), श्रीमान् दीवान बहादुर सेठ केशरी सिंहजी १००). इस प्रकार भर गये हैं और मुंबई, कलकत्ता, बँकानेर आदिमें भरानेका प्रयत्न शुरू है इसमें से कुछ रकम सेठ जी के यहाँ आकर जमा हो चुकी है और बाकी आने वाली है इसका विशेष विवरण दूसरे सूत्र में छापा जायगा । इन अनुवादक महाशयों को और सहाय दाता उपदेशक महाशयों को हम वारम्बार धन्यवाद देते हुए बड़ा उपकार मानते हैं और आशा करते हैं कि भविष्य में भी सूत्रों के अनुवाद में तथा सहायता फण्ड में यथोचित सहायता देकर ज्ञान दान के लाभ के भागी बनें और हमारे उत्साह को बढ़ाते रहें ।

मिति कार्तिक शुदी ८ सम्बत् १९९२

तारीख ४ नवम्बर सन् १९३५

नियेदक.— चन्दनमल रीखवदास टूणिया सेक्रेटरी
श्री हिन्दी जनागम प्रकाशक सुमति कार्यालय जैन प्रेस, कोटा.



✽ मेरा वक्तव्य ✽

भेरे लिये यह अत्यन्त हर्ष का विषय है कि जिनागम की सेवा करने में मैं भाग्यशाली हो सका हूँ; यद्यपि यह स्पष्ट है कि सूत्र का अनुवाद तो एक निष्णात (काविल-कुशल) महात्मा ही कर सकता है; तथापि सूत्र भक्ति के विवश होकर भेरे जैसे अल्पात्मा ने इस ग्यारहवें अङ्ग ' विपाक सूत्र ' का हिन्दी अनुवाद करने का सहास किया है.

आगमोदय समिति द्वारा प्रकाशित सूत्र पर से यह अनुवाद किया गया है, यह दुःख की बात है कि समिति से प्रकाशित सूत्र में कइ जगह गलतियों दृष्टिगोचर होती हैं- शुद्धकर्त्ता ने असावधानी से इसका संशोधन किया प्रतीत होता है; संभव है कि अन्य सूत्रों की भी यही परिस्थिति हो.

यह सूत्र दो विभागों में विभक्त होकर वीस अध्यायनों से शोभित है— दुःख विपाक नामक पहिले विभाग में दस पुण्यहीन जीवों के जीवन-चरित्र सभ्य संसार को सहसा जाशुत कर कर्तव्य परायण बनादेते हैं; और सुख विपाक नामक दूसरे विभाग में दस पुण्यशाली जीवों के जीवन चरित्र सद्धर्म की आचरणा करने को लालायित करते हैं; वस इन दो श्रुतस्कंधों में (विभागों में) यह ग्रन्थ पूर्ण हुवा है.

यह ग्रन्थ “ श्री हिन्दी जैनागम प्रकाशक सुमति कार्यालय कोटा-राजपूताना ” से प्रकाशित होरहा है, इस कार्यालय के संस्थापक पूज्यपाद महोपाध्याय श्री सुमतिसागर जी महाराज तथा सुनिमहोदय पं० श्री मणिसागर जी महाराज अनेक कष्ट सहन करके भी दृढता पूर्वक प्रकाशन कार्य सम्पादन कर रहे हैं, यह आपका उपकार ग्रंथसनीय है, खासकर विद्वद्दय्य - प्रकृति मद्र-उद्यमी-प्रेमी और मिलनसार पूज्य श्री मणिसागर जी महाराज का अथाह परिश्रम भूरि २ धन्यवाद के पात्र है.

इसका शोधन कार्य यद्यपि ध्यान पूर्वक किया गया है तदपि दृष्टि दोष से वा प्रेसमैन की असावधानी से छुटियाँ रहजाना संभव है, पाठक महानुभाव सुधारकर बौद्धे, यह मेरी प्रार्थना है— इस आगम का साधोपान्त (शुरू से आखीर तक) मनन पूर्वक बौचने वा श्रवण करने का मेरा अनुरोध है ।

सैलाना (मालवा)

श्रावण पूर्णिमा-बुधवार

२४६१-१९९२-१९३५

शुभं भूयात्.

आपका विनीत—

मुनि महेन्द्र सागर.

विपाक-सूत्र हिन्दी अनुवाद

विषयालुक्रमणिका

प्रथमश्रुत स्कन्ध दुःख विपाक

* पहिला अध्ययन *

* पहिला अध्ययन *

नं०	विषयों के नाम.	पृष्ठाङ्क	नं०	विषयों के नाम.	पृष्ठाङ्क
१	मङ्गलाचरण	१	४	मृगापुत्र	१४
२	उत्थान	२	५	एक जन्मान्ध पुरुष प्रशु के निकट	१६
३	पीठिका— १ श्री सुधर्म स्वामी गणधर म० का पदार्पण २ जम्बू स्वामी के गुणानुवाद और प्रश्नोत्सुकता ३ सुधर्म स्वामी से पृच्छा और उनका प्रत्युत्तर	४	६	गौतम गणधर की मृगापुत्र देखने की अभिलाषा	२०
		४	७	गौतम गणधर मृगादेवी के घर पर	२२
		६	८	मृगापुत्र देखने को तलधर में प्रवेश	२६
		११	९	गौतमस्वामी का करुणाभाष	३०

नं०	विषयों के नाम.	पृष्ठांक
५१	दगावाजी का नमूना	१६४
५२	अभयसेन के लिये गणधर महागज की भाविपृच्छा	१६६
५३	महावीर भगवन्त का उत्तर उपसंहार	१६९
	—१६६— चौथा अध्ययन ॐ	
५४	शकट - पात्रों का परिचय	१७१
५५	भगवन्त का पदार्पण गौतम गणधर की पृच्छा	१७४
५६	शकट का पूर्वभव प्रभु फरमाते हैं—पापचर्या में- अलमस्तता	१७५
५७	सेठ के घर पुत्र का जन्मोत्सव-घर से निर्वासन	१७९
५८	वेश्यागमन और तिरस्कार	१८१
५९	प्रधान का कोप-शकट की दुर्दशा	१८३

नं०	विषयों के नाम.	पृष्ठांक
६०	परमात्मा ने शकट का भविष्य फरमाया	१८५
६१	उपसंहार— —:०:— पांचवों अध्ययन ॐ	१८९
६२	बृहस्पतिदत्त-सामान्य परिचय	१९१
६३	भगवन्त का पदार्पण एक दयापात्र की पृच्छा— बृहस्पतिदेव का जुल्मी पूर्वभव	१९३
६४	शतानीक राजा का मरण और उदायन कुमार— का राज्यारोहण	१९७
६५	विश्वास से भयंकर परिणाम	१९९
६६	अनाचार का फल	२००
६७	अंतिम पृच्छा और उसका खुलासा	२०१
६८	उपसंहार	२०३

● छद्वा अध्ययन ●



विषयों के नाम.

नंबर	विषयों के नाम.	पृष्ठांक
६९	नन्दिवर्धन अथवा नन्दिसेन-अध्ययन का बीजक	२०४
७०	गौतमस्वामी ने एक अत्यन्त दयाजनक दृश्य देखा	
	प्रभु से पृच्छा और प्रत्युत्तर	२०६
७१	नन्दिवर्धन का पूर्वभव	२०९
७२	कोतवाल के पास दंड देने की सामग्रियों	२१०
७३	घोर दण्ड दिये जाने की योजनाएँ	२१४
७४	पापी कोतवाल की दुर्गति	२१९
७५	लोभांघता से पुत्र का पिता के प्रति जुलमी विचार-	
	उग्रपाप का प्रत्यक्ष फल	२२१
७६	आखिरी खुलासा	२२५
७७	उपसंहार	२२७

● सातवाँ अध्ययन ●



विषयों के नाम.

नंबर	विषयों के नाम.	पृष्ठांक
७८	उम्बरदत्त	२२८
७९	गौतम स्वामी एक दुःखी भिखारी को देखते हैं	२२९
८०	गौतम स्वामी उस भिखारी के विषय में पृच्छा करते हैं-भगवन्त खुलासा पूर्वक पूर्वभव फरमाते हैं	२३५
८१	धनवन्तरी वैद्य का पापोपदेश-नरक गतिकी प्राप्ति	२३९
८२	गंगदत्ता ने यक्ष की मानता की-पुत्रफल की प्राप्ति	२४२
८३	गंगदत्ता को मोजमज़ा करने का दोहला उत्पन्न हुवा	२५०
८४	पुत्रका जन्म-माता पिता का विरह-कष्टमय	
	भिखारी दशा	२५२
८५	अन्तिम पृच्छा और उस का बढ़िया खुलासा	२५४

द्वितीय श्रुतस्कन्ध-सुखविपाक

● पहिला अध्ययन ●

नंबर	विषयों के नाम.	पृष्ठांक
११८	उत्थानिका	३२९
११९	सुबाहु कुमार-संक्षिप्त परिचय	३३२
१२०	सुबाहु कुमार का जन्म-विवाह और एश आराम	३३३
१२१	भगवन्त का पदार्पण कुमार का त्रत ग्रहण करना	३३६
१२२	कुमार के लिये गणधर महाराज की पृच्छा	३४०
१२३	भगवान् का प्रत्युत्तर पूर्वभव का बयान	३४३
१२४	तपोधन मुनि को सुमुख गाथापति का पूर्णभाव से दान देना-दान से अपूर्व लाभ	३४५

नंबर	विषयों के नाम.	पृष्ठांक
१२५	दीक्षा का प्रश्न-भगवन्त का विहार-कुमार का जानपन	३५१
१२६	दीक्षा के लिये कुमार की पूर्ण अभिलाषा-भगवन्त का पदार्पण	३५३
१२७	प्रभु की देशना का श्रवण-पूर्ण प्रेम से दीक्षा का अङ्गीकार और उसका यथार्थ पालन	३५७
१२८	कुमार को ज्ञान सम्पादन-परभव में प्रस्थान	३५९
१२९	सुबाहु कुमार का अन्तिम सुन्दर निर्णय	३६०
१३०	उपसंहार	३६३
● दूसरा अध्ययन ●		
१३१	भद्रवन्दी कुमार	३६४

नंबर	विषयों के नाम.	पृष्ठांक	नंबर	विषयों के नाम.	पृष्ठांक
१३२	सुजात कुमार * तीसरा अध्ययन *	३६६	१३६	महाबल कुमार * सातवाँ अध्ययन *	३७२
१३३	सुवासव कुमार * चौथा अध्ययन *	३६८	१३७	भद्रनन्दी कुमार * आठवाँ अध्ययन *	३७४
१३४	जिनदास कुमार * पाँचवा अध्ययन *	३६९	१३८	महाचन्द्र कुमार * नवाँ अध्ययन *	३७५
१३५	धनपति कुमार * छठा अध्ययन *	३७१			

नंबर विषयों के नाम.

● दसवों अध्ययन ●



- १३९ वरदत्त कुमार
 १४० उपसंहार
 १४१ परिसमाप्त
 १४२ ग्रन्थ का उपसंहार
 १४३ टीकाकार का निवेदन
 १४४ टीकाकार का परिचय
 १४५ प्रशस्तििका

॥ समाप्त ॥

पृष्ठांक

- ३७६
 ३७९
 ३८०
 ३८१
 ३८२
 ३८२
 ३८३

● भूल सुधार ●

श्रेयसमेन की गलती से व दृष्टिदोष से रही हुई भूलों का सुधार निम्नांकित है—

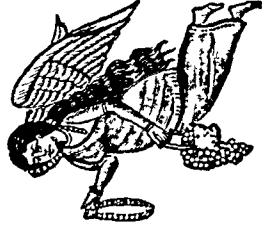
१ पृष्ठ ३९ लाइन ३ के ब्रैकेट में (आठ २ कोस) चाहिये.
 २ पृष्ठ ५६ मूल की दूसरी लाइन के आगे छूटगया-
 मूल— भारहे वासे वेद्दगिरिपायमूले सहिकुलंसी सीहत्ताए
 पचायाहिति, से णं तत्थ सीहे भविस्सत्ति अहम्मिए जाव
 साहासिए सुबहुं पावं जाव समञ्जिणति जाव समञ्जिणत्ता
 काल मासे कालं किच्चा ।

३ पृष्ठ ६८ की टिप्पणी में— उन्मान की व्याख्या
 कल्पसूत्र की कल्पदुम कलिका और सुबोधिनी
 टीका वगैरः से जानाना—एसा चाहिये

शान्ति. V A. S

पुस्तक प्रकाशक श्री विनयश्री जी. म. की शिक्षा विचारश्रीक

यह सूत्र है



श्री विपाक सूत्र

हिन्दी अनुवाद



अनुवादक—प्रखरवक्ता वीरपुत्र श्री आनन्द सागरजी महाराज.

(मङ्गलाचरण)

चन्दन हो अरिहन्त को । सिद्ध-साधु आधार ॥ हिन्दी विपाक सूत्र की । सुन्दर रचना सार ॥ १ ॥

❀ पीठिका ❀

❀ श्री सुधर्म स्वामी गणधर महाराज का पदार्पण ❀

मूल—तेणं कालेणं तेणं समएणं चंपा णामं णयरी होत्था, वण्णओ, पुन्न भद्दे चेइए—तेणं कालेणं तेणं
मएणं समणस्स भगवओ महावीरस्स अन्तेवासी अज्ज सुहम्मं णामं अणगारे जाइ सपन्ने वण्णओ, चउदस्स
पुव्वी चउनाणोवगए पंचहिं अणगारसएहिं सच्चिं संपरिबुडे पुव्वानुपुव्विं जाव जेणेव पुण्णभद्दे चेइए अहाप-
डिरूवं जाव विहरइ, परिसा निगया, धम्मं सोच्चा, निसम्म जामेव दिसं पाउभूया तामेव दिसं पडिगया ।

अर्थः—उस काल उससमय में चम्पा नामकी नगरी थी, उसका वर्णन करना × पूर्णभद्र नामका उद्यान था,

× वापिवप्रविहारवर्णवनिता वाग्मी वन वाटिका । विद्रद्द्राहाण चादिवारिविबुधा वैश्या वणिग्वाहिनी ॥
विद्यावीरचिवेकवित्तचिनयो वाचंयमो बह्लिका। वखं वारणवाजिवेसखरं राज्यं च वै शोभते ॥ १ ॥

एक चरित्र पर से—

भावार्थ—यावडियों, शहरपना, देवमन्दिर, चारोंवर्ण, सुन्दर स्त्रियों, गुणी, वनखंड, वगीचियों, विद्वान, ब्राह्मण (मिश्रुक नदी), विवाद

उस काल उस समय श्रमण भगवान् महावीर स्वामी के शिष्य आर्य सुधर्म नामके महा मुनीश्वर जाति सम्पन्न यानी उच्च कुलके थे, उनका वर्णन करना, वे चौदह पूर्वधारी, चार ज्ञानयुक्त, पांच सौ मुनियों से परितृप्त, क्रमशः (ग्रामानुग्राम विचरते हुए) यावत् जहाँ पर पूर्णभद्र नामका यक्ष मन्दिर है उस उद्यान में यथाप्रतिरूप (मुनियों के योग्य) आश्रय ग्रहण करके रहे-पर्यटन बाहर निकली, धर्म सुना, सुनकर जिस दिशा से प्रकट हुई थी (आई थी) उस दिशा में वापिस चली गई ।

सूचना-मूल का अर्थ करने के पश्चात् जिस २ पद का या वाक्य का टीकाकार महाराज ने विशेष अर्थ किया है वह प्रकाशित करेंगे, जहाँ पर मूल और टीका का समान अर्थ होगा वहाँ पर टीकार्थ में प्रायः नहीं लिखवा जायगा; इस नियम का पालन सर्वत्र होगा ।

टीकार्थः—‘णंकार’ वाक्य का अलङ्कार भूत है, ‘एकार’ प्राकृत भाषा से उत्पन्न है-काल और समय एकार्थी हैं, फिर पृथक् कहने में विशेषता क्या है ? उत्तर में विदित हो कि इस में समान्य विशेष की विशेषता है-यहाँ पर वर्तमान अवसरिणी (पतन काल)

करने वाले वादि, सरस्वती महादेवी, पंडित, गणिका, व्यापारी, नदियों, विद्या, वीर, विवेक, धन, विनय, मुनिवर, वेले, वस्त्र, हाथी, घोड़े खच्चर और श्रेष्ठराज्य, इस नगरी में शोभते थे, अर्थात् यह नगरी इन वस्तुओं से शोभिता थी ।

वज्रऋषभ नाराच संघयण * से बद्धित हैं, ये दोनों विशेषण आगम में प्रसिद्ध हैं—सुवर्ण खण्ड के घसने से कसोटी पर रेखा समान चमकदार और कमल के गर्भ समान गौर वर्ण वाले हैं—‘उग्रतेवे’ उग्रतपस्वी—तपस्या में दूसरे से परास्त नहीं हो सके ऐसे तप के धारी ‘दिचतेवे’ दिस तपस्वी—अग्निके माफिक देदिप्यमान्; अर्थात् कर्म रूपी वन को दहन करने में ज्वलन्त तेज रूप तपको धारण करने वाले ‘तत्ततेवे’ तप्त तपस्वी—तपको तपाने वाले यानी उनने इस तरह का तप किया है कि जिसके द्वारा कर्मों को संतप्त कर उस ही तप से अपनी आत्मा को तप स्वरूप संतप्त की है, जिससे अन्य के लिये वह तप अद्भुत होगया है, अर्थात् वैसा तप नहीं कर सकते ‘महातेवे’ प्रशस्त तपस्वी या महा तपस्वी—‘उराले’ उदार या प्रधान, वा भीम तपकर्त्ता—अतिक्रम्य तप करने से समीप वासी कमजोरों को भय उत्पन्न करने वाले. ‘घोर तपस्वी’ उग्र तपस्वी—‘घोरे’ निर्दय—परिपहादि शत्रुओं के नाश करने में निर्दय—‘घोरगुणे’ भयंकरगुण के धारी—दूसरे कठिनता से आचरण कर सकें ऐसे गुण के धारी ‘घोर बंभचेरवासी’ भयंकर ब्रह्मचर्य में बसने वाले—असक्त लोग जिस की दुःख पूर्वक आचरणा कर सकें ऐसे उग्र ब्रह्मचर्य के पालक ‘उच्छृढ सरीरे’ शरीर के त्यागी—शरीर के उपचार का त्याग करने से शरीर त्यागी हैं ‘सखिच विउल तेउलेस्से’ संक्षेप और विपुल तेजो लेश्या वाले—शरीर के अन्तरगत रहने से संक्षेप और अनेक योजन प्रमाण क्षेत्र

* मरकटवद् पर कसा हुवा पाटा उस पर टोकी हुई खील के समान मांस, दाढ़ और नसों की जुड़ी हुई मजबूती के बराबर मजबूत बांधे को ‘वज्र ऋषभ नाराच संघयण’ कहते हैं ।

में रही हुई वस्तुओं को जलाने में समर्थ इससे विस्तार वाली तेजोलेख्या + के धारी 'उड्ङ्जाणु' ऊँचे घुटने वाले-शुद्ध पृथ्वी के आसन का त्याग होने से और कटासन का अभाव होने से कुकुड़ आसन से रहे हुवे 'अहो सिरो' नीचे शिरवाले-ऊँची और तिर्छी दृष्टि के अभावि 'ज्ञाण कोटोवगए' ध्यानरूप कोठार में प्राप्त हुवे-संयम तप से आत्म भावना करते हुवे जम्बू स्वामी विचरते हैं; इस प्रकार का

दृश्य जानना, तदनन्तर—

१ 'जाय सड्ढे' श्रद्धावाले-इच्छित अर्थ को श्रवण करने की वॉच्छा में प्रवृत्तमान् 'जाव' यावत् शब्द से इस तरह जानना-
 २ 'जाय संसए' शंसय वाले-अनिर्णित अर्थ यानी पदार्थ पर शंसयवान् ३ 'जाय कोउहल्ले' कुतुहल वाले-श्रवण करने की उत्सुकता में प्रवृत्तमान—१ 'उपन्न सड्ढे' उत्पन्न श्रद्धा वाले-पहिले नहीं थी और पीछे श्रद्धा उत्पन्न हुई, २ 'उपन्न संसए' उत्पन्न शंसय वाले-पहिले नहीं था और पीछे शंसय उत्पन्न हुआ ३ 'उपन्न कोउहल्ले' उत्पन्न कुतुहल वाले-पहिले नहीं था और पीछे कुतुहल उत्पन्न हुआ—
 १ 'संजाय सड्ढे' सम्यक् श्रद्धावाले-अच्छी तरह से प्रवर्ती है श्रद्धा जिसको, २ 'संजाय संसए' सम्यक् शंसय वाले-अच्छी-तरह प्रवृत्त हुवा है शंसय जिसको, ३ 'संजाय कोउहल्ले' सम्यक् कुतुहल वाले-अच्छी तरह प्रवृत्त हुवा है कुतुहल जिसको—१ 'समुपन्न सड्ढे' सम्यग् उत्पन्न श्रद्धावाले-पहिले नहीं थी और पीछे अच्छी तरह उत्पन्न हुई है इच्छित पदार्थ को श्रवण करने की इच्छा जिसकी 'समुपन्न संसए' सम्यग् उत्पन्न शंसय वाले-पहिले नहीं था और पीछे अच्छी तरह उत्पन्न हुवा है शंसय जिसको, ३ 'समुपन्न कोउहल्ले'

+ अमुक विशिष्ट तपसे उत्पन्न हुई लब्धि विशेष को 'तेजोलेख्या' कहने है ।

मियापुत्ते १ य उज्झियते २ । अभग्ग ३ सगडे ४ वहस्सइ ५ नंदी ६ ॥

उंचर ७ सोरिय दत्ते ८ य । देवदत्ता ९ य अंजुया १० ॥ १ ॥

जइणं भंते ! समणे णं आइगरे णं तित्थियरे णं जाव संपत्ते णं दुहविवागणं दस अज्झयणा पन्नत्ता, तंजहा—१ मिया पुत्तेय जाव १० अंजुया; पढमस्स णं भंते ! अज्झयणस्स दुह विवागणं समणे णं जाव सम्पत्ते णं के अट्टे पन्नत्ते ? तते णं से सुहम्मै अणगारे जम्बू अणगारं एवं वयासी—

अर्थ—हे भगवन्त ! (पूज्य गुरुदेव !) श्रमण भगवन्त महावीर देव यावत् सम्प्राप्त हुए यानी मोक्ष को पधारें उन्होंने दसम अंग प्रश्नज्याकरण का यह अर्थ (जो आपने पूर्व में फरमाया) प्रकाशित किया तो हे भगवन्त ! ग्यारहवें अंग विपाक सूत्र का श्रमण भगवन्त महावीर देव यावत् मोक्ष पधारें ने क्या अर्थ फरमाया ? तब आर्य सुधर्म अणगार ने जम्बू अणगार को इस प्रकार कहा—इस तरह निश्चय करके हे जम्बू ! श्रमण भगवन्त यावत् मोक्ष को पधारें ने ग्यारहवें अंग विपाक सूत्र के दो श्रुतस्कंध (ज्ञान के जल्ये) फरमाये; वे इस प्रकार हैं—१ दुःख विपाक २ सुख विपाक. हे भदन्त ! जो श्रमण भगवन्त यावत् मोक्ष को पधारें ने ग्यारहवें अंग विपाक सूत्र के दो श्रुत स्कंध फरमाये, तद्यथा—१ दुःख विपाक २ सुख विपाक तो हे प्रभो ! पहिले श्रुत स्कंध दुःख विपाक के कितने

अध्ययन फरमाये ? तब आर्य सुधर्म अणगार ने जम्बू अणगार को ऐसा कथन किया—इस प्रकार निश्चय करके हे जम्बू ! श्रमण भगवन्त धर्म के आदि कर्ता [अपने शासन में] तीर्थ के (चतुर्विधि संघ के) संस्थापक यावत् मोक्ष को पधारे उनने दुःख विपाक के दस अध्ययन फरमाये; वे ये हैं—

(१) मृगापुत्र (२) उज्झितक (३) अभन्न (४) शकट (५) वृहस्पतिदत्त (६) नन्दि (७) उम्बर (८) शौरिकदत्त
१ देवदत्त १० अंजू.

हे भदन्त ! श्रमण भगवन्त आदिकर्ता, तीर्थकर्ता, यावत् मोक्ष को पधारे हुए ने दुःख विपाक के दस अध्ययन फरमाये हैं. तद्यथा—? मृगापुत्र, (यावत्) १० अंजू तो हे प्रभो ! दुःख विपाक के पहिले अध्ययन का श्रमण भगवन्त यावत् मोक्ष पधारे ने क्या अर्थ फरमाया ? तब उन सुधर्म मुनीश्वर ने जम्बू अणगार के प्रति इस प्रकार प्रकाशित किया—

टीकार्थ—‘ दुह विवागा ’ दुःख विपाकाः— पाप कर्मों के फल, दुखों के हेतुभूत होने से दुःखों के यानी पाप कर्मों के फलों का बयान जिसमे हो वह ‘ दुःख विपाक ’ कहा जाता है—वर्णानुसार न्याय से (अक्षरानुसार न्याय से—पहिले दकार और पीछे सकार) दुःख विपाक पहिला श्रुतस्कन्ध और सुख विपाक दूसरा श्रुतस्कन्ध ग्रहण करना.

‘ मियउत्ते ’ इत्यादि गाथा का विशेषार्थ इस तरह है :— ? मृगापुत्र नाम के राज पुत्र के बयान से संकलित अध्ययन ‘ मृगापुत्र

मृगापुत्र नामका लड़का था, जन्म से अंधा, जन्म से गूंगा, जन्म से बहरा, जन्म से पाँखला, हुंडक संस्थान (गोल मोल गट्ट) वाला और वायु (याद्री) की प्रकृति वाला था, उस राजपुत्र के हाथ, पैर, कान, आँख और नाक नहीं थे; उसके अंगोपांग की आकृति चिन्ह मात्र ही थी ।

टीकार्थ—‘एवं’ इस प्रकार-कथन किये जाने वाले प्रकार से. ‘खलु’ वाक्य के अलंकार भूत है. ‘सर्वोऽय वण्णओ’ सर्व क्रतुओं के पुष्पों से भरा हुआ नन्दन वनके समान, इत्यादि उद्यान का वर्णन करना. ‘चिराइए’ बहुत काल से शुरूआत है जिसकी इत्यादि वर्णन सहित कहना चाहिये; जिस तरह पूर्णभद्र चैत्य का वयान उववाई सूत्र में है. ‘अहीण वण्णओ’ अहीन यानी पूर्ण पंचेन्द्री वाला शरीर, वर्णन करना चाहिये. ‘जाइ अंधे’ जन्म काल से ही लेकर अंधा. ‘हुंडे’ हुंडक-शरीर के सर्व अवयव प्रमाण रहित यानी गोलमोल गट्ट. ‘वायब्बे’ जिसको वायु हो. ‘आगई आगई मित्ते’ अंग के अवयवों की आकृति आकार मात्र थी; अथाव उचित स्वरूप नहीं था ।

एक जन्मान्ध पुरुष प्रसु के निकट

मूल-तते णं सा मिया देवी तं मिया पुत्तं दारगं रहसियंसि भूमिघरंसि रहसएणं भत्तपाणे णं

पडिजागरमाणी २ विहरई, [सू० २] तत्थण मियग्गामे णगरे एगे ज्ञातिअंधे पुरिसे परिवसइ, से णं एगेणं सचक्खु तेणं पुरिसेणं पुरओ दंडएणं पगडिज्जमाणे २ फुट्टहडाहडसीसे मच्चिथयाचडगर पहकरेणं अपिणज्ज माणमग्गे मियग्गामे नयरे मेहे २ कालूण वडियाए वित्तिं कप्पेमाणे विहरइ । तेणं कालेणं तेणं समएणं समणं भगवं महावीरं जाव समोसरिए, जाव परिसा निग्गया तएणं से विजए खत्तिए इमिसे कहाए लच्छट्टे समाणे जहा कोणिये तहा निगते, जाव पज्जुवासइ, तते णं से जाइअंधे पुरिसे तं महया जणसद्धं जाव सुणोत्ता तं पुरिसं एवं वयासि— किन्नं देवाणुप्पिया ! अज्ज मियग्गामे णयरे इंदमहेइ वा जाव निग्गच्छई !, तते णं से पुरिसे तं जाइअंध पुरिसं एवं वयासि—

अर्थ—उस के बाद उस मृगादेवी ने उस मृगापुत्र लड़के को गुप्त तलघर (भोंयरा) में रखवा, गुप्तपने आहार पानी से पोषण करने में सावधान होती हुई रहती थी—उस मृगाग्राम नगर में एक जन्मान्ध पुरुष रहता था, वह एक सूक्ष्मते पुरुष द्वारा लकड़ी से आगे २ खिंचाता हुआ चलता था; उस के मस्तक के केश दूटे हुवे और अत्यन्त बिखरे हुवे थे, मखिव्यों का विस्तार वाला समूह उसके मार्ग का साथी था यानी मखिव्यों भिन भिनाती थी; मृगाग्राम नगर के अन्दर घर २ पर दयामय आजीवका करता हुआ रहता था उस काल उस समय में श्रमण भगवन्त

“एवं खलु देवाण्युप्यया ! समणे भगवं महावीरे जाव इह समागते इह संपत्ते इहेव मियग्गामे गगरे मृगवणुज्जाणे अहापडिरूवं उग्गहं उग्गिण्हित्ता संजमेणं तवसा अप्पाणं भावे माणे विहरति” निश्चय कर के इस प्रकार हे देवानुप्रिय ! श्रमण भगवन्त महावीर यहाँ पर पधारै है, यहाँ समाप्त हुवे है, इस ही मृगाग्राम नगर के मृगवन नाम के उद्यान में यथाप्रतिरूप यानी त्यागी को शोभे वैसे अवग्रह को अवग्रहित करके संजम और तप से आत्म भावना करते हुवे विचरते हैं—इसलिये ये सब लोग जाते हैं—‘विजयस्स तीसिय धम्म’ इससे यह मात्थम होता है—“विजयस्स रत्तो तीसिय महइ महालियाते परिसाए विविचं धम्म माइक्खइ जहा जीवा वज्झति” विजय राजा के पास और बड़ी पर्यदा के सामने विविध प्रकार का धर्म कहा, जिस तरह जीव कर्मों को बांधते है—‘जाइअथे’ जन्म से लेकर अन्या ! वह तो चक्षुरोगादि से भी हो सकता है, इसलिये कहते हैं—‘जाय अंधास्त्वे’ शुरु से ही नेत्रों की उत्पत्ति नहीं होने से अंधापन उत्पन्न होगया है ‘कुत्सिताङ्गं रूपं’ घृणित है शरीर का रूप जिसका.

॥ गौतम गणधर की मृगापुत्र देखने की अभिलाषा ॥

मूल—तेणं कालेणं तेणं समपणं समणस्स जेट्ठे अन्तेवासी इन्दमूति नामं अणगारे जाव विहरइ, ततेणं

से भगवं गोयमे तं जाइअंध पुरिसं पासइ २ ता जायसइडे जाव एवं वयासी-अत्थिणं भंते ! केई पुरिसे जातिअंधे जातिअंधारूवे ? हंता अत्थि; कहएणं भंते ! से पुरिसे जातिअंधे जातिअंधारूवे ? एवं खलु गोयमा ! इहेव मियगांमे नगरे विजयस्स खत्तियस्स पुत्ते मियादेवीए अत्तए मियापुत्ते नामं दारए जातिअंधे जातिअंधारूवे, नत्थिणं तस्स दारगस्स जाव आगतिमित्ते, तते णं सा मियादेवी जाव पडिजागामाणी २ विहरति । तते णं से भगवं गोयमे समणं भगवं महावीरं वंदइ नमंसति २ ता एवं वयासी-इच्छामिणं भंते ! अहं तुब्भे हिं अब्भणुन्नाए समाणे मियापुत्तं दारगं पासित्तए, अहासुहं देवाणुप्पिया ! तते णं-

अर्थ—उस काल उस समय में श्रमण भगवन्त के बड़े शिष्य इन्द्रभूति नाम के अनगर यावत् विचरते हैं, तब उन भगवान् गौतम ने उस जातिअंध पुरुष को देखा, देखकर श्रद्धा उत्पन्न हुई यानी पूछने की इच्छा उत्पन्न हुई यावत् इस प्रकार बोले—हे परमात्मन् ! कोइ पुरुष जन्मांध और कुत्सित अंगरूप नेत्र का अधापन वाला होता है क्या ? भगवान् ने कहा—हां ! होता है; हे प्रभो ! वह किस तरह जातिअंध और जातिअंध रूपवाला होता है ? इस प्रकार निश्चय करके हे गौतम ! इस ही मृगाग्राम नगर के अन्दर विजय क्षत्री का पुत्र और मगादेवी का

रहित—ये क्रिया विशेषण में जानना—आन्ति रहित दूसर प्रमाण * काय प्रमाण भूमिभाग जिसमें देखाजाय ऐसी दृष्टि से ईर्या समिति को शोधते पधारें. 'ईर्या' गमन तत्संबंधी मार्ग को भी ईर्या कहते हैं. 'जेणव' जिस प्रदेश में 'हट्ट जाव' हर्षित यावत् शब्द से हर्षित, लुपित, आनन्दित, इत्यादि ये शब्द एकाधी समझना. 'हव्वति' शीघ्र.

मूल—सा मियादेवी मियापुत्तस्स दारगस्स अणुमग्ग जायते चत्तारिपुत्ते सव्वालंकार विभूसिए करेति २ ता भगवतो गोयमस्स पादेसु पाडेति २ ता एवं वयासी—एए णं भंते ! मस पुत्ते पासह, तते णं से भगवं गोयमे मियादेवीं एवं वयासी—नोखलु देवाणुप्पिया ! अहं एए तव पुत्ते पासिउं हव्वमागते, तत्थ णं जे से तव जेट्ठे मियापुत्ते दारए जाइअंधे जाइअंधारूवे जं णं तुमं रहस्सियंसी भूमिघरंसी रहस्सिएणं भत्तपाणे णं

* गाड़ी के जुड़े प्रमाण या शरीर प्रमाण को 'धूसर प्रमाण' धोलते हैं—यद्यपि पर यदि कोई शंका करे कि देह प्रमाण यानी साड़ी तीन हाथ प्रमाण की नपति का क्या मातूम पड़े, क्या गज लेकर मापता जाय ? उत्तर में विदित हो कि क्षानियों का अनुभव स्वयं माप का गज है ! अपनी जमीन पर पढ़ती हुई अन्तर रहित दृष्टि ठीक शरीर प्रमाण ही गिरती है, इस का अनुभव आज भी हो सकता है—इस 'ईर्या समिति' में बाह्य लाभ तो प्रत्यक्ष जीवों की रक्षा व अपनी निरवाधता दिखाई देती है, मगर आत्मिक एक महान् लाभ यह है कि दृष्टि का विषय कच्चे में होजाने से मानसिक विशुद्धता और मनोविग मर्यादित हो जाता है, इसकी-व्याख्या गुरुदेवों से जानना.

पडिजागरमाणी २ विहरसि तं णं अहं पासिउं हव्वमागए, तते णं सा मियादेवी भगवं गोयमं एवं वयासी-से केणं गोयमा ! से तहारूवे णाणी वा तवस्सी वा जेणं तव एसमहे मम ताव रहस्सिकए तुब्भं हव्वमवखाए जओ णं तुब्भे जाणह ! तते णं भगवं गोयमे मियादेवीं एवं वयासी-एवं खलु देवाणुप्पिया ! मम धम्मायरिए समणे भगवं महावीरे जतो णं अहं जाणामि, जावं च णं मियादेवी भगवया गोयमेण सद्धिं एयमहं संलवति तावं च णं मियापुत्तस्स दारगस्स भत्तवेला जाया यावि होत्था; तते णं सा मियादेवी भगवं गोयमं एवं वयासी-

अर्थ—उस मृगादेवी ने मृगापुत्र लड़के के पीछे जन्मे हुवे चार पुत्रों को सर्व आभूषणों से भूषित किये, करके भगवान् गौतम के चरणों में झुकाये (नमाये) झुकाकर इस प्रकार बोली—अहो भगवन्त ! इन मेरे पुत्रों को देखो ! तब उन भगवान् गौतम ने मृगादेवी को इस कदर कहा—निश्चय करके हे देवानुप्रिये ! मैं इन तुमारे पुत्रों को देखने के लिये शीघ्र नहीं आया हूँ; परन्तु जो वह तेरा बड़ा लड़का मृगापुत्र जातिअंध जातिअंधरूप, जिसको तुम बेजान तलघर में रखकर छुपे हुए आहार पानी से वारंवार पोषण करती हुई रहती हो, उस पुत्र को मैं शीघ्र देखने आया हूँ, तब वह मृगादेवी भगवान् गौतम को इस प्रकार कहती है—हे प्रभो ! वे कौन हैं ज्ञानी वा तपस्वी जिनने यह मेरी गुप्त हकीकत आपको शीघ्र कही ! जिससे आप जानते हो ! तब भगवान् गौतम ने मृगादेवी को इस तरह

यानी पूर्वभव में, 'दुश्चर्यानां' हिंसादि दुष्ट चरित्र के हेतुभूत, 'दुष्पडिकंताण' यहाँ पर, दुः शब्द अभाव अर्थ में है इससे प्रायश्चित्त की प्राप्ति बगैरा से उदय को निवृत्त नहीं किये हुये, यह अर्थ समझना, 'असुमाणं' असुख के हेतुभूत, 'पावाणं' दुष्ट स्वभाव रूप 'कम्माणं', ज्ञानावर्णी आदि कर्मों को भोग रहा है ।

भगवन्त से मृगापुत्र सम्बन्धी वात्चीत

मूल-एवं खलु अहं तुब्भेहिं अब्भुणुण्णाए समाणे मियगामं नगरं मज्झमज्जेण अणुप्पविसामि जेणेव मियाए देवीए गेहे तेणेव उवागते, तते णं सा मियादेवी ममं एज्जमणं पासइ २ ता हट्ठा तं चेव सत्वं जाव पूयं च सोणियं च आहारोति, तते णं मम इमे अज्झत्थिए समुप्पजित्था-अहो णं ! इमे दारए पुरा ० जाव विहरइ [सू० ४] से णं भंते ! पुरिसे पुव्वभवे के आसि ? [किं नामए वा किं गोए वा] कयरंसिगामंसि वा नयरं-

सि वा किं वा दृष्ट्वा किं वा भोच्चा किं वा समायंरित्ता केसिं वा पुरा जाव विहरति ? गोयमाइ समणे भगवं महावीरे भगवं गोयमं एवं वयासी-

अर्थ—इस प्रकार निश्चय करके मैं आप की आज्ञा प्राप्त कर मृगागाम नगर के बीचोंबीच प्रवेश करता हुवा जहाँ मृगादेवी का घर है वहाँ पहुँचा, तब मृगादेवी ने मुझे आता हुवा देखा, देखकर हर्षित हुई (मेरे को मृगा-पुत्र बताया) यावत् रसी और लोही का आहार करता है, यह सर्व हकीकत कही; तदन्तर मुझे ऐसा विचार उत्पन्न हुवा—अहो इस लड़के ने पहिले (किन पाप कर्मों को बाँधे हैं) यावत् रहता है. हे भगवन्त ! यह पुरुष पूर्वभव में कौन था [क्या नाम व क्या गौत्र था ?] किस गाम व किस नगर में रहता था ? क्या दान देकर, क्या भोग भोग-कार, क्या आचरण करके, किस प्रकार पहिले (पूर्व में पाप कर्मादि प्राप्त किये) यावत् रहता है ? हे गौतम ! इस प्रकार आमन्त्रण करके भगवन्त महावीर स्वामी ने गणधर गौतम को इस तरह फ़रमाया -

टीकार्थ—‘ पुन्व भवे के आसि, पूर्व भव में कौन था ? इससे इस प्रकार जानना—“ कि नामेए वा किं गोत्तए वा ” नाम—जैसी इच्छा वैसा नाम, गौत्रं—यथार्थ कुल. ‘ जाव ’ यावत् शब्द से “ पोरणाणं, दुचिन्नाणं, दुपडिकंताणं असुहाणं पावाणं कम्माणं पावगं फल-वित्तिविसंसं पच्चणुब्भवमाणे विहरइ ” + इसका अर्थ इकतीसवें पेज में लिखा जा चुका है + ‘ गोयमाइ ’ गौतम ! इस क़दर आमन्त्रण किया.

को देखता है यानी ग्रहण करने की बुद्धि से देखता है वह अधर्मग्रहणक समझना. इस ही लिये अधर्मग्रहणकः— अधर्म का रागी है, इस से अधर्मसमुदाचारः— अधर्म की आचरणा है जिसकी सो अधर्माचारी जानना. अधर्म से यानी हिंसादि से वृत्ति करता हुआ यानी आजीविका करता हुआ; दुःशीलः— अच्छे स्वभाव से हीन. दुर्व्रतश्च—व्रतरहित. दुष्प्रत्यानन्दः—साधुदर्शनादि से आनन्दित नहीं, ऐसा वह राठोड़ था—‘आहेवचं’ अधिपतिकर्म, यावत् करण से ऐसा जानना—‘पोरेवचं सामितं भट्टितं महत्तरगंतं आणाइ सरसेणावचं कारेमाणे” इसमें पुरोवर्तित्वं—अग्रतरपन. स्वामित्वं—नायकता. भर्तृत्वं—पोषकपन महत्तरकत्वं—उत्तमता. आज्ञेश्वरस्य—आज्ञा का प्रधान पन है जिस का ऐसे स्वामी का सेनापतित्व ‘कारयन्-दूसरे नाकरो से कराता हुआ और आप पालता हुआ रहता है.

इकाई राठोड़ का जुलम

मूल— तए णं से इक्काई विजयवद्धमाणस्स खेडस्स पंच गाम सयाइं बहूहिं करेहि य भरेहि य विद्धीहि य उक्कोडाहि य पराभवेहि य दिज्जेहि य भेजेहीय कुंतेहि य लच्छपोसेहि य आलीवणेहि य पंथ कोट्टेहि य उविलेमाणे २ विहम्मेमाणे २ तज्जेमाणे २ तालेमाणे २ निद्धणे करेमाणे २ विहरति ।

अर्थ—तदनन्तर वह इक्काई राठोड़ विजयवर्धमान खेड़े के पांच सो गामों को (गाम के लोगों को) बहुत करो से, करों की वृद्धि से, अधिक गुना बढ़ाने से, रिस्वत (लांच) से, दवाने से, ज्यादे ब्याज लेने से, दंडद्रव्य से, देने की शर्त से, चारों के पोषण से, ग्रामादि जलाने से, झसाफ़िरो को मारपीट से, बाधा पहुँचाता हुवा, आचार भ्रष्ट कराता हुवा, तर्जना कराता हुवा (डराता हुवा) चाबुक, लपाट आदि से मारता हुवा और निर्धन करता हुवा रहता है.

टीकार्थ—‘करोहि य’ करैः—खेत बगैरा की पैदाइस में राज को देने की वस्तुओ से. ‘भरोहि य’ करों की अधिकता से. ‘विद्वीहि य’ वृद्धिभिः—किसानो को दिया हुवा अनाज दुगुना—तिगुना लेने से; कहीं पर ‘वृत्तिभिः’ ऐसा भी उल्लेख है, वृत्तयः—राजा के नौकरों की आजिविका से. (किसानों के पास से अमुक कापा बगैरा आजिविका दिलाई जाती है) ‘उक्कोडाहि य’ लञ्चाभिः—रिस्वतों से ‘पराभएहि य’ पराभवैः—दवाने से ‘देजेहि य’ दातव्यैः—देनदार से ज्यादे ब्याज लेने से. ‘भेजेहि य’ भेद्यैः—मारामारी के अपराध में गाम के लोगों पर जो दण्डद्रव्य डालने में आता है; अथवा कास्तकारो के पास से जो दंडद्रव्य लिया जाता है उससे. ‘कुंतेहि य’ कुन्तकम्—इतना धन तू मुझे देना इस शर्त से नौकर को देश बगैरा देने से. ‘लंछपोसेहि य’ लञ्छपोषाः—चौर लोग संभवते हैं उनका पोषण करने से. ‘आलीवणेहि य’ व्याकुल लोगों को ठगने के लिये गाम बगैरा जला देने से. ‘पंथकोडेहि य’ सार्थघातैः—रास्तागिरो को मारने से. ‘उवीलेमाणे’ अवपीलयन्—बाधा—पीड़ा पहुँचाता हुवा. ‘विहम्मेमाणे’ विधर्मयन्—अपने आचारो से भ्रष्ट कराता हुवा ‘तज्जमाणे’ तर्जयन्—तिरस्कार करता हुवा यानी आश्रितो को ऐसा कहे—रे ! मेरी यह चीज़ नहीं देता है याद रखना, तू ? इस तरह डराता हुवा. ‘तालेमाणे’ ताड़यन्—चाबुक, चपेटा से मारता हुवा. ‘निद्धणे-करेमाणे’ निर्धनान् कुर्वन्—निर्धन करता हुवा रहता है.

यंका पाउबभूया. तंजहा -

१ सासे २ कासे ३ जरे ४ दाहे । ५ कुच्छिसूले ६ भंगदरे ॥ ७ अरिसा ८ अजीराए ९ दिट्ठी ।

१० मुद्धसूले ११ अकाराए ॥ १॥ १२ अच्छिवेयणा १३ कन्नवेयणा १४ कंठू १५ उदरे १६ कोढे.

तते णं से इक्काई रट्ठकूडे सोलसहिं रोगायंकेहिं अभिभूए समाणे कोडुविय पुरिसे सदावेइ २ ता एवं वयासी-

अर्थ—तत्पश्चात् उस इक्काई राठोड़ के किसी एक वल्ल शरीर के अन्दर एक साथ सोलह रोगातङ्क (कष्ट साध्यरोग) उत्पन्न हुवे. तद्यथा -

१ श्वास २ कास (खांसी) ३ ज्वर (बुखार) ४ दाह ५ उदरशूल ६ भंगदर ७ अर्स (मसा) ८ अजीर्ण ९ नेत्र रोग १० मस्तक शूल ११ अरुचि १२ हड्डी का रोग १३ कर्णवेदना १४ खुजली १५ जलोदर १६ कोढ.

तदनन्तर उस इक्काई राठोड़ सोलह रोगातङ्क से पराभव होते हुवे ने कौटुम्बिक पुरुषों को (सेवकों को) बुलाए, बुलाकर इस प्रकार कहा -

टीकार्थ— 'जमगसमगं' युगपत्—एक साथ. 'रोगायंक' रोगाः—व्याधियों, वे ही आतङ्काः—कष्ट जीवन करने वाले. 'सासे' बगैरा गाथानुसार जानना: 'जोणिसूले' योनिशूल' पाठ में नहीं है. 'कुच्छिशूले' कूच्छिशूले' भंगदरे' भंगन्दर 'अकारेए' अरोचकः—

अरुचिकर 'अच्छिवेयणा' इत्यादि श्लोक से पृथक् है 'उदरे' जलोदर.

मूल—गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! विजयवद्धमाणे खेडे संघाडगतिगचउक्कचचरमहापहपेहेसु
महया २ सद्देणं उग्घोसेमाणा २ एवं वदह—इहं खलु देवाणुप्पिया ! इक्काई रट्ठकूडस्स सरीरगंसी सोलस
रोगायंका पाउब्भूया, तंजहा—१ सासे २ कासे ३ जरे जाव १ ६ कोढे, तं जो णं इच्छति देवाणुप्पिया ! विजो
वा विज्जपुत्तो वा जाणुओ वा जाणुयपुत्तो वा तेगिच्छी वा इक्काई रट्ठकूडस्स तेसिं सोलस—
पहं रोगायंकाणं एगमवि रोगायंकं उवसामित्तए तस्स णं इक्काई रट्ठकूडे विपुलं अत्थसंपयाणं दलयति, दोच्चं पि
तच्चं पि उग्घोसेह २ ता एयमाणत्तियं पच्चप्पिणह ।

अर्थ—अहो देवानुप्रिय ! तुम जाओ और विजयवर्धमान खेड़े के श्रृंगाटक में (सिंगोड़े के आकरवाले मार्ग में)
त्रिक में (जहाँ तीन रास्ते मिलते हों) चतुष्क में (जहाँ चार मार्ग मिलते हों) चत्वर में (चौहट्टे में) महापथ में
(राजमार्ग में—जहाँ बहुत लोगों का आना जाना हो) पथ में (सामान्य मार्ग में—जहाँ कम लोगों का आना जाना
हो) बड़े २ शब्दों में यानी जोर २ से उद्घोषणा करते हुवे ऐसा कहो—यहाँ पर (इस गाम में) निश्चय करके हे देवानु-
प्रिय ! इक्काई राठोड़ के शरीर में सोलह दुर्निवार रोग उत्पन्न हुवे हैं, वे ये हैं—१ स्वास २ रवास ३ ज्वर यावत् १ ६

अर्थ—इक्काई राटोड़ के शरीर को स्पर्श किया यानी परीक्षा की, परीक्षा करके उन रोगों का निदान (निर्णय) परस्पर पूछा, पूछकर इक्काई राटोड़ को अभ्यंग से [तैल चोलने से] उद्धर्तन से [तैल को बाहर निकाल ने से] उकाले से [सुंठ बगैरा के पानी पिलाने से] वमन से [उल्टी से] विरेचन से [दस्तों लगाने से] अवदहन से [डाम देने से] अवस्नान से [तथा प्रकार की औषधियों मिश्रित जल द्वारा स्नान कराने से] अनुवासना से [गुदाद्वारा पेट में तैल चढ़ाने से] वस्तिकर्म से [गुदा में यत्नी चढ़ाने से वा चमड़े की डोरी बाँध कर मस्तकादि अवयवों में तैल डालने से] निरुह से [अनुवासना वत्] × शिरा वेध से [नसों को बाँधने से] तक्षण से [धुरादि शस्त्र द्वारा चमड़ी काटने से] प्रक्षण से [किंचित् चमड़ी काटने से] शिरोवस्ति से [मस्तक पर चमड़े की डोरी बाँधकर उसमें औषधियों से मिला हुआ तैल डालने से] ❀ तर्पण से [तैलादि द्वारा शरीर की पुष्टि करने से] पुटपाक से (भट्टी में डाली हुई पुट देकर तैयार की हुई औषधी से] छाल से [रोहिणी बगैरा छाल से] मूल से [वृक्ष की जड़ों से] कन्द से [जमी-कन्द से] पत्र से [वृक्ष के पान से] पुष्प से [फूलों से] फल से [वृक्ष के फलों से] बीज से [नानाविध बीजों से] शिलिका से [किरात तिरक्तक औषधि विशेष से] गुटिका से [गोलियां से] औषधि से [एक चीज की बनी हुई

× अनुवासना और निरुह में मात्र औषधियों का तफावत है ।

❀ ऊपर कहा हुआ 'वस्ती कर्म' सामान्य है, और "अनुवासना, निरुह तथा शिरोवस्ति" ये तीन इस ही के भेद हैं ।

दवाई से] भेषज से [अनेक चीजों से बनी हुई दवाई से] इन दवाइयों से उन सोलह रोगों में से एक रोग भी शमन होजाय, ऐसा उनने इच्छा करी, यानी प्रयत्न किया; परन्तु वे उपशान्त करने को समर्थ न हुवे. तदनन्तर वे बहुत से वैद्य-वैद्यपुत्र बगैरा सब उन सोलह रोगों में से एक भी रोग शान्त करने का समर्थ न हुवे तब शरीर से, मन से और दोनों से खेद प्राप्तकर जिस दिशा से प्रगट हुवे थे (आये थे) उस दिशा में वापिस चले गये.

टीकार्थ— 'तच्छणेहि य' ओजार द्वारा चमड़ी पतली करने से, 'पच्छणेहि य' छोटी २ चमडियों को काटडालने से, 'भेषजेहि य' अनेक वस्तुओं के योग से तैयार हुई और पथ्य, 'संत' श्रान्ताः—शरीर के खेद से थके हुवे, 'तंत' तान्ता—मन के दुःख से, परितन्तः—शरीर और मन दोनों श्रम से—टीका के बहुत से शब्दों के अर्थ मूल के अर्थ में आगये हैं; अतः यहां पर नहीं लिखवे गये ।

इक्काई राठोड़ की अन्तिम अवस्था

मूल—तते णं इक्काई, रट्ठूडे विजेहि य ६ (विजापुत्ते य जाव तेगिच्छपुत्तो, य) पडियाइविखए परियार-गपरिचित्ते निविण्णोसहभेसजे सोलस रोगायंकेहि अभिभूए समाणे रजे य रट्टे य जाव अंतरेरे य सुच्छिणए रजे

कालसमयंसि कुडुंबजागरियाए जागरमाणिए इमे एयारूवे अज्झत्थिए जाव समुप्पज्जित्था—एवं खलु अहं विजयस्स खत्तियस्स पुब्बं इट्ठा ६ धेज्जा वेसासिया अणुमया आसी, जप्पभिइं च णं मम इमे गब्भे कुच्चिं-सि गब्भत्ताए उववन्ने तप्पभिइं च णं अहं विजयस्स खत्तियस्स अणिट्ठा जाव अमणामा जाया यावि होत्था, निच्छति णं विजए खत्तिए मम नामं वा गोयं वा गीणिहत्तए वा किमंग पुण दस्सणं वा परिभोगं वा ? तं सेयं खलु—

अर्थ—तव उस मृगादेवी के शरीर में वेदनाएँ उत्पन्न हुई—उज्वल यावत् ज्वलन्त वेदना प्रकट हुई, जब से मृगापुत्र लड़का मृगादेवी की कृक्षि में गर्भपने उत्पन्न हुआ, तव से मृगादेवी विजयक्षत्री को अनिष्टा हुई, अम-नोहरा हुई, अप्रिया हुई, अरुचिकरा हुई, अस्मृता (स्मरण में नहीं आती) हुई, तदा उस मृगादेवी को किसी एक दिन मध्यरात्री के समय कुटुम्ब चिन्ता में (विचारणा में) जागृत रहती को इस प्रकार आत्म संबंधी विचार यावत् उत्पन्न हुआ—निश्चय करके इस प्रकार विजयक्षत्री को पूर्व में मैं इष्टा थी ६ [मनोहरादि छः पद] ध्येया, विद्वस-नीया और अनुमता थी; जब से मेरा यह गर्भ कृक्षि में गर्भपने उत्पन्न हुआ है तव से मैं विजयक्षत्री को अनिष्टा यावत् अस्मृता हुई. विजयक्षत्री मेरे नाम और गौत्र को ग्रहण करना, नहीं इच्छते हैं तो फिर मुझे देखने या भोगने की तो बात ही क्या है ? इसलिये—

टीकार्थ—‘पुष्परचावरत्तकालसमयसि’ पूर्वरात्री [रात्री का पूर्वभाग] अपररात्री [रात्री का पिछला भाग] का भाग, उस लक्षण वाला जो काल समय यानी कालरूप समय, ‘कुडुंब जागरियाए’ कुडुंब विचारणा से, ‘अब्जत्थिए’ आध्यात्मिकः—निज संबंधी, यहाँ पर दूसरे २ पद भी दिखाई देते हैं, वे ये हैं—‘चित्थिए’ स्मृतिरूपः—स्मरणरूप, ‘कप्पिए’ कल्पितः—बुद्धि से व्यवस्थित, ‘पत्थिए’ प्रार्थितः—प्रार्थनारूप, ‘मणोगए’ मनोगतः—मन के अन्दर रहे हुवे बाहार अप्रकाशित, संकल्पः—आलोचित यानी विचार किया हुवा, ‘इट्ठे’ इष्टा, इत्यादि पाँचो शब्द एकार्थी पूर्ववत् जानना, ‘धिज्जे’ ध्येया—ध्याते योग्य, ‘वेसासिय’ विश्वासकरने लायक, ‘अणुमय’ अनुमता—अग्रियदर्शन का पीछे से भी मान्य हो, ‘नामं’ पारिभाषिकी संज्ञा—अर्थरहित पहिचान, ‘गोयं’ गोत्रं—अर्थवाली संज्ञा यानी पहिचान, ‘किमंग पुण’ किं पुनः—फिर क्या ? अंग शब्द आमन्त्रण में है,

गर्भ को नष्ट करने के निष्फल उपाय

मूलः— से यं खलु मम एयं गभं बहूहिं गभम साडणाहि य पाडणाहि य गालणाहि य मारणाहि

‘टीकार्थ—‘अट्टनालीओ’ अष्टौनाड्यः—आठ नाड़ियों, ‘अभिन्तरप्पवहाडु’ शरीर के अन्दर ही जो रुधिरादि बहाती हैं वे उस प्रकार-कही जाती हैं, ‘बाहिरप्पवहाडु’ शरीर से बाहार रसी आदि जो झरती हैं वे उस तरह कही गईं—इन ही सोलह नाड़ियों को विभक्त (बँचना) करते हैं, ‘अट्टे’ इत्यादि किस-तरह ये हैं कहते हैं—‘दुवे दुवे’ दो मवाद प्रवाह करनेवाली, दो रुधिर प्रवाह करनेवाली; वे कौनसी हैं सो बताते हैं—‘कन्नंतरेसु’ कानों के छिद्रों में; इस तरह ये चार, इस प्रकार दूसरी भी व्याख्या के योग्य है, विशेष में धमन्यः—कोठे के हाड़ों में, ‘अग्गियए’ अशिकः—भस्मक नाम का वायुविकार होगया.

पुत्र को फिकवा देने का यत्न

मूल—तते णं सा मियादेवी अन्नया कयाइं नवणं मासाणं बहुपडिपुन्ना णं दारगं पयाथा, जातिअंधे जाव आगइमित्ते, तते णं सा मियादेवी तं दारगं हुंडं अंधारूवं पासति २ ता भीया (तत्था उव्विग्गा, संजाय भया) ४ अम्माधाईं सद्दवेत्ति २ ता एवं वयासी—गच्छह णं देवाणुप्पिया ! तुमं एवं दारगं एगंते उक्कु-

रुडियाए उज्झाहि, तते णं सा अस्मधाई मियादेवीए तहत्ति, एयमहं पडिसुणेति ३ ता जेणेव विजयखत्तिए तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता करयलपरिगहियं एवं वयासी -

अर्थ—तदनन्तर उस मृगादेवी ने नव मास प्रतिपूर्ण होने पर पुत्र को जन्म दिया, जन्मान्ध यावत् आकृति-मात्र था, तब उस मृगादेवी ने उस लड़के को हुंड (गोलमोल) और अंधरूप देखा, देखकर डरी, त्रास को प्राप्त हुई, उद्वेग पाई और उस को भय उत्पन्न हुवा, इससे धात्रीमाता (धाई मां) को बुलाई, बुलाकर इस प्रकार कहा—हे देवानुग्रिये ! तुम जाओ इस लड़के को एकान्त उकैड़ पर डाल दो, पश्चात् उस धाइमाता ने प्रमाण वचन ऐसा कहा, इस बात को सुनी सुनकरके जहाँ विजयक्षत्री (राजा) है वहाँ पर आती है, आकर हाथ जोड़कर इस प्रकार बोली—

टीकार्थ—‘जाइअंधे’ जात्यन्धः—जन्मान्ध. बैरा, यावत् करण से ‘जाइमूए’ जातिमूकः—जन्म गूंगा, इत्यादि जानना. ‘हुंड’ अंग के अवयव व्यवस्थित नहीं. ‘अंधारूवं’ अन्धाकृतिः—अंधस्वरूप. ‘भीया’ भीता—डरी; इससे यहाँ पर ऐसा जानना. ‘तथा उव्विग्गा संजयभया’ त्रासा उद्विग्ना संजातभया—भय की अधिकता वताने के लिये ये सब एकार्थी शब्द हैं. ‘करयले’ इससे—“करयल परिगहियं दसणहं मत्थाए अंजलिं कहु” दोनों हथेली इक्खटीकर दस अंगुलियाँ मस्तक पर चढाकर यानी दोनों हाथ जोड़कर, ऐसा जानना. ‘नवण्हं’ इससे ‘मासाणं बहुपडिपुत्राणं’ नव मास सम्पूर्ण. ‘जाइअंध’ इत्यादि पूर्ववत्.

प्रमाण कर विनयपूर्वक अङ्गीकार किया, अङ्गीकार करके उस लड़के को गुप्त भूमिगृह में गुप्तपने आहार-पानी से पोषण करती हुई रहती है. इस तरह निश्चय करके हे गौतम ! मृगापुत्र नाम का लड़का पहिले बांधे हुवे पुराने यावत् फल को भोगता हुवा रहता है ।

टीकार्थ—‘पयं’ प्रजा-सन्तान ‘रहस्सिगयंसि’ राहसिके-निर्जनस्थान में, ‘पुरापोराणानं’ पुरापुराणानां-पूर्वकाल में किये हुवे इस ही लिये प्राचीन कालके; यहां पर यावत् करण से ‘दुचिन्नाणं दुप्पडिकंताणं’ दुष्टरिति से आचरित और प्रतिक्रमण नहीं किये हुवे (त्याग नहीं किये हुवे) इत्यादि, ‘पावगं फलविचिचिसंसं’ पाप कर्म के फल को भोगता हुवा रहता है; ऐसा जानना.

मृगापुत्र के लिये गौतम गणधर की भावी पृच्छा

मूल—मियापुत्ते णं भंते ! दारए इओ कालमासे क्वालं किच्चा कहिं गमहिति ? कहिं उववज्जिहिति ? गोयमा ! मियापुत्ते दारए छव्वीसं वासाइं परमाउयं पालइत्ता कालमासे कालं किच्चा इहेव जम्बूदीवे दीवे

अर्थ—हे भगवन्त ! मृगापुत्र सुत यहाँ से कालमास में काल करके कहाँ जायगा ? कहा उत्पन्न होगा ? भगवान् ने फ़रमाया—हे गौतम ! मृगापुत्र लड़का छवीस वर्ष की उत्कृष्ट आयुष्य पालकर कालमास में काल करके (मृत्यु के समय मरकर) इस ही जम्बूद्वीप नाम के द्वीप के अन्दर भरत क्षेत्र में वैताह्यपर्वत की तलेटी में सिंह के कुल में सिंह-पत्ने उत्पन्न होगा; अर्थात् वह वहाँ पर सिंह होगा, अधर्मी यावत् साहसिक होगा, बहुतसा पाप उपार्जन करेगा, उपार्जन करके कालमास में काल कर के—

टीकार्थ—‘अहम्भिम्’ अधर्मी, यावत् करण से ऐसा जानना —“बहुनगरनिगयजसे सरे ददप्पहारी” बहुतसे नगर को उजड़ करने में सखीर और ददप्रहारी. ‘कालमासे’ मरणावसरे—मृत्यु के समय.

मूल—इमिसे रयणप्पभाए पुढवीए उक्कोस सागरोवमठिइएसु जाव उववज्जिहिति, सेणं ततो अणतरं उव्वहित्ता सरीसवेसु उववज्जिहिति, तत्थ णं कालं किच्चा दोच्चाए पुढवीए उक्कोसेणं तिन्नि सागरोवमाइं, से णं ततो अणंतरं उव्वहित्ता पक्खीसु उव्वज्जिहिति, तत्थ वि कालं किच्चा तच्चाए पुढवीए सत्त सागरोवमाइं, से णं ततो तयाणन्तरं सीहेसु य चोत्थीए०, उरगो पंचमी०, इत्थि छ्ठी, मणुआ० अहे सत्तमाण, ततो अणंतरं उव्वहित्ता—

मूल-सुपइष्टपुरे नगरे गोणत्ताए पचायाहिति, से णं तत्थउमुक्क जाव बालभावे, अन्नयाकयाइं पढ-
मपाउसंसि गंगाए महाणइए खलीय मट्टियं खणमाणे तडिए पेछिए समाणे कालगए तत्थेव सुपइष्टपुरे नगरे
सेट्टिकुलंसि पुमत्ताए पचायाइस्संति, से णं तत्थ उमुक्क बालभावे जाव जोव्वणगमणुपत्ते तहारुवाण थेराणं
अंतिए धम्मसोच्चा निसम्म मुंडेभवित्ता आगाराओ अणगारियं पव्वइस्सति, से णं तत्थ अणगारे भविस्सति
ईरियासमिए जाव वंभयारी-

अर्थ-सुप्रतिष्ठितपुर नगर के अन्दर गोपने (साँढपने) उत्पन्न होगा, वहाँ वह बाल्यावस्था से मुक्त होकर
यावत् (युवा अवस्था) में प्राप्त होगा, किसी एक बल्लत पहली वर्षाऋतु में गंगा नाम की महानदी के किनारे पर
भेखड़ की मिट्टी खोदते हुवे वह भेखड़ उस पर गिरने से कालशरण होकर वहीं पर यानी सुप्रतिष्ठान नगर के
अन्दर सेठ के कुल में पुत्रपने उत्पन्न होगा, वह वहाँ पर बाल्येष्टा से मुक्त होकर यावत् जवान अवस्था में प्रवेश
करेगा तब तथारूप मुनि (चाहिये वैसा साधुपन) के पास धर्म सुनेगा, सुनकर मुंडित हो गृहस्थाश्रम से अनगार
रूप दीक्षा अङ्गीकार करेगा यानी गृहत्यागी साधु होगा वह ईर्यासमिति पालता हुवा यावत् बालब्रह्मचारी होगा।

टीकार्थ-‘खलीणमट्टीय’ ऊपर रही हुई-टूटे हुवे किनारे पर रही हुई मिट्टी, ‘उमुक्क जाव’ बालभाव से मुक्त होगया है,

यावत् करण से “उमुक्कवालभाव विन्नयपरिणयमेत्ते जोव्वणगमणुपत्ते” एसा देखाजाता है, उसमें-विज्ञः यानी विशेष जानने वाला कद्रत्यय एव अर्थ में आकर ‘विज्ञकः’ शब्द बना; अर्थात् विज्ञक अवस्था में परिणत यानी बुद्धि आदि परिणाम से युक्त-विज्ञक परिणाम-मात्र से सम्पन्न, इसे मुक्तवालभाव कहते हैं ।

पारमेश्वरी दीक्षा और मोक्ष का निर्णय

मूल-से णं तत्थ बहूइं वासाइं सामन्नपरियाइं पाउणित्ता आलोइय पडिक्कंते समाहिपत्ते कालमासे कालं किच्चा सोहम्मसे कप्पे देवत्ताए उववज्जिहित्ति, सेणं ततो अणंतरं चयं चइत्ता महाविदेहे वासे जाइं कुलाइं भवंति अइंवाइं जहा दढपइन्ने सा चेव वत्तव्वया कलाओ जाव सिज्झिहित्ति एवं खलु जम्बू ! समणेणं भगवया महा-वीरेणं जाव संपत्तेणं दुहविवागा णं पढमस्स अज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते त्तिवमि (७) ॥ १ ॥



जानने योग्य है, 'छट्टं छट्टेण जहा पन्नत्तीए' जिस तरह भगवती सूत्र में है वैसा यहाँ कहना "छट्टं छट्टेणं अणिक्खित्तेणं तवोकम्ममण अप्पाणं भावेमाणे विहरति, तएणं से भगवं गोयमे छट्टपक्खमण पारणगंसी" अन्तर रहित छट २ के तपकर्म से आत्म भावना करते हुवे रहते हैं, तदा वे भगवान् गौतम छट क्षमण के (बेले के) पारणे के दिन "पढम" यहाँ पर यावत् करण से ऐसा देखा जाता है— "पढमाए पोरसीए सज्झायं करेति बीयाए पोरसीए दइयाए पोरसीए अतुरियमचवलमंभते सुहपोत्तियं पडिलेहेइ भायणवत्थाइं पडिलेहेइ भायणाणि पम्मज्जति भायणाणि उग्गाहेइ जेणेव समणे भगवं महावीरे तेणामेव उवागच्छति २ चा समणं भगवं महावीरं वंदइ नमंसइ २ चा एवं वयासि-इच्छामि णं भंते ! तुज्जेहि अब्भणुणाए समाणे छट्टक्खमणपारणगंसि वाणियगामे णरं उच्चनीयमज्झिमकुलाइं घरससुदाणस्स भिक्खायारियाए अडित्तए-अहासुहं देवाणुप्पिय मापडिबंधं-तए णं भगवं गोयमे समणे णं ३ अब्भणुन्नाते समाणे समणस्स ३ अंतियाओ पडिनिक्खमति अतुरियमचवलमंसंते जुंगतरप्पलोयणाए दिट्ठीएपुरओरियं सोहेमाणे ॥ पहिली पहर में सज्झाय (स्वाध्याय) करते थे, दूसरी पहर में ध्यान (अर्थ चित्तन) करते थे, तीसरी पहर में काया और मन की चपलता रहित तथा भ्रान्ति रहित सुहपत्ति का पडिलेहण करते हैं, बाद भाजन-वत्त (झोली-पड़ला) पडिलेहण करते हैं, भोजन के भाजन को (पात्रों को) प्रमार्जन (पूजन) करते हैं, भाजन को लेकर जहाँ पर श्रमण भगवन्त महावीर देव है वहाँ पर आते हैं, आकर के श्रमण भगवन्त महावीरदेव को वन्दन-नमस्कार करते हैं, करके इस प्रकार बोले-हे भगवन्त ! आपकी आज्ञा प्राप्त कर के छट्ट-

बखमणतप पारणे के लिये वाणिज गाम नगर में ऊँच-नीच और मध्यम * घरों में भिक्षा के वास्ते श्रमण करना मैं इच्छता हूँ? भगवन्त ने फरमाया-हे देवानुश्रिय! जैसा सुख हो वैसा करो! स्वलना मत करो, तब भगवान् गौतम श्रमण भगवन्त महावीर देव की आज्ञा प्राप्त कर इन के पास से स्वाना होते हैं, काया-मन की चपलता रहित और अत्रान्त दृष्टि से धूसर प्रमाण जमीन आगे आगे शोधते चलते हैं।

गणधर महाराज एक अद्भुत करुणाजनक दृश्य देखते हैं

मूल-उच्चनीय अडमाणे जेणव रायमग्गे तेणेव ओगाढे तत्थ णं बहवे हत्थी पासइ सन्नद्धबद्धवम्मियगु-
डियउप्पीलियकच्छे उद्दामियघंटे णाणामणिरयणविविहगेविज्जे उत्तरकंचुइज्जे पडिकप्पिए झयपडागवर पंचामेल
आरूढ हत्थारोहे गहिया उहप्पहरणे अन्ने य तत्थ बहवे आसे पासति-सन्नद्ध बद्ध-वम्मियगुडिएआविद्ध
गुडिओसारियपक्खरे उत्तरकंचुइयओचूलमुहचंडाधर चामरथासकपरिमंडियकडिए आरूढ आसारोहे गहिया

कुल का समझना-यहां पर कर्म शब्द का अर्थ
* उच्च कर्मवाला 'उच्च' मध्यमकर्म वाला 'मध्यम' और नीच कर्म वाला 'नीच' कुल का समझना-यहां पर कर्म शब्द का अर्थ
कर्तव्य जानना. जाति के साथ ऊँच-नीचदि का सम्बंध शास्त्र सम्मत नहीं है.

‘सन्नद्धवद्वग्मिमयगुडिण्’ ऊपर लिखे अनुसार व्याख्या जानना. ‘आविद्धगुडे ओसारियपक्वरे’ आविद्धा-डाले हुवे थे गुडा (झल) नाम के उपगरण जिन्हो के, ये उपगरण यद्यपि हाथियो के अङ्गरक्षा करने में रूढ हैं. तथापि अमुक देशोकी अपेक्षा घोड़ों के भी संभवते है. अवसारिता पक्वरा-धारण किये हैं पाखर (शरीर के रक्षक अमुक उपगरण) जिन्होने ऐसे वे घोड़े, उत्तरकंचुहय-ओचूलमुह चंढाधर चामर थासगरियमांडियकाडिये’ उत्तर कञ्चुकः-शरीर के रक्षक विपेश उपगरण (पलाण) कसे हुवे थे जिन्होके. चौकड़ों से मुख प्रचण्डता को धारण करते थे अर्थात् होठ भयङ्कर दिखाई देते थे जिन्हों के; तथा चामरों से और काचखण्डों से शोभित थे कटिभाग जिनके; ऐसे वे अश्व थे ।

‘उपिलियसरासणपट्टीण्’ उत्पिडिता-की है (लगाई गई है) प्रत्यञ्चा यानी डोरियां जिन पर ऐसे, शरासन पाट्टिका-धनुष अथवा भुजा पाट्टिकाएँ धारण की हैं जिन्होने ऐसे वे सुभट पुरुष थे. ‘पिणिद्धगोविज्ज’ पिन्द-धारण किये हैं कण्ठाभूषण जिन्होने. ‘विमल-वरवद्ध चिंधपट्टे’ निर्मल उत्तम बांधे हैं चिन्हपट्टे (कमरपट्टे) जिन्होने; ऐसे वे पुरुष थे.

मूल-अवउडगबंधणं उक्किक्तकन्ननासं नेहतुप्पियगतं वज्झकक्खडियजुयनियत्थं कंठेगुणरत्त मल्लदामं चुण्णगुडियगतं चुण्णयं वज्झपाणपीयं तिलंतिलं चैव छिज्जमाणं काकणी मंसाइं खावियं तं पावं खक्खरगस एहिं हम्ममाणं अणेगनरनारी संपरिबुडं चच्चरे चच्चरे खंडपडहराणं उग्घोसिज्जमाणं, इमं च णं एयारूवं उग्घोसणं

पडिसुणोति-नो खलु देवाणुप्पिया ! उज्झियगस्स दारगस्स केइ राया वा रायपुत्तो वा अवरज्झइ अप्पणो से सयाइं कम्माइं अवरज्झन्ति (सू० ९)

अर्थ—अत्यन्त नीचा सुख रख कर पीठ के भाग से बंधा हुआ था, कान और नाक जिसके कटे हुवे थे, तैल लगाने से या पसीने से चिकना था शरीर जिसका, मारने योग्य होने से उसके दोनों हाथ कमर में बंधे हुवे थे, उसके कण्ठ में डोरे के जैसी लाल पुष्पों (कणेर के पुष्पों) की माला पहनाई गई थी, गेरु के चूर्ण से शरीर रंगा हुआ था जिसका ऐसा वह पुरुष, उसका हृदय चूर २ हो रहा था, बाह्यप्राण यानी श्वासोच्छ्वास जिसको प्रिय थे, अर्थात् मरने में नाखुश था, तिल २ जितने काटे हुवे उसके शरीर के मांस के टुकड़े उसको खिलाये जाते थे, वह अत्यन्त पापी था, सैकड़ों चाबुक उसके लगाये जा रहे थे, अनेक नर-नारियों जिसके चोतर्फ घिरी हुई थीं, चोहदे २ यानी प्रत्येक मार्ग पर फूटे हुवे पटह (ढोल) से उद्घोषणा (ढंढेरा) हो रही थी, यह इस प्रकार की आघोषणा उन्होंने (गौतमस्वामीने) सुनी-अहो देवानुप्रियाः ! निश्चय करके इस उज्झितक लड़के का किसी राजा या राजपुत्र ने बिगाड़ किया नहीं; परन्तु अपने किये हुवे कर्मोंका ही बिगाड़ है यानी दोष है ।

टीकार्थ—‘अवउडग बंधणं’ अवकोटकेन बंधनं-पीठ अधोनयन से बंधित है जिसकी उसको देखा. ‘उक्खितकननासं’ उखाड़ दिये हैं कान और नाक जिसके. ‘नेहतुप्पियगतं’ स्नेहस्नेहितशरीरं-चिकनाससे चिकना हुआ है शरीर जिसका. ‘बज्झककखडियजुय

भगवन्त से करुणाजनक दृश्य की पृच्छा

उज्झिकत का पूर्व भव

मूल-एवं खलु अहं भंते ! तुज्झेहिं अब्भणुत्ताए समाणे वाणियगामं जाव तहेव वेदेति, से णं भंते ! पुरिसे पुव्वभवे के आसी ? जाव पच्चणुव्वमाणे विहरति ? एवं खलु गोयमा ! तणं कालेणं तेणं समएणं इहेव जंबुदीवे २ भारहे वासे हत्थिणाउरे नामं नगरे होत्था, रिद्ध०, तत्थ णं हत्थिणाउरे नगरे सुनंदे नामं राया होत्था महयाहि०, तत्थ णं हत्थिणाउरे णगरे बहुमज्झदेसभाए एत्थ णं महं एगे गोमंडवए होत्था, अणे-
गखंभसयसन्निविट्ठे पासार्इए ४-

अर्थ—निश्चय करके हे भगवन्त ! मैं आपकी आज्ञा प्राप्त कर वाणिजगाम नगर में गया, यावत् तथाविध (उपरोक्त अनुसार एक आदमी नरक जैसी) वेदना वेदता है, तो हे भदन्त ! वह पुरुष पूर्व भव में कौन था ? कि

जो इस प्रकार की वेदना को यावत् अनुभवता हुआ रहता है ? भगवान् महावीर स्वामी ने उत्तर दिया—निश्चय करके इस प्रकार हे गौतम ! उस काल उस समय के अन्दर इस ही जम्बूद्वीप नाम के द्वीप में भरत क्षेत्रान्तरगत हस्तिनापुर नामका नगर था, ऋद्धिवाला, भयमुक्त और समृद्धिवाला था; उस हस्तिनापुर नगर का सुनन्द नामका राजा था, महाहिमवन्त पर्वत के समान सुख्य था, उस हस्तिनापुर नगर के अतिशय मध्य प्रदेश में इस स्थान में एक विशाल गौमंडप (गायों के रहने का सुन्दर स्थान) था, सैकड़ों खंभों से युक्त था, हृदय आह्लादक (दर्शनीय-मनोहर-सुन्दर) था ।

टीकार्थ—‘रिद्धि’ यानी ‘रिद्धित्थिमियसमिद्धे’ इत्यादि जानना. यहां पर ऋद्धं-मकानों से वृद्धि को प्राप्त ऐसा, स्तिमित-भय, वजित ऐसा, समृद्धं-धन, जनादियुक्त; ऐसा नगर था ‘महयाहि’ इससे ‘महयाहिमवंतमलयमदरमहिदसारे’ महाहिमवन्त, मलय, मंदर (मेरु), महिन्द्रपर्वत सदृश सारभूत, ऐसा नर नाथ था. ‘पासा’ इससे यहां पर—‘पासाईए दरिसणिजे अभिरूवे पडिरूवे’ प्रासादीयः—मनके प्रसन्नता का हेतुभूत, दर्शनीयः—देखने योग्य यानी जिसको देखने से नेत्र थकें नहीं, अभिरूपः—अभिमर्तरूप यानी सुन्दररूप, प्रतिरूपः—देखने वाले को प्रिय मालूम होता था, ऐसा गोमण्डप था.

मूल—तत्थ णं बहवे णगरगेरूवाणं सणाहा य णगरगाविओ य णगरवसभां य णगरबलिवद्दा

सणाहाण य जाव वसभाण य उहेहि य थणेहि य वसणेहि य छप्पाहि य ककुहेहि य वहेहि य कन्नेहि य अच्छि-
हि य नासाहि य जिब्भाहि य उट्टेहि य कंबलेहि य सेल्लेहि य तलिप्पेहि य भज्जिप्पेहि य परिसुक्केहि य लावणेहि य
सुरं च महुं च मेरुं च जातिं च सीधुं च पसणं च आसाएमाणीओ विसाएमाणीओ परिभुंजेमाणीओ परि-
भाएमाणीओ दोहलं विणयंति; तं जइ णं अहमवि बहूणं नगर जाव विणिज्जामित्तिक्कट्टु—

अर्थ—धन्य है उन माताओं को ४ (पुण्यशालिनी हैं वे माताएँ-कृतार्थ हैं वे माताएँ-शुभ लक्षण वाली हैं
वे माताएँ) जिनके जन्म और जीवन का अच्छा फल प्राप्त हुवा है कि जिससे वे माताएँ नगर के बहुत से पशु
सनाथ यावत् सांड हैं उनके उधस यानी स्तनके वींट, स्तन, अण्डकोस, पुच्छ, खंभे के शिखर (स्थूभी), खंभे,
कान, नेत्र, नासिकाएँ, जीभ, होठ, कम्बल (गलेके लकटता हुवा चमड़ा) इत्यादि शरीर के अवयव पके हुवे, तले
हुवे, भुंजे हुवे, स्वयं सूखे हुवे हों उनमें नमक का संस्कार किया हो यानी मसाला डाला हो, उन सबके साथ
मदिरा- सहत-जाइके पुष्प समान, धावड़ी वृक्ष से बनी हुई, द्राक्षासव बगैरा मदिरा; इन सब पदार्थों को
आस्वादन करती हुई, विशेषे स्वाद लेती हुई, स्वयं खाती हुई, दूसरे को देती हुई अपना दोहला पूर्ण करती है—
इस तरह मैं भी नगर के बहुत पशुओं के यावत् मांसादि खाकर अपना दोहला पूर्ण करूं तो धन्य होऊँ-

टीकार्थ—‘धन्वाओ णं ताओ अम्मयाओ’ धन्य हो उन माताओं को; यावत् करण से ऐसा जाना जाता है—‘पुन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ कयत्थाओ णं ताओ अम्मयाओ कयलक्खणाओ णं ताओ, तासि अम्मयाणं सुलद्धे जन्मजीविय फले’ मूलके अर्थ माफिक स्पष्ट समझ लेना—‘जेहेहि य’ सौंड के स्तनो के ऊपरी भाग यानी बीटों से. ‘थणेहि य’ स्तनों से ‘वसणेहि य’ वृषणैः—अण्डकोषों से. ‘छेप्पाहि य’ पुच्छैः—पूछों से. ‘ककुहेहि य’ खंधे के शिखरों से. ‘वहेहि य’ वहैः—खंधों से. कान बगैरा स्पष्ट है—‘कंबलेहि य’ सास्नाभिः—गरदन की लटकती हुई चमड़ियों से. ‘सोछिएहि य’ पक्वैः—पके हुवे से. ‘तल्लिएहि य’ तले हुवे घी या तेल से. ‘भञ्जिएहि य’ श्रैः—भुंजे हुवे या सेके हुवे से. ‘परिसुक्केहि य’ अपने आप सूखे हुवे से. ‘लावणेहि य’ नमक मिलाये हुवे यानी मसाले डाले हुवे से. सुरा—चावल, धावडे की छाल बगैरा से बनी हुई मदिरा. मधु—मक्खियो से उत्पन्न हुवा सहत. मेरकं—तालफलसे उत्पन्न. जातिः—जाई के फूल समान रंग वाला मदिरा. सिधु—गुड और धावड़ी से निष्पन्न. ग्रसन्ना—दाख बगैरा द्रव्य से उत्पन्न, मनकी प्रसन्नता का हेतु ऐसा मदिरा (शराब) मिले हुवे से ‘आसाएमाणिओ’ थोड़ा खाया जाय और बहुत फेंका जाय ऐसे सेलड़ी (सांठा) के टुकड़े. ‘विसाएमाणिओ’ विशेष खाया जाय और थोड़ा फेंका जाय ऐसी खजुरादि (पिंडखजूर बगैरा) ‘परिभुंजमाणिओ’ सब खाया जाय अल्प भी त्यागा नही जाय ऐसी हरीदाखें बगैरा आप खाती हुई ‘परिभाएमाणिओ’ दूसरे को देती हुई ऐसी माताएँ धन्य हो.

मूल—तंसि दोहलंसि अविणिज्जमाणंसि सुक्खा भुक्खा निम्मंसा ओलुग्गा ओलुग्गसरीरा नित्तेया दीण-विमणवयणा पंडुल्लइयमुहा ओमंथियनयणवयणकमला जहोइयं पुप्फवत्थंगं धमल्लालंकाराहारं अपरिभुंजामाणी

टीकार्थ—‘ इमं च णं ’ इतः—यहां से यानी इस वक्त. “ भीमे कूडगगाहे जेणेव उप्पला कूडगगाही तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता उप्पलं कूडगगाहिणी ओहयमाण संकप्प ” इत्यादि सूत्र पहिले कहे हुवे. सूत्र के अनुसार परिपूर्ण करके अध्ययन करना चाहिये; पुस्तक की सूचना मात्र से यह जानना—

मूल—तते णं से भीमे कूडगगाही उप्पलं भारियं एवं वयासी—मा णं तुमं देवाणुप्पिया ! ओहय झियाहि अहन्नं तं तथा करिस्सामि जहा णं तव दोहलस्स संपत्ती भविस्सति, ताहिं इट्ठाहिं ५ जाव वग्गूहिं समासासेति, तते णं से भीमे कूडगगाही अद्धरत्तकालसमयंसि एगे अबीए सन्नद्ध जाव पहरणे सयाओ गिहाओ निगगच्छइ, सयाओ गिहाओ निगगच्छित्ता हत्थिणाउरे नगरे मज्झमज्जेणं जेणेव गोमंडवे तेणेव उवागते—

अर्थ—तदनन्तर (यह सुनकर) भीम कूटग्राही ने उत्पला पत्निको इस कदर कहा—हे देवानुप्रिये ! तुम चिंतातुरा मत होवो, मैं वह उस तरह करूंगा (वैसा उपाय करूंगा) जिस तरह तुमारे दोहलों की प्राप्ति पूर्ण हो; इस तरह इष्ट (कान्त-प्रिय-मनोहर-अविस्मृत) यावत् वाणी से उसको आश्वासन दिया; तत्पश्चात् वह भीमकूटग्राही अर्धरात्री के काल समय एकाकी दूसरा नहीं (दूसरा साध्यक नहीं) जिरावखतर पहन कर यावत् शस्त्र हाथ में लेकर अपने घर से निकलता है, अपने घर से निकल कर हस्तिनापुर के मध्य मध्य में जहां गोमण्डप है वहां पर प्राप्त होता है ।

दीकार्थ—‘ताहिं इडाहिं’ इस से—पांच लक्षणों से ऐसा दिखाई देता है—“कंताहिं पियाहिं मणुनाहिं मणामाहिं” ये सब पूर्ववत् एकार्थी हैं. ‘वग्गूहिं’ वाग्भिः—वचनों से. ‘एगे’ एकः—सहायता के अभाव से एकेला. ‘अबीए’ अद्वितीयः—दूसरा नहीं यानी धर्म रूप सहायता के अभाव से. ‘सन्नद्धबद्धवम्भिमयकवए’ अर्थ पूर्ववत् जानना; यावत् करण से—उष्पीलियसरासणपट्टीए गहियाउहपहरणे” अर्थ पूर्ववत्—यह अन्त में जानना ।

❀ पापी दोहला पूर्ण हुवा ❀

मूल—बहूणं णगरगोरुवाणं जाव वसभाण य अप्पेगइयाणं उहे छिंदति जाव अप्पेगइयाणं कंबले छिंदति अप्पेगइयाणं अप्पणमण्णाणं अंगोवंगाणं वियंगेति २ ता जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छति २ ता उपप्ल्लाए कूटग्गाहिणीए उवणेति, तते णं सा उपपला भारिया तेहिं बहूहिं गोमंसेहि य सूलेहि य सुरं च आसाएमाणी तं दोहलं विणेति, तते णं सा उपप्ल्ला कूडग्गाही संपुन्नदोहला संमाणियदोहला विणीयदोहला वोच्छिन्नदोहला संपन्नदोहला

अर्थ—तदनन्तर वह घालक जन्मते ही बड़े २ शब्दों से 'घोप' (अव्यक्त घोंघाट) करने लगा, विरस शब्द करने लगा तथा चिह्नाने लगा; तब उस लड़के के चिह्नाहट के शब्द सुने, सुन करके हस्तिनापुर नगर में नगर के बहुत से जानवर यावत् सौंड भय भीत हुवे ४ (त्रास पाये—तृपातुर हुवे—अत्यन्त भय पाये) उद्वेग पाये, सर्व दिशा और विदिशाओं में भगगये; इसके घाद उस पुत्र के माता—पिता ने इस ही प्रकार का (गुणनिष्पन्न) नाम स्थापन किया—हमारा यह लड़का जन्मते ही बड़े २ शब्दों से घोप, (चिचारियें) कठोर शब्द करने लगा और चिह्नाने लगा, तब इस पुत्र का चिह्नाहट सुना, सुनकर हस्तिनापुर में बहुत से नगर के जानवर यावत् भय भीत ४ हुवे; तमाम दिशा-विदिशाओं में पलायन करगये, इस वास्ते हमारे लड़के का नाम 'गोत्रास' हो ।

टीकार्थ—'भीया' भीताः—डरे, इससे वहां पर "तथा तसिया संजाय भया" त्रास पाये-तृपातुर हुवे-अतिशय भयभीत हुवे; ये सब भयकी अधिकता के कथन करने वाले एकार्थी विशेषण हैं. 'सव्वओ' तमाम दिशाओं में. 'समन्त' विदिशियों में 'विपलाइत्थ' विपलायितवन्ति-भागते हुवे अर्थात् भागे. ऐसे वे जानवर. 'अयमेयारूवं' यह इसही प्रकार कहेजाने वाला स्वरूप. 'महया २ चिब्बो' महता २ विच्चीति-जोर २ से चिह्लाता. 'आरसिय' आरसितं-अर्साटा करता; ऐसा वह लड़का. 'सोच्च' अवधार्य-धारण करके यानी-सुन कर के-वे जानवर घबरा जाते थे.

मूल—तते णं से गोत्तासे दारए उमुक्कवालभावे जाते यावि होत्था, तते णं से भीमे कूडगगोहे अन्नया कयाई कालधम्मूणा संजुते, तते णं से गोत्तासे दारए बहूणं मित्तणाइनियगसयणसंबंधिपरिजणेणं सद्धिं संपरिबुडे रोयमाणे कंदमाणे विलवमाणे भीयस्स कूडगगाहिस्स निहरणं करोति, निहरणं करित्ता बहूइं लोइयम-यकज्जाइं करोति, तते णं से सुनंदे राया गोत्तासं दारयं अन्नया कयाइ सयमेव कूडगगाहित्ताए ठावेति.

अर्थ—तत्पश्चात् वह गोत्रास बालक बालभाव से (बचपन से) मुक्त हुवा यानी युवा अवस्था में प्रवेश किया, तब वह भीमकूटग्राही किसी एक वख्त काल धर्म को प्राप्त हुवा यानी मरण शरण हुवा, तदा उस गोत्रास लड़के ने मित्र-ज्ञातिजन-गौत्रीय-स्वजन, (मां, बाप, काका, भाई बगैरा) संबंधी (सुसराल वाले) परिजन (परिवार) के साथ धिरे हुवे ने रुदन करते हुवे, आक्रन्द करते हुवे भीमकूटग्राही की श्मसान सवारी निकाली, तदनन्तर उस सुनन्द राजाने गोत्रास लड़के को किसी एक दिन आप खुदने कूटग्राही के स्थान पर स्थापन किया.

टीकार्थ—

XX

XX

XX

XX

XX

टीकार्थ—‘एयकम्मे’ ऐसे कर्म वाला, इस से यहां पर ऐसा जानना “एयप्पहाणे एयविज्जे एयसमायारे” इस का अर्थ मूलार्थ के माफिक समझना. ‘अट्टदुहट्टोवगए’ आर्त वा आर्त ध्यानं-चिन्ता उत्पादक विचार, दुर्घटं-कठिनता से रोका जाय ऐसा, उपगतः-प्राप्त हुवा है जिसको ऐसा वह गोत्रास.

उक्षितक का जन्म-मात पिता का मरण
 लोगों का दुर्व्यवहार

मूल-तते णं सा विजयमित्तस्स सत्थवाहस्स सुभदा नामं भारिया जायनिन्दुया यावि होत्था, जाया जाया दारगा विणिहायमावज्जति, तते णं से गोत्तासे कूडग्गाहे दोच्चाओ पुढवीओ अणंतरं उव्वट्ठित्ता इहेव वाणियगामे नयरे विजयमित्तस्स सत्थवाहस्स सुभदाए भारियाए कुच्छिंसि पुत्तत्ताए उववद्वे, तते णं सा सुभदा सत्थवाही अणण्या कयाइं नवण्हं मासाणं बहुपडिपुन्नाणं दारगं पयाया ।

अथ—पश्चात् उस विजयमित्र सार्थवाह के सुभद्रा नाम की भार्या जातनिन्दु (मृतक प्रसवती) थी, जो जो लड़के उत्पन्न होते वे सब नाश होजाते थे; अर्थात् मरे हुवे बच्चों को जन्मती थी. उसके बाद इधर वह गोत्रास की कूटग्राही दूसरी नरक से तुरन्त निकल कर इस ही वाणिजग्राम नगर में विजयमित्र सार्थवाह की सुभद्रा पत्नी की कूक्षि में अवतरा, तब उस सुभद्रा सार्थवाहिणी ने किसी एक दिन नव मास पूर्ण होने पर पुत्र को जन्म दिया ।

टीकार्थ—‘जायणिदुया यावि’ जातनिन्दु ण—सन्तान उत्पन्न होते ही मर जाय जिसके ऐसी वह सुभद्रा है, वा और अपि ये समर्थन के लिये हैं; इस ही को कहते हैं—जन्मते २ लड़के नष्ट हो जाते हैं यानी मरजाते हैं जिसके, ऐना समझना.

मूल—तते णं सा सुभद्रा सत्थवाही तं दारगं जायेमत्तयं चैव एगंते उक्कुलडियाए उज्झावेइ उज्झावेत्ता दोच्चंपि गिणहोवेइ गिणहोवत्ता आणुपुव्वेणं सारक्खमाणी संगोवेमाणी संबड्ढेति, तते णं तस्स दारग-अम्मापियरो ठिइवडियं चंदसूरदंसणं च जागरियं महया इड्ढीसक्कारसमुदएणं कंरंति, तते णं तस्स दारग-स्स अम्मापियरो इक्कारसमे दिवसे निवत्ते सम्पत्ते वारसमे दिवसे इममेयारुव्वं गोणं गुणनिप्फन्नं नाम धेज्जं कंरंति, जम्हा णं अम्हं इमे दारए जायमित्तए चैव एगंते उक्कुलडियाए उज्झिते तम्हा णं होउ अम्हं दारए उज्झियए न.मेणं । तते णं से उज्झियए दारए पंचधातीपरिगहीए तंजहा-खीरधाईए ? मज्जण

मूल—तते णं से विजयमित्ते सत्थवाहे अन्नया कयाइं गणिमं च १ धरिमं च २ मज्जं च ३ परिच्छे-
ज्जं च ४ चउव्विहं भंडगं गहाय लवणसमुदं पोयवहणेणं उवागते, तते णं से विजयमित्ते तत्थ लवणसमुदं
पोयविवत्तीए निवुडुभंडसारे अत्ताणे असरणे कालधम्मणा संजुत्ते, तते णं तं विजयमित्तं सत्थवाहं जे जहा
वहवे ईसरतलवरमांडवियकोडुवियइब्भसेट्टिसत्थवाहा लवणसमुदं पोयविवत्तीए दूढं निवुडुभंडसारं काल-
धम्मणा संजुत्तं सुणेंति ते तथा हत्थनिक्खेवं च बाहिर भंडसारं च गहाय एगंते अवक्कमंति.

अर्थ—तदनन्तर वह विजयमित्र सार्थवाह किसी एक वस्तु १ गणिम [गिनकर बेंची जाय-सुपारी, नारियल
बगैरा] २ धरिम [तोलकर बेंची जाय-धी-शकर आदि] ३ मेय (माप से बेंची जाय-वस्त्र-फीता प्रभृति) ४ परिच्छेद
(परीक्षा से बेंची जाय-रत्न-हीरा-पत्ता इत्यादि) वस्तुएँ धानी चार प्रकार के क्रयाणे लेकर लवण समुद्र में जहाज द्वारा
व्यापार करने गया, तब उस विजयमित्र सार्थवाह का लवण समुद्र में जहाज दूट जाने से सारभूत सर्व क्रयाणा दूय
गया, इससे वह रक्षण हीन और शरण रहित होकर काल धर्म से युक्त हुवा, यानी मरण को प्राप्त हुआ; तत्पश्चात्
विजय सार्थवाह के लिये बहुत से युवराज, कोतवाल, मंडपाधिपति, कौटुम्बिक, धनाढ्य सेठ, सार्थपति ने “ लवण
समुद्र में जहाज दूयजाने से उसका सर्व बढ़िया क्रयाणा दूयगया है और वह काल धर्म प्राप्त हुवा है ” जैसे सुना

वैसे ही उन्हें नें हस्तनिक्षेप (अपने पास रखी हुई स्थापन यानी धरोड़) को और बहार रखे हुवे सारभूत भाड (क्रयाणे) को द्वाकार एकान्त में चले गये, अर्थात् जिसके हाथ जो पडा सो ले गया ।

टीकार्थ—‘कालधम्मुणा’ मरणेन—मृत्यु से ‘लवणसमुद्रपोयविवत्तियं’ लवणसमुद्र में जहाज की आपत्ति प्राप्त हुई है जिसको ऐसा वह, उसको (मृत्युगत जानकर) ‘निबुडुभंडसारं’ इबगया है सारभूत क्रयाणा जिसका, ‘कालधम्मुणा संजुत्तं’ काल धर्मेणसुत्तं कालधर्म से युक्त यानी मरगया, उनने जैसा था वैसा सुना, यह अपेक्षा योग्य है ‘हत्थनिक्खेवं’ हस्तनिक्षेपः—जिस द्रव्य को हाथ में रक्खा यानी सोपा वह ‘हस्त निक्षेप’ कहा जाता है, ‘बहिरभंडसारं च’ हस्तनिक्षेप के सिवा सार वस्तुएँ लेकर एकान्त दूर चले जाते हैं—विजयमित्रसार्थवाह की भार्या और उसके पुत्र को वे दर्शन देते हैं, अर्थात् उस धनको हरण करते हैं, ऐसा यावत् शब्द से जानना.

मूल—तते णं सा सुभद्दा सत्थवाही विजयमित्तं सत्थवाहं लवणसमुद्दे पोयविवत्तीए निबुडु कालधम्मुणा संजुत्तं सुणेति २ चा महया पइसोएणं अफ्फुण्णा समाणी परसुणियत्ताविव चंपगलता धसत्ति धरणीतलंसि सव्वंगेण सन्निवडिया, तते णं सा सुभद्दा सत्थवाही मुहत्तंतेरेण आसत्था समाणी बह्वहिंसित्तजव परिबुडा रोयमाणी कंदमाणी विलवमाणी विजयमित्तसत्थवाहस्स लोइयाइं मयकिच्चाइं करेति, तते णं सा सुभद्दा सत्थवाही अन्नया कयाइं लवणसमुद्देत्तरणं च लच्छिविणासं च पोयविगासं च पतिमरणं च अणु-

ग्राम नगर में त्रीकोण मार्ग पर यावत् सर्व मार्गों पर, जँआस्थान पर, वेदयाओं के घरों पर और मदिरापान के स्थानों पर (रखड़ता हुआ) सुखे २ बड़ा होने लगा । तदनन्तर उस उज्झितक लड़के को बलात् हाथ पकड़ कर रोकने वाला नहीं होने से, और वचन द्वारा भी निषेधक नहीं होने से वह स्वच्छन्द मतिवाला, अपनी इच्छानुसार चलने वाला, मदिरा (शराब) के प्रसङ्गवाला तथा चौरा-जँआ-वेदया-अन्य स्त्रियों का प्रसङ्गी हुवा. उसके बाद वह उज्झितक किसी एक बल्लत कामध्वजा गणिका के साथ संलग्न हुवा यानी उसका सङ्गी हुवा, कामध्वजा गणिकाके साथ विस्तृत और उदार मनुष्यों के भोगने योग्य भोग भोगता हुआ रहता है ।

टीकार्थ—‘अणोहृए’ जो बलसे हाथ बगैरा खींचकर प्रवर्तमान् को निवारण करे वह अपघट्टक, उसका अभाव से अनयघट्टक कहा जाता है. अणिवारिए’ रोकने वाले से रहित था; इसही लिये ‘सच्छन्दमइ’ स्वच्छन्दा मतिः—आपमते चलनेवाला अथवा स्वतन्त्रमति है जिसकी वह स्वच्छन्दमति समझना. इस ही कारण ‘सहरप्पर्यारे’ स्वैर प्रचारः—नहीं निवारण करने से अपने मत्यानुसार प्रचार (प्रवृत्ति) है जिसकी वह, ‘वेसदारपसंगी’ वेदयादारा प्रसङ्गी-गणिका और स्त्रीका संगी अथवा वेदया रूप जो स्त्रियों उनका प्रसङ्गी. ‘भोगभोगाई’ भोगभोगाः—भोजन से भोग और परिभोग (वस्त्रादि) भोगता था; भोगा-भोगके योग्य शब्दादि (शब्द-रूप-रस-गंध-स्पर्श) वे भोग और भोगभोगाः—शुचिकर शब्दादि—उज्झितक भोगता था

मूल—तते णं तस्स विजय मित्तस्स रत्तो अन्नया कयाइं सिरीए देवीए जोणिसूले पाउब्भूए यावि

होत्था, नो संचाएइ विजयमित्ते राया सिरीए देवीए सद्धिं उरालाइं माणुस्सगाइं भोगभोगाइं भुंजमाणे विहरिच्छए । तते णं से विजयमित्ते राया अन्नया कयाइं उज्झियदारयं कामज्झयाए गणियाए गिहाओ निच्छुभावेति २ ता कामज्झयं गणियं अब्भित्तरियं ठावेति २ ता कामज्झयाए गणियाए सद्धिं उरालाइं भोगभोगाइं भुंजमाणे विहरति-

अर्थ—तत्पश्चात् विजयमित्र राजा की श्रीदेवी रानी के एकदा किसी वख्त योनिशूल [गुतेन्द्री में शूलका रोग] उत्पन्न होगया था, विजयमित्र राजा श्रीदेवी के साथ प्रधान मनुष्य योग्य भोग-परिभोग भोगने को असमर्थ होता हुआ रहता है, तब उस विजयमित्र राजाने किसी एक दिन उज्झितक लड़के को कामध्वजा गणिका के घरसे निकलवा दिया, निकलवाकर कामध्वजा वेष्ट्या को अपने आभ्यन्तर में (रणवास में) रखली, रखकर उस कामध्वजा पात्र के साथ उदार भोग-परिभोग भोगता हुआ रहता है ।

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

मूल-तते णं से उज्झियए दारए कामज्झयाए गणियाए गिहाओ निच्छुभमाणे कामज्झयाए गणियाए सुच्छिए गिच्छे गटिए अज्झोववन्ने अन्नत्थ कत्थइ सुइं च रइं च धिइं अविंदमाणे तच्चित्ते तम्मणे तल्ले-

की भावना में भावित (बसा हुआ) है, ऐसा वह उज्झितक लड़का रहता है— 'अंतराणि' कामध्वजा गणिका का बहुत अन्तरकाल यानी राजा के आनेके अन्तर कालकी 'छिद्राणि' छिद्राणि-राजपरिवार की अल्पता की, 'विवराणि' अन्य मनुष्यों के अभाव की 'पडिजागरमाणे' गवेषणा करता हुआ वह उज्झितक निवास करता था ।

राजा के प्रकोप से उज्झितक पर घोर आफत

मूल-इमं च णं मित्ते राया प्हाते जाव पायच्छित्ते सव्वालंकारविभूसिए मणुस्सवागुरापारिक्खित्ते जेणेव कामज्झयाए गिहे तेणेव उवागच्छति २ ता तत्थ णं उज्झियए दारए कामज्झयाए सद्धिं उरालाई भोगभोगाई जाव विहरमाणं पासति २ ता आसुरुत्ते तिवालियभिउडिं निडाले साहदु उज्झिययं दारयं पुरिस्सेहिं गिणहवेइ २ ता अट्टिसुट्टिजाणुकोप्परपहारसंभगमहितगतं करोति करेत्ता अवउडगबंधणं करोति २ ता एएणं विहाणेणं वज्झं आणावेति । एवं खलु गोयमा ! उज्झियते दारए पुरापोराणाणं कम्ममाणं जाव पच्चणुब्भवमाणे

विहरति (सू० १३)

अर्थ—इतने में मित्रराजा स्नान कर प्रायश्चित (दुष्टस्वप्नादि हरण करने के लिये अमुक विधान) कर, सर्व अलंकारों से भूषित होकर, चारों ओर मनुष्यों से व्याप्त होकर जहाँ पर कामध्वजा गणिका का घर है वहाँ पर आते हैं, आकर वहाँ पर उज्झितक लड़के को कामध्वजा गणिका के साथ उदार भोगों को भोगता हुआ यावत् विचरण करता हुआ देखते हैं, देखकर तत्काल क्रुद्धित हुवे कपाल में त्रिवह्नी (तीन सल) वाली भृकुटी चड़ाकर उज्झितक लड़के को अपने पुरुषों से पकड़ाया, पकड़ाकर यष्टि (लकड़ी) मुष्टि, छुटने और कोणियों के प्रहार से शरीर तुड़वा दिया है (हड्डियाँ तुड़वा दीं हैं) अथवा दही के माफिक मंथन करवा दिया है, कराकर उल्टी मुस्कियों से बँधाया, बंधाकर इसही तरह उसको मारने की आज्ञा करी. इस प्रकार निश्चय करके हे गौतम ! उज्झितक लड़का पूर्व में किये हुवे पुराने कर्मों का यावत् प्रत्यक्ष अनुभव करता हुआ रहता है ।

टीकार्थ—‘इमं चणं’ इत्येत्यर्थः—इतने में—‘ण्हाए’ स्नानं कृत्वा—स्नान करके यावत् करण से ऐसा जानना—‘कयबलिकम्मे’ कृचबलिकर्म—देवताओं को बलिबिधान (पूजाका विधान) किया. ‘कयकोउय मंगलपायच्छित्ते’ कृतकौतुकानि च मंगल—प्रायश्चित्तानि—किया है कौतुक मंगल और प्रायश्चित्त; अर्थात् कौतुक (स्याही—सपेत कलम आदि) मंगल (सपेत सरसों—दहि—चावल बगैरा) प्रायश्चित्त (दुष्ट स्वप्नादि के नाश के हेतु अवश्य करने योग्य विधान) इन तीन कामों को करके वह राजा गया. ‘माणुस्सवग्गुरापि-

टीकार्थ—‘वानरपेक्षए’ वानरडिम्भान्-बन्दर के बच्चों को ‘तं एयकम्मे’ तदेत् कर्मा-उससे इस कर्मवाला; यहाँ पर यह विशेष जानना “एयप्पहाणे एयविजे एयसमुदाचारे” अर्थ मूलार्थ के माफिक करना ।

मूल—तते णं तं दारयं अम्मापियरो जायमित्तकं वद्धेहिति नपुंसगकम्मं सिक्खोवेहिति, तते णं तस्स दारगस्स अम्मापियरो णिवत्त वारसाहस्स इमं एयारूवं णामधेज्जं करेति तं०-होऊ णं पियसेणे णामं णपुंसए, तते णं से पियसेणे णपुंसए उमुक्कवालभावे जोव्वणगमणुप्पत्ते विणयपरियणमिते रूवेण य जोव्वणेणग लावणणेण य उविककट्टे उविककट्टे सरिरे भविस्सइ ।

अर्थ—तदन्तर उस लड़के को मात पिता जन्मते ही वद्धितक (नपुंसक) करंगे, नपुंसक का कर्म शिखावें गे; पश्चात् उस लड़के के मात पिता बारह दिन व्यतीत होने पर इस कदर नाम स्थापन करंगे, तद्यथा-प्रियसेन नपुंसक (हमारे लड़के का) नाम हो; तब वह प्रियसेन, नपुंसक थचपन से मुक्त होकर युवा अवस्था को पाकर विज्ञान परिणाम (कलाएँ) उपलब्ध करेगा, रूप-यौवन-लावण्य (कान्ति) से उत्कृष्ट २ शरीर वाला (अत्यन्त खूबसूरत) होगा।

टीकार्थ—‘बद्धेहिति’ वद्धितकं करिण्यतः-नपुंसक बनावे गा. ‘उविककट्टे’ उत्कर्षवान्-उच्चतावाला, इससे क्या कहा गया ? ‘उविककट्टेसरिरे’ उत्कृष्ट शरीरवाला ।

विजापओगे-
 य पभिइओ बहूहि य आभिओगिणहि य
 जाव पभइओ बहूहि य वसीकरणेहि य
 तते णं से पियसेणे णपुंसए एयकमे०
 पणहवणेहि य निणहवणेहि य
 विहरिस्सति, तते णं से पियसेणे
 कालमासे कालकिच्चा इमिसे रयणप-
 पडमो० जाव पुढवी०

मूल—तते णं से पियसेणे णपुंसए इंदपुरे णगरे बहूवे राइसर जाव
 हि य मंतबुन्नेहि य हियउड्डावणाहि य भुंज्जमाणे विहरिस्सति, ततो
 आभिओगिता एक्कवीसं वाससयं परमाउयं पालइत्ता कालमासे
 सुबहुं पावकम्मं समज्जिणित्ता एक्कवीसं सुसुमारं (संसारी) तहेव जहा
 भाए पुढवीए णेरइयत्ताए उववज्जिहित्ति, ततो सिरिसिवेसु सुसुमारं
 से णं तओ अणंतरं उव्वट्ठित्ता—
 सर्व जनों के विद्या प्रयोगों से
 प्रसन्न करने वाले, प्रसन्न करने वाले, वशीकरण
 भोग-परिभोगों को भोगता हुआ
 अतिशय
 आचार बाला—आचार बाला)
 मनुष्य संसर्ग की काल
 तत्पर-विज्ञान में काल
 कर्म करने में तत्पर-विज्ञान में काल
 पालक-कालमास में काल
 उसके बाद मरिच्य (नौलिया) की योनी में
 उत्कृष्ट-आयुष्य रूप उत्पन्न-होगा;
 वर्ष की उत्कृष्ट-आयुष्य पालक-कालमास में काल
 कर्म करने में तत्पर-विज्ञान में काल
 प्रथम नारकी में नरइया-रूप उत्पन्न-होगा;
 प्रथम नारकी में नरइया-रूप उत्पन्न-होगा;
 प्रथम नारकी में नरइया-रूप उत्पन्न-होगा;
 प्रथम नारकी में नरइया-रूप उत्पन्न-होगा;

अध्ययन का विवरण समाप्त हुआ.

उपसंहार—इस दूसरे अध्ययन में उद्दिष्टक की वर्तमानिक स्थिति दयापात्र है, वैश्या (गणिका-पात्र-रंडी) गमन से किस तरह का भयंकर फल प्राप्त होता है वह इस दुर्व्यसनी की आचरणा से दीपक के समान स्पष्ट मालूम होता है; गोत्रासक के पूर्वभव में इसने निरपराधी पशुओं की ऐसी कातिल हिंसा की कि बाँचने से ही त्रास छूटता है; इसही से इसकी इस भवमें अवौच्छनीय विडम्बना मात्र ही नहीं हुई, किन्तु शूली पर चढाकर प्राण लिये गये, भाविकाल में नरकादि के असह्य दुःखों को भोगेगा, अन्त में मोक्षपद प्राप्त करेगा, ऐसा भगवन्त महावीर देवने व्यक्त किया है—महानुभावों ! इस उद्दिष्टक के जुलमी कर्तव्यों पर निगाह पड़ुँचा कर पापों से बचिये गा और इस के अन्तिम भव के सदृश्य अनुसरणीय करणी कर परम शान्ति को प्राप्त करने का प्रयत्न कीजिये गा।

दुःख विपाक का दूसरा अध्ययन मूल-अर्थ और

टीकार्थ सहित सम्पूर्ण हुआ।

* तीसरा अध्ययन *

(अभग्नसेन)



मूल—तच्चस्स उबखेवो—एवं खलु जम्बू ! तेणं कालेणं तेणं समएणं पुरिमताले णामं णगरे होत्था, रिद्धं, तस्स णं पुरिमतालस्स णगरस्स उत्तरपुरच्छिमे दिस्सिभाए एत्थ णं अमोहदंसणे उज्जाणे तत्थ णं अमोहदंसिस्स जक्खस्स जक्खायणे होत्था, तत्थ णं पुरिमताले महब्बले नामं राया होत्था, तत्थ णं पुरिमतालस्स णगरस्स उत्तरपुरच्छिमे दिस्सिभाए देसप्पंते अडवी संठिया ।

अर्थ—तीसरे अध्ययन का उत्क्षेप (प्रस्तावना) करना—निश्चय करके इस प्रकार है जम्बू ! उस काल उस समय में पुरिमताल नामक नगर था, कद्धिवाला, निर्भय और समृद्धिवाला था; उस पुरिमताल नगर के उत्तर पूर्व के दिशिभाग में (इशान कोंण में) यहाँ पर अमोघदर्शन उद्यान था, उस उद्यान में अमोघदर्शी यक्ष का यक्षायतन था; उस पुरिमताल नगर में महाबल नाम का राजा राज्य करता था; उस पुरिमताल नगर के इशान कोंण में

था, शब्दवेधी (आवाज पर बाण फैकने वाला) था, अधर्मी था, खड्गलता में पहिले नम्बर का मल्ल था; वह वहाँ पर शालाद्वी चौरपल्ली में पांच सो चौरों पर आधिपत्य करता हुवा यावत् रहता था.

टीकार्थ—‘विसमगिरिकंदरकोलंबसन्निविद्धा’ पर्वत की कठिन गुफाओं के किनारे पर बसी हुई थी; कोलम्ब शब्द का अर्थ झुकी हुई वृक्ष शाखा का अग्र भाग होता है; परन्तु यहाँ पर उपचार से कोलम्ब का अर्थ कन्दरा का अग्र भाग यानी किनारा कहा है. ‘वंसीकलंकपागारपरिक्वत्ता’ वंशीकलङ्कम्राकारपरिक्षिप्ता—चांसों की झाड़ी से वीटी हुई थी. ‘छिन्नसेलविसमप्पवायफरिहोवगूढा’ छिन्नः—जुदे दुकड़ों के अन्तर की अपेक्षा से जो पर्वत सम्बन्धी. विपमाः—कठिन. प्रपाताः—खड़े. उसकी परिखा—खाई. उससे वेष्टिता—युक्ता थी. ‘अब्भितरपाणीये’ अन्दर पानी मिलता था. ‘सुदुल्लभजलेपरंता’ सुष्टुदुर्लभ जल पर्यन्तेषु यस्याः सा—जिसके बाहर कठिनता से जल प्राप्त होता था, ऐसी वह ‘अणेग खंडी’ अनेक भागने वाले पुरुषों के मार्गरूप गुप्तद्वार हैं जिसमें. ‘विदियजणदिन्ननिग्गमप्पवेसा’ जानने वाले लोग ही आना जाना करसकते हैं जिसमें, ऐसी वह पल्ली थी. ‘सुवहुस्सवि’ सुवहोरपि—बहुत जन होने पर भी. ‘कुवियजणस्सवि’ लूटा हुवा धन वापिस लेनेको आये हुवे क्रोधित लोग उस चौरपल्ली को नाश नहीं कर सकते थे. ‘अहम्मिण्ण’ अधर्मिकः—अधर्म से चलता है सो. यावत् करण से ‘अधम्मिण्ण’ अधर्मिणः—पाप कर्म करने के कारण अत्यन्तता से निकल गया है धर्म जिसका. ‘अधम्मक्खवाई’ अधर्माख्ययी—अधर्म बोलने का स्वभाव है जिसका. ‘अधम्माण्ण’ अधर्मप्रलोकी—अधर्म कर्तव्य का अनुमोदन हो जिसका अथवा अधर्म के पीछे चलनेवाला. ‘अधम्मप्पलोई’ अधर्मप्रलोकी—अधर्म ही देखने का स्वभाव

है जिसका. 'अधम्मपलजणे' अधम्मप्रजनः-प्रायः अधर्म कर्मों में ही रंजित है वह-रकार-लकार का एकी भाव करके रकार के स्थान पर लकार हुआ-'अधम्मसील समुदायारे' अधम्मशीलसमुदाचारः-अधर्म स्वभाव वाला अनुष्ठान है जिसका. 'अधम्मणे च वित्ति कप्पेमाणे विहरइ' अधम्मणैव च वृत्ति कल्पयन् विहरति-अधर्म से ही यानी पाप से ही अर्थात् सावध अनुष्ठान से ही जलाने से-डाम लगाने से, अगता (लिङ्गछेदन) आदिकर्म से आजीविका करता हुआ रहता है. 'हणच्छिदभिद वियत्तए' हनच्छिन्धि-विनाशार्थ दो टुकड़े करदो. भिन्दं विधेहि-भाले वगैरा से भेदन करो; इस प्रकार दूसरों को प्रेरित करता हुआ प्राणियों को जो नाश करावे वह हन छिन्द भिन्द विकर्तक कहा जाता है; इनके अनुकरण रूप होने से हन इत्यादि शब्द संस्कृत में भी विरुद्ध नहीं है. 'लोहियपाणी' लोहितपाणी-प्राणियों की हत्या करने से लोहि से लाल होगये हैं दोनों हाथ जिसके ऐसा वह चौरनायक. 'वहुणगरणिगयजसे' बहुत से नगरों में प्रसिद्ध है यश जिसका; इससे शूरीरादि चारों विशेषण प्रकट हैं. 'असिलद्विपढममह्ळे' असियाष्टिः-खड्गलता. उसमें प्रथमः-पहिला या प्रधान. मह्लः-योद्धा है, ऐसा वह 'आहेवच्चं' आधिपत्यं-आधिपतिकर्म; यावत् शब्द से "पारेवच्चं सामित्तं भट्टित्तं महत्तरगतं आणाइस्सेणावच्चं" व्याख्या पूर्ववत् ।

मूल—तते णं से विजए चोरसेणावई बहूणं चोराण य पारदारियाण य गंठीभेयाण य संधिच्छेयाण य खंडपट्टाण य अन्नोसिं च बहूणं छिन्नभिन्न बाहिराहियाणं कुंडगे यावि होत्था, तते णं से विजए चोरसेणावई पुरिमतालस्स णगरस्स उत्तरपुरिच्छिमिह्लं जणवयं बहूहिं गामघातेहि य नगरघातेहि य गोगहणेहि य

वचनों से तर्जना करता हुआ, 'तालेशाने' ताडयन्-चाबुक बगैरा से मारता हुआ, 'णिच्छाणे' निस्थानं कुर्वन्' स्थान हीन करता हुआ 'निद्धणे' निर्धनं कुर्वन्-गाय, भेंसादि पशुधन रहित करता हुआ, 'कृष्पायं' कल्पायः कुर्वन्-उचित लाभ करता हुआ यानी प्रजा से द्रव्य लाभ करता हुआ, 'अहीण' इससे "अहीणपुत्रपंचेदियसरीरा लक्ष्मणवंजणगुणोववए" इसका अर्थ मूलार्थ के माफिक जानना ।

गणधर महाराज एक दयनीय दृश्य देखते हैं

मूल—तेणं कालेणं तेणं समएणं समणे भगवं महावीरे पुरिमतालनथरे समोसडे, परिसा निग्गया रायानिग्गओ धम्मो कहिओ परिसा राया य पडिग्गओ, तेणं कालेणं तेणं समएणं समणस्स भगवओ महावीरस्स जेट्ठे अंतेवासी गोयमे जाव रायमग्गं समोगाडे, तत्थ णं बहवे हत्थी पासति बहवे आसे पुरिसे सन्नद्धवक्खवए तेसी णं पुरिसाणं मज्झगयं एगं पुरिसं पासति अवउडय जाव उग्घोसेज्जमाणं, तते णं पुरिसं रायपुरिसा पढमंमि चच्चरंसि निसियावेत्ता, निसियावेत्ता—

अर्थ—उस काल उस समय में श्रमण भगवन्तमहावीर देव पुरिमताल नगर में (नगर के उद्यान में) समवेसरे, पर्षदा निकली, राजा भी निकले (प्रभु वंदन के लिये निकले) प्रभु ने धर्मोपदेश दिया, पर्षदा और राजा वापिस गये; उस काल उस समय के अन्दर श्रमण भगवान् महावीर के बड़े शिष्य गौतम गणधर यावत् राजमार्ग में पधारे, वहाँ पर उनने बहुत से हाथी देखे, घोड़े देखे और जिराबख्तर पहने हुवे मनुष्य देखे, उन पुरुषों के बीच में एक पुरुष देखा, वह उलटी मुस्कियों से बाँधा हुवा था, यावत् (नाक-कान काटे हुवे थे, शरीर पर तैल लगाया हुवा था, इत्यादि दूसरे अध्ययन के माफिक) पुरुषों द्वारा उद्घोषणा किया जा रहा था; तदनन्तर राजपुरुष उस पुरुष को पहिले एक चच्चर (चौतरा) पर बैठाया, बैठा करके—

टीकार्थ—‘अवउडय’ यावत् करण से “अवउडग वंधणबद्ध उक्खत्तकबननासं नेहुचुप्पियत्तं” इत्यादि पूर्ववत्. अर्थ मूलार्थ के समान जानना. ‘पढमंमि चच्चरंसि’ प्रथमे चच्चरे-पहिले चौतरे (स्थानविशेष) पर. ‘निसियावन्ति’ निवेशयन्ति-बैठाया।

मूल—अट्ट चुह्हाप्पियए अग्गओ घाएंति अग्गओ घाएत्ता कसप्पहारेहिं ताल्लेमाणा २ कल्लुणं काकणिमंसाइं खावेंति खावेत्ता रुहिरपाणीयं च पायंति तदाणंतरं च णं दोच्चंसि चच्चरंसि अट्ट चुह्हामाउयाओ अग्गओ घायंति एवं तच्चे चच्चरे अट्ट महापिउए चउत्थे अट्ट महामाउयाओ पंचमे पुत्ते छट्ठे सुण्हा सत्तमे

करण से 'अग्गओ धार्येती' आगे मारते, ऐसा कहना चाहिये. 'चउत्थे' चतुर्थे चर्चरे-चौथे चोतरे पर. 'अट्ट महामाउयाओ' अष्टौ-पितुज्येष्ठभ्रातृजायाः अथवा मातुज्येष्ठा सपत्नीः- आठ पिताके बड़े भाईयों की पत्नियाँ यानी बड़ी माताएँ, अथवा माता की बड़ी सौते. पंचमे चत्वरे- पाँचवें चोतरे पर पुत्रों को उस पुरुष के आगे मारते हैं. षष्ठे स्तुपाः-छठे पर पुत्र वधुओं को. सप्तमे जामातुकान् -दुहितुर्भतृन्- सातवें पर पुत्री के भर्तार जवाईयों को 'अट्टमे धुयाओ' अष्टमे दुहितृः- आठवें पर पुत्रियों को. 'णवमे नत्तुए' नवमे नप्तृन्- नौवें पर पौत्रों को वा दोहित्रों को. 'दसमे नत्तुइओ' दशमे नप्तृः-पोतियों को वा दोहितियों को 'एक्कारसमे नत्तु यावइ' एकादशे नप्तृकापतीन्- ग्यारहवें पर पौत्रियों के अथवा दोहित्रियों के पतियों को यानी जवाईयों को. 'दारसमे णत्तुइणीओ' द्वादशे नप्तृकिनीः- बारहवें पर पोते या दोहितों की भार्याओं को. 'तेरसमे पिउसियपइय' त्रयोदशे पितृष्वसापतिकान्-तेरहवें पर भुवाओं के पतियों को यानी फूफ़ाओ को. 'चौदसमे पिउसियाओ' चतुर्दसे पितृष्वसृः- चौदहवें पर पिता की बहनों को यानी भुवाओं को. 'पण्णरसमे माउसियापइय' पञ्चदशे मातृष्वसुः पतिकान्-पन्द्रहवें पर माता की बहन के भर्तारों को यानी मासाओं को. 'सोलसमे माउसियाओ' षोडशे मातृष्वसृः-सोलहवें पर माता की बहनों को यानी मासियों को 'सत्तरसमे मामियाओ' सप्तदशे मातुलभार्याः-सतरहवें पर मामा की स्त्रियों मामियों को. 'अट्टारसमे अवसेसं' अष्टादशे अवशेषं-अठारहवें चोतरे पर बाकी सब. 'मित्तणाइणियगसंबंधिपरियणं' मित्राणि-मित्रों को, ज्ञातयः-समान जाति वाले, निजका-मामा के पुत्र इत्यादि, सम्बंधिनः-सुसरा, साला बगैरा, परिजनः-दास दासी आदि को बैठा कर मारते थे; इत्यादि पूर्ववत् सब जानना ।

द्वयनीय पुरुष के विषय में गौतम स्वामी की पृच्छा
भगवन्त ने पूर्वभव फरमाया।

मूल—तते णं से भगवं गोयमे तं पुरिसं पासिइ २ ता इमे एयारूवे अज्झत्थिए पत्थिए ससुपन्ने जाव
तेहव निगते एवं वयासी-एवं खलु अहन्नं भंते ! तं चेव जाव से णं भंते ! पुरिसे पुव्वभवे के आसि ? जाव
विहरति; एवं खलु गोयमा ! तेणं कालेणं तेणं समएणं इहेव जंबुदीवे दीवे भारहे वासे पुरिमताले नाम नये
होत्था, रिद्धं तत्थणं पुरिमताले नयेरे उदिओदिए नामं राया होत्था, महया० तत्थ णं पुरिमताले निव्वए
नामं अंडयवाणियए होत्था, अड्डे जाव अपरिभूते अहम्मिए जाव दुपडियणंदे ।

अर्थ—तदनन्तर भगवान् गौतम गणधर ने उस पुरुष को (ऊपर कहे हुवे प्रकार से) देखा, देख करके इस प्रकार का अध्यवसाय चिंतित यानी विचार उत्पन्न हुआ (यह आदमी प्रत्यक्ष नरक जैसा दुःख भोगता है, इत्यादि) यावत् उस ही तरह निकले (गौचरी लेकर नगर से बाहार निकले) और भगवन्त के पास आकर इस कदर निवे-

पथिका पिठकानि—बांस के बने हुवे टोकरे कागली, घूअड़ी, टिटोड़ी, बगुली, मोरड़ी, कुकुड़ी, ये सब प्रसिद्ध हैं; अण्डे प्रतीत हैं ।

मूल—तते णं से तस्स निन्नयस्स अंडवाणियस्स बहवे पुरिसा दिण्णभति० बहवे काइअंडए य जाव कुक्कुडि अंडए य अन्नोसिं च बहुणं जलयरथलयरखहयरमाईणं अंडए य तवएसु य कवल्लीसु य कंडुएसु य भज्जणएसु य इंगालेएसु य तल्लिति भज्जति सोल्लिति तल्लेता भज्जता सोल्लेता रायमग्गे अंतरावणंसी अंडयएहि य पणिगएणं वित्तिं कप्पेमाणा विहरंति; अप्पणावि य णं से निन्नयए अंडवाणियए तेहिं बहूहिं काइय अंडएहि य जाव कुक्कुडिअंडएहि य सोल्लेहि य तल्लिएहि य भज्जेहि य सुरं च आसाएमाणे विसाएमाणे विहरति । तते णं से निन्नए अंडवाणियए एय कम्मे ४ (एयप्पहाणे एयविज्जे एयसमायारे) सुवहुं पावकम्मं समज्जिणित्ता एणं वाससहस्सं परमाउयं पालइत्ता कालमासे कालं किच्चा तच्चाए पुढवीए उक्कोस सत्तसागरोवमठिइएसु णेरइएसु णेरइयत्ताए उववन्ने (सू० १७) ।

अर्थ—तत्पश्चात् उस निन्हव अंडकवाणिक ने बहुत से लोगों को भृति (पैसे बगैरा) और भक्त (अनाज भोजनादि) इत्यादि दिये हुवे थे जिससे वे लोग कब्बी के अंडों को यावत् कूकड़ी के अंडों को तथा अन्य बहु से जलचर-स्थलचर-गगनचर (मगरमच्छादि-गाय, भैंसादि-पक्षीगण) के अंडे तावड़ी में (सुवाली वस्तु माल

पुवे बगैरा तलने का भाजन) कवली के अन्दर (गुड़ादि पकाने का पात्र) कंडुके विषे (रोटी पकाने का भाजन तवा आदि) भर्जनक में (धाणी फोड़ने का पात्र कडायला बगैरा) अंगारे के ऊपर रखकर तैल में पुड़ी के माफिक तलने थे, धाणी के सहश भूजते थे और चावल के समान पकाते थे, अथवा डुकड़े २ करते थे. तलकर, भूजकर, भूजकर राजमार्ग के मध्य में रही हुई अंडों की दुकानों में इन तैयार किये हुवे अंडोंको बेचकर अपनी आजीविका चलाता हुवा रहता था, तथा वह निन्हव अंडवणिक स्वयं भी कागली यावत् कूकड़ी के अंडों को रांधकर, तलकर, भूजकर मदिरादि के साथ मिलाकर आस्वादन करता हुवा, बारंवार खाता हुवा रहता था । तदनन्तर वह निन्हव अंडकवणिक ऐसे कर्मवाला, ऐसे ही कर्म में कटिबद्ध, ऐसे ही कर्म में विद्यावान् (कलावान्) ऐसे ही कर्म की आचरणा करने वाला अत्यन्त पापकर्म उपार्जन करके एक हज़ार वर्ष का उत्कृष्ट आयुष्य पूर्णकर, कालसमय काल-कर तीसरी पृथ्वी के अन्दर (नरक में) उत्कृष्ट सात सागरोपम वाले नारकपने (नेरईयापने) उत्पन्न हुआ.

टीकार्थ—‘ तवएसु य - कवलीसु य - कंडुसु-भज्जणएसु य + तलन्ति-भज्जन्ति-सोह्छिन्ति च + अन्तरावर्णसि अंडयपणिणं सुरं च=तवकानि-कवल्यः-कन्दवः-भर्जनकानि कर्ष्यराणि-तलयन्ति, पचन्ति, राध्यन्ति, खण्डशः वा कुर्वन्ति-राजमार्ग मध्यवतीहडे-अंडकपण्येन-मदिरादिना-इन सब के अर्थ मूलार्थ के माफिक जानना.

करक उचित स्थान पर आतीं हैं, पुरुष वेष धारण कर, कवच पहन करके यावत् प्रहरण को गृहण कर, ढाल को हाथ के पाखररूप धारण कर, तलवार को म्यान से बाहर निकालकर (नगगी तलवार लेकर) बाण के भाथे को खंधे पर लटकाकर, धनुष पर प्रत्यंचा (डोरी) चढाकर, फैकने के लिये बाणों को ऊँचे करके, दाम यानी अमुक पाश (शस्त्र विशेष) को लम्बा कर, अथवा दाह यानी लम्बे बांस पर बांधा हुआ दातरड़े जैसा शस्त्र विशेष को ऊँचा करके, जंघा के ऊपर (कमर के नीचे) घुघुरों लटकाकर, बाजिन्त्रों को शीघ्र बजवाने से, बड़े २ उत्कृष्ट महाध्वनि (आनन्द महाध्वनि) आकाश को मानो समुद्र गर्जाव से युक्त करती हो ऐसी शालाटवी नामकी चौरपल्ली को सर्वतः चारों ओर (दिशा विदिशाओं में) देखती २ और फिरती २ अपने दोहले पूर्ण करतीं हैं; इस लिये मैं भी उस ही तरह यावत् दोहले को पूर्ण करूँ तो अच्छा हो-ऐसा करके यानी दोहला पूर्ण नहीं होने से यावत् (सुखागई-रूखी-होगई-खेदपाई बगैरा) आर्त्तध्यान करने लगीं।

टीकार्थ— 'जिमियभुत्तरागयाओ' जेमिता:— भोजन किया है जिन्होंने, भुक्तोत्तरं— भोजन के पश्चात्, आगताः— योग्य स्थान पर आईं ऐसी माताएँ, 'पुरिसनेवत्थिज्ज' कृतपुरुषनेपत्थ्याः— धारण किये हैं पुरुष के वेष जिन्होंने. 'सन्नद्ध-वद्ध' पहिने हैं कवच जिन्होंने; यावत् शब्द से ऐसा जानना— "सन्नद्धवद्धवम्भियकवइया उप्पीलियसरासणपट्टिया पिणद्धगेविज्जा विमलवरचिंधपट्टा गहियाउहंपहरणावरण" जिराबरुत्तर पहनी हुई, शरीर के रक्षण करने वाले कवच धारण की हुई, प्रत्यंचा चढाकर धनुष तैयार की हुई,

गरदन के आभूषण पहनी हुई तथा निर्मल और श्रेष्ठ चिन्ह पट्ट (डोरे) बांधी हुई; ऐसी माताएं, ' भरिएहि ' हस्तपाशितैः - हाथ के पड़खों से ' फल्लिएहि ' स्फाटिकैः - चलचलाट, ' निक्कडाहि ' कोशकादाकृष्टैः - म्यान से बहार निकाली हुई, ऐसी ' असिहि ' - खड्गैः - तलवारों से. ' अंसागाएहि ' स्कन्धमागतैः - पीठ पर बांधने से कन्धो पर आये हुवे, ' तोणेहि ' बाणों की बहुलता से. ' सजीवेहि ' सजीवैः - प्रत्यञ्चा चढ़ाई हुई ऐसे, ' धणहि ' कोदण्डकैः - धनुयों से. ' समुक्खिक्खचेहि ' सेरेहि ' समुत्थिक्खिक्खिणैः - छोड़ेजाने वाले बाणों से ' समुल्लासियाहि ' समुल्लासिताभिः - उंचे किये हुये, ऐसे ' दामाहि ' पाशकविशेषैः - अमुक पाशकों से. कहीं पर ' दाहाहि ' - ऐसा पाठ है - लम्बे बांस के अग्रभाग पर बांधे हुवे शस्त्र विशेष यानी दातरडे. ' ओसारियाहि ' प्रलम्बिताभिः - लटकती हुई, ऐसी ' उरुघंटाहि ' जङ्घघण्टिकाभिः - जांघों की घंटियों से. ' छिप्पत्तरेणं वज्जमाणेणं ' क्षिप्रत्तरेण वाद्यमानेन - शीघ्रवाजिन्त्र बजाने से. ' महया उक्किट्टि ' बड़े उत्कृष्ट, यावत् करण से ऐसा देखा जाता है - " महया उक्किट्टिसीहनाय बोल कलयलरवेणं " उत्कृष्टिश्च - आनन्द महाध्वनिः सिंहनादश्च - आनन्दमय उच्चस्वर, सिंह के माफ़िक गर्जना, बोलश्च - अनक्षरध्वनिः कलकलश्च - व्यक्त वचन; ऐसे लक्षण वाले वचन उनसे व्याप्त. ' समुद्वरव भूर्यपिव ' जलधि शब्द प्राप्तमिव - गगन मण्डल में समुद्र के गर्जाव की प्राप्ति समान यानी तन्मय सदृश. वह अटवी ' तं जइ अहंपि ' तत् - तस्माद्यद्यहमपि - उस तरह यदि मैं भी; यहां पर यावत् शब्द से ऐसा जानना - " बहुहि मित्ताणाहणियगसयणसंबंधि परियणमहिलाहि अन्नाहि " बहुतसी मित्र की ज्ञाति स्वजन - सम्बंधी - परिजन की और अन्य चौरों की पत्नियो सहित. ' दोहलं विणिण्जामी ' दोहदं व्यपनयामि - दोहले को पूर्ण करूं, ऐसा करके यानी इस हेतुसे ' तंसि दोहलंसि ' तस्मिन् दोहदे - उस दोहले में. यहां यावत् करण से " अविणि-

मित्त जात्र अण्णाहिं य वहुहिं चौरमहिलाहिं सद्धिं संपरिबुडा ण्हाया जात्र विभूसिया विपुलं असणं ४ सुरं च आसाएमाणा विसाएमाणा विहरइ, जिमिय मुत्तुत्तरागया पुरिसनेवत्था सन्नद्धवद्ध जाव आहिंडमाणी दोहलं विणेति, तते णं सा खंदसिरी भारिया संपुन्न दोहला संमाणिय दोहला वोच्छिन्न दोहला संपन्न दोहला तं गब्भं सुहंसुहेणं परिवहति; तते णं सा खंदसिरी चोरसेणावतिणी णवण्हं मासाणं बहुपडि पुन्नाणं दारणं पयाया ।

अर्थ—तदनन्तर वह खंदश्री भार्या विजय चौरसनापति की आज्ञा प्राप्त करती हुई हर्षित और संतोषित होकर बहुतसी मित्रकी स्त्रियों से तथा बहुतर अन्य चौर भार्याओं से परिश्रुत होती हुई स्नान करके यावत् आभूषणों से श्रूषित होकर असनादि चार प्रकार के आहार और मदिरा का एकवार आस्वादन करती हुई, वारंवार स्वाद लेती हुई विचरती है; भोजन करनेके पश्चात् उचित स्थान पर आती है, पुरुष वेश धारण करती है, कवच पहन कर यावत् चौरपल्ली में घूम २ कर अपना दोहला पूर्ण किया, बाद वह खंदश्री भार्या समस्त मनो वांछित पूर्ण होने से सम्पूर्ण दोहला वाली हुई, सन्मानित दोहला वाली हुई, बाँछा तुप्त होने से सुक्त दोहला वाली हुई, बाँछा के यंधन का विच्छेद होने से विच्छेद दोहला वाली हुई, वाँछित भोगोंका आनन्द प्राप्त होने से संप्राप्त दोहला वाली हुई

इस तरह उस गर्भ का सुख पूर्वक पालन करती है. अनन्तर उस खंडश्री चौरसेनापत्नि ने नौ मास परिपूर्ण होने पर पुत्र को जन्म दिया।

टीकार्थ—

x x

x x

x x

x x

xx

पुत्र का जन्मोत्सव और विवाहादि प्रसंग
पिता का मरण और नायकपद प्राप्ति

मूल — तते णं से विजयए चोरसेणावति तस्स दारगस्स महया इड्ढिसक्कारसमुदएणं दसरत्तं ठिइवडियं करोति, तते णं से विजयए चोरसेणावइ तस्स दारगस्स एक्कारसमे दिवसे विपुलं असणं ४ उवक्खडावेति मित्तणाति० आमंतेति २ ता जाव तस्सेव मित्तनाइ० पुरओ एवं वयासी - जम्हा णं अम्हं इमंसि दारगंसी गब्भ- गयंसि समाणंसी इमे एयारूवे दोहले पाउब्भूते तम्हा णं होउ अम्हं दारगे अभग्गसेणे णामेणं, तते णं से अभग्गसेणे कुमारे पंचधातीए जाव परिवड्ढइ. (सू० १८)

टीकार्थ — 'अट्टदारियाओ' अष्टदारकाः — आठ कन्याओं. इस से यह भाव है कि — "तए णं तस्स अभग्सेणस्स कुमारस्स अम्मापियरो अभग्सेणं कुमारं सोहणंसी तिहिकरण णक्खत्तमुहत्तंसि अट्टहिं दारियाहिं सद्धि एगदिवसेणं पाणिं गिण्हाविसु" तदनन्तर उस अभग्सेन कुमार के मात पिताने उत्तम तिथी, करण, नक्षत्र, महूर्त्त में आठ लड़कियों के साथ एक ही दिन में पाणि ग्रहण कराया यानी पुत्र का विवाह किया. यावत् करण से ऐसा देखा जाता है — "तए णं तस्स अभग्सेणस्स कुमारस्स अम्मापियरो इमं एयारूवं पीइदाणं दलयंति" बाद उस अभग्सेन कुमार को उसके मात पिताने इस प्रकार का यह प्रीतिदान दिया 'अट्टओदाओ' अष्टको दायः, दानं — अष्ट संख्यक दान दिया; वह इस प्रकार का है — "अट्ट हिरणकोडीओ अट्ट सुवण्णकोडीओ — इत्यादि यावत् — अट्ट पेसण कारियाओ अन्नं च विपुल धणकणगरणमणिमोत्तियंसखसिलप्पवालत्तरयणमाइयं संतसारसावएज्जं" आठ क्रोड़ का बिना घड़ा सोना यानी चीपें अथवा डले, आठ क्रोड़ का घड़ा हुवा सोना यानी जेवर — इत्यादि पर्यन्त आठ लाने-लेजाने वालियां; और भी बहुतसा-धन (नकद) सुवर्ण, रत्न, मणि, मोति, शंख, शिला प्रवाल, लालरत्न बगैरा; उत्तम सार भूत धन दिया. 'उप्पि भुंजई' ऊपर यानी महल पर आनन्द भोगता है — इसका यह भावार्थ है कि — "तएणं से अभग्सेणे कुमारे उप्पि पासायवरगते फुट्टमाणेहिं सुयंगमत्थ-एहि वरतरुणिसंपउत्तेहिं बत्तीसइवदेहिं नाडएहिं उवगिअमाणे विउले माणुस्सए काम भोगे पच्चणुभवमाणे विहरइ" तत्पश्चात् वह अभग्सेन कुमार श्रेष्ठ महल के ऊपर मृदंगादि वाजिंत्रों के बजते हुवे और जवान स्त्रियों के क्रिये हुवे बत्तीस प्रकार के नाटकों से प्रशंसा प्राप्त करता हुवा मनुष्य संबंधी विपुल काम भोगों का अनुभव करता हुवा रहता है.

देश के लोगों का परस्पर विचार और नृपेन्द्र से प्रार्थना

मूल— तते णं से अभग्सेणे कुमारे चौरसेणावइ जाते अहम्मिए जाव कप्पायं गणहति, ततेणं से जाणवया पुरिसा अभग्सेणेणं चौरसेणावइणा बहुगामघातावणाहिं ताविया समाणा अणमन्नं सद्वैति २ ता एवं वयासी- एवं खलु देवाणुप्पिया ! अभग्सेणे चौरसेणावइ पुरिमतालस्स णगरस्स उत्तरिळ्ळं जणवयं बहुहिं, गामघातेहिं जाव निद्धणं केरमाणे विहरति, तं सेयं खलु देवाणुप्पिया ! पुरिमताले णगरे महव्वलस्स रत्तो एयमद्धं विन्नवित्ते.

अर्थ—पश्चात् वह अभग्सेन कुमार चौरसेनापति होने पर अधर्मी हुवा यावत् कल्पायन (कर का राजधन) ग्रहण करने लगा, बाद देश के लोग अभग्सेन चौरसेनापति द्वारा बहुत से गाँव नाश होने पर संतापित होकर परस्पर बुलाने लगे, बुलाकर इस प्रकार कहने लगे - निश्चय करके हे देवों के वल्लभ ! अभग्सेन चौरसेनापति पुरिमताल नगर के उत्तर भाग में रहे हुवे देश के बहुतेरे गाँवों का नाश करता हुवा यावत् निर्धन करता हुवा रहता है; इसलिये हे देवों के प्यारे ! पुरिमताल नगर के महाबल राजा को यह वृत्तान्त निवेदन करना श्रेयस्कर है ।

अर्थ—तत्पश्चात् उस महाबल राजा ने देशवासी पुरुषों के पास से यह बात सुन कर, हृदय में धारण कर क्रोधाक्रान्त हुवा यावत् क्रोधाग्निसे धमधमाते हुवे ललाट में तीन सल चढ़ाकर दंड नायक (कोतवाल) को बुलाया, बुलाकर इस प्रकार आज्ञा करी - अहो देवों के प्रिय ! तुम जाओ सालाटवी चौरपल्ली का विनाश करो, विनाश करके अभयसेन चौरसेनापति को जीते को पकड़ लो, पकड़कर मेरे पास हाजिर करो..

टीकार्थ — 'दंड' दण्डनायकम् — कोतवाल को. 'जीवगाहं गेण्हाहि' जीवन्तं गृहाण — जीते को पकड़ लो.

मूल — तते णं से दंडे तहचि एथमट्टं पडिसुणेति, तते णं से दंडे बहूहिं पुरिसेहिं सण्णद्धबद्ध जाव पहरणेहिं सद्धिं संपरिवुडे मग्गइतेहिं फलएहिं जाव छिप्पतूरेणं वज्जमाणेणं महया जाव उक्किट्ठिं जाव करेमाणे पुरिमतालं णगरं मज्झं मज्झेणं निगग्गउति २ ता जेणेव सालाडवीए चौरपल्लीए तेणेव पहारेत्थ गमणाते.

अर्थ—तब उस दंड नायक ने 'प्रमाण वचन' कहकर यह अर्थ धारण किया, बाद वह दंड नायक (कोतवाल) बहुत से पुरुषों के साथ जिराबख्तर पहनकर यावत् प्रहरण (हथियार) लेकर उनके साथ रहा हुवा हाथ में पाश और सुजा पर ढाल की स्थापन कर शीघ्र ही बजते हुवे वाजिन्त्रों के साथ उत्कृष्ट यावत् करता हुवा यांनी आनन्द ध्वनि करता हुवा पुरिमताल नगर के बीचोबीच होकर निकला, निकलकर जहाँ पर सालाटवी चौरपल्ली है वहाँ के लिये रवाना हुवा.

चौरसेनापति को गुप्तचरों से पता लगा
रोकने का उद्दाम प्रयत्न

मूल— तते णं तस्स अभग्सेणस्स चौरसेणापतियस्स चारपुरिसा इमिसे कहाए लद्धटा समाणा जेणेव सालाडवी चौरपल्ली जेणेव अभग्सेणे चौरसेणावइ तेणेव उवगच्छंति २ ता करयल जाव एवं वयासी- एवं खलु देवाणुप्पिया ! पुरिमताले णगरे महब्बलेणं रत्ता महाभडचडगरेणं दंडे आणत्ते-गच्छह णं तुमे देवा- णुप्पिया ! सालाडवीं चौरपल्लीं विळुंपाहि अभग्सेणं चौरसेणावतिं जीवगाहं गेणहाहि २ ता मम उवणेहि, तते णं से दंडे महया भडचडगरेणं जेणेव सालाडवी चौरपल्ली तेणेव पहारेत्थ गमणाए ।

अर्थ— तदनन्तर उस अभग्गसेन चौरसेनापति के गुप्तचर पुरुषों को यह हकीकत मालूम होने पर वे लोग जहाँ सालाडवी चौरपल्ली है, जहाँ अभग्गसेन चौरसेनापति है वहाँ आते हैं, आकर दोनों हाथ जोड़ कर इस प्रकार

अर्थ— तदनन्तर उस अभग्रसेन चौरसेनापति ने विस्तार पूर्वक असन-पान-खादिम-स्वादिम; चार प्रकार का भोजन तैयार कराया, तैयार कराकर ५०० चौरों के साथ स्नान किया यावत् प्रायश्चित्त (मंगल तिलकादि) कर भोजन मंडप में विस्तृत असनादि चार प्रकार का आहार और मदिरादि का एक वार और वारंवार सेवन करता हुआ रहता है, भोजन करने के पश्चात् उचित स्थान पर आकर आचमन (कुछ्छा) कर मुख शुद्धि करके अत्यन्त पवित्र होकर पांच सौ चौरों के साथ आर्द्रचर्म (गिला चमड़ा) पर बैठा (मंगलार्थ बैठा) आर्द्रचर्म पर बैठकर सन्नद्धबद्ध होकर (बख्तरादि धारण कर) यावत् आयुध और प्रहरण (हथियार) ग्रहण कर हाथ में पाशले (शस्त्रविशेष) लेकर यावत् आनन्द शब्दों से मध्यान्ह काल में शालाटवी चौरपल्ली से निकलता है, चौरपल्ली से निकलकर विषम यानी ऊंचा-नीचा, और प्रवेश न होसके ऐसे गहन स्थान में (बृक्षोंकी झाड़ीवाले स्थानमें) मुकाम किया तथा आहार पानी का साधन रख कर दंडनायक की प्रतीक्षा (राह) करता हुआ रहता है।

टीकार्थ— 'मग्गइएहि' हस्तपाशितैः— हाथ में पाशल ग्रहण किये हुवे ऐसे. यावत् करण से 'फलिएहि' स्फटिकैः— ढाल धारण किये हुवे ऐसे 'विसमदुग्गगहणं' विषम नीचा-ऊंचा, दुर्ग-काठिनता से प्रवेश होसके, गहन-दरख्तों की झाड़ी वाला स्थान.

दंडनायक का पराजय

मूल—तते णं से दंडे जेणेव अभगसेणे चोरसेणावड तेणेव उवागच्छति, तेणेव उवागच्छिता अभगसेणे णं चोरसेणावतिणा सद्धि संपलगे यावि होत्था, तते णं से अभगसेणे चोरसेणावड तं दंडं खिप्पामेव हयसहिय जाव पडिसेहिए, तते णं से दंडे अभगसेणेण चोरसेणावडणा हय जाव पडिसेहिए समाणे अथामे अबले अवीरिए अपुरिसक्कार परक्कमे अधारणिज्जमित्तिकडु जेणेव पुरिमताले णगरे जेणेव महब्बले राया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करयल एवं वयासी—

अर्थ— तत्पश्चात् वह दंडनायक जहाँ अभगसेन चौरसेनापति है वहाँ आता है, आकर अभगसेन चौरसेनापति के साथ युद्ध करने लगा, बाद उस अभगसेन चौरसेनापति ने उस दंडनायक को तत्काल हत-प्रहत किया यानी सेना का और मानका मर्दन किया यावत् प्रतिषेध किया अर्थात् संग्राम में से भगा दिया, तब वह दंडनायक

उसको कोई भी बड़े भारी अश्वसेन्य से, हस्तिसेन्य से, सुभटसेन्य से, रथसेन्य से, इस प्रकार चारों प्रकार के सेन्य से भी साक्षात् पकड़ नहीं सकता, इसलिये साम्यनीति से (प्रीतिपूर्ण वचनों से) भेदनीति से (स्वामी सेवक में फूट डालने से) उपप्रदान यानी दान नीति से (इच्छित वस्तु देने से) विद्वास देकर पकड़ने के योग्य है तथा उसके जो आभ्यन्तर लोग (मंत्री बगैरा) विनीत होने से शिष्यसमान लोग, मित्र - ज्ञाति - निजक - स्वजन - संस्यधि - परिजन लोगों को बहुतसा धन - सुवर्ण - रत्नरूप - उत्तम सारभूतद्रव्य देने से स्वामी से फूटकर उस के प्रीति का त्याग करेंगे; अथवा अभग्नसेन चौरसेनापति को बारंबार, बड़े मतलब का - बहुमूल्य - बड़े पुरुषों के योग्य यानी राजा के योग्य भेटना भेजने से अभग्नसेन चौरसेनापति विद्वास से वशिभूत होगा.

टीकार्थः— 'उरंडेरणं' साक्षात् - प्रत्यक्ष. 'सामेण य' साम्येन - प्रेम उत्पन्न करने वाले बचन से. 'भेदेण य' भेदेन - भेद से यानी स्वामी सेवक के परस्पर अविश्वास उत्पन्न कराने से 'उवप्पयाणेण' उपप्रदानेन - इच्छित दान देने से. 'जे वि यसे अंभितरगा सीसग-भमा' येऽपि च आभ्यन्तरकाः शिष्यक भद्राः— उस अभग्नसेन के निकटवर्ती दीवान आदि - विनीत होने से शिष्यतुल्य; अथवा शिर्षक-मस्तक के कवचरूप यानी निर्दोषपने शरीर रक्षा करने से वे शरीर रक्षक कहे जाते हैं, वे सब चौरसेनापति से अलग किये जायं, यह सम्बंध जानना. 'मिचानाइणियगे' अर्थ मूलार्थ के माफिक. 'भिदइ' भिनत्ति - चौरसेनापति में रहा हुआ स्नेह भेदन किया जाय, अपने में प्रतिबद्धता धारण करे. 'महत्थाइं' महाप्रयोजनानि - बड़े अर्थवाले. 'महग्घाइं' महामूल्यानि - बहुमूल्य, 'महरिहाइं' महतां

योग्यानि— बड़े पुरुषों के योग्य, अथवा महं— पूजा के योग्य, अथवा महानर्हः— पूज्य पुरुषों के योग्य; इस प्रकार के भेदने किस के लायक होते हैं? उत्तर में— 'रायारिहाई' राज्ञाशुचितानि— राजा के योग्य होते हैं.

चौरसेनापति को पकड़ने की कायरता पूर्ण योजना

मूल—तते णं से महब्बले राया अन्नया कयाइं पुरिमताले णगरे एगं महं महतिमहालियं कूडागारसालं करेत्ति अणेगक्खंभसयसन्निविट्ठे पासाइए दरिसणिजे, तते णं से महब्बले राया अन्नया कयाइं पुरिमताले णगरे उस्सुक्कं जाव दसरत्तं पसोयं घोसावेत्ति २ ता कोडुब्बिय पुरिसं सहावेत्ति २ ता एवं वयासि— गच्छहणं तुब्भे देवाणुप्पिया ! सालाडवीए चोरपल्लीए तत्थणं तुम्हे अभग्सेणं चोरसेणावइं करयल जाव एवं वयासि— एवं खलु देवाणुप्पिया ! पुरिमताले णगरे महाबलस्स रत्तो उस्सुक्कं जाव दसरत्ते पमोदं उग्घोसेत्ति तं किन्नं देवाणुप्पिया ! विउलं असणं ४ पुफफत्थगंधमल्लालकारं ते इहं हव्वमाणिज्जउ उदाहु सयमेव गच्छिता ?

णगराओ पडिनिक्खमंति २ ता णातिविकिट्ठेहिं अच्चाणेहिं सुहेहिं वसहिं पायरासेहिं जेणेव सालाडवी चोरपल्ली तेणेव उवागच्छंति २ ता अभग्सेणं चोरसेनापतिं करयल जाव एवं वयासी - एवं खलु देवाणुप्पिया ! पुरिमताले नगरे महव्वलस्स रत्तो उस्सुक्के जाव उदाहु सयमेव गच्छिन्ता ?

अर्थ— पश्चात् आज्ञाकारी पुरुषों ने महाबल राजा का आदेश दोनों हाथ जोड़ कर स्वीकार किया, स्वीकार कर पुरिमताल नगर से रवाना होते हैं, रवाना होकर छोटी २ मंजले करते हुवे मार्ग में आराम लेते हुवे कलेवा (शिरामण) भोजनादि करते हुवे जहाँ पर शालाडवी चौरपल्ली है वहाँ पर आते हैं, आकरके अभग्सेन चौरसेनापति को दोनों कर जोड़कर यावत् इस प्रकार निवेदन करते हैं— अहो देवों के बल्लभ ! निश्चय करके इस तरह पुरिमताल नगर के महाबल राजा ने कर माफ कर यावत् (उपरोक्त सय हकीकत कही) आहारादि यहाँ पर ले आवे अथवा आप खुद वहाँ पधारेंगे ?

टीकार्थ— ' उदाहु सयमेव गच्छिन्ता ' उताहो स्वयमेव गमिष्यासि—अथवा आप स्वय आवेंगे. ' नाइविगिट्ठेहिं ' अनत्यन्तदीर्घः— अतिलम्बे नहीं ऐसे. ' अच्चाणेहिं ' प्रयाणकैः— सुकामों से. ' सुहेहिं ' सुखैः— आराम करते हुवे. ' वसहिपायरासेहिं ' वासिक प्रातर्भोजनैः— भोजन, टीमन बर्गरा से.

स मित्र-ज्ञातिजनादि परिवार के साथ स्नान किया, यावत् सर्व आभूषणों से विभूषित होकर उस असनादि चार प्रकार का आहार और मदिरा (शराब) का आस्वादन करता हुआ प्रमादी होकर (निश्चिन्त होकर) रहने लगा.

टीकार्थ-

xx

xx

xx

xx

xx

xx



दगाबाजी का नमुना

मूल—तते णं से महब्बले राया कोडुंबिय पुरिसे सद्दावेति २ ता एवं वयासि — गच्छह णं तुम्हे देवाणुप्पिया ! पुरिमतालस्स णगरस्स दुवाराइं पिहेह अभग्सेणं चोरसेणावतिं जीवगाहं गिण्ह ममं उवणेह, तते णं से कोडुंबिय पुरिसा करयल जाव पडिसुणेति २ ता पुरिमतालस्स णगरस्स दुवाराइं पिहेति अभग्सेणं चोरसेणावइं, जीवगाहं गिण्हंति महब्बलस्स रण्णो उवणेति, तते णं से महब्बले राया अभग्सेणं चोरसेणावइं एतेणं विहाणेणं वज्झं आणेवेति, एवं खलु गोयमा ! अभग्सेणे चोरसेणावइ पुरापुराणाणं जाव विहरति ।

विश्वास के विवश चौरसेनापति का आगमन

मूलः—तते णं से अभगसेणे चौरसेणावइ ते कोडंविचपुरिसे एवं वयासि—अहन्नं देवाणुप्पिया ! पुरिमताल नगरं सयमेव गच्छामि ! ते कोडंविच पुरिसे सक्कारेति पडिविसजेति, तते णं से अभगसेणे चौरसेणावइ वहुहिं मित्त जाव परिखुडे पहाते जाव पायच्छित्ते सव्वालंकारविभूसिए सालाडवीओ चौरपल्लीओ पडि-निक्खमति २ ता जेणेव पुरिमताले नगरे जेणेव महवल्ले राया तेणेव उवागच्छति २ ता करयल महव्वलं रायं जएणं विजएणं वद्धावेति २ ता महत्थं जाव पाहुडं उवणेति ।

अर्थ—तदनन्तर उस अभगसेन चौरसेनापति ने उन कौटुम्बिक पुरुषों को इस प्रकार कहा—हे देवानुप्रिय मैं पुरिमताल नगर में खुद आउंगा ! ऐसा कह कर उन आदेशी पुरुषों का सत्कार (सन्मान) कर बिदा किये, बाद उस अभगसेन चौरसेनापति ने बहुत से मित्रों के यावत् (अन्य सब) परिवार सहित स्नान किया, यावत्

अर्थ-तत्पश्चात् वह महाबल राजा आदेशी पुरुषों को बुलाता है, बुलाकर इस प्रकार आज्ञा करता है - अहो देवों के प्रेमपात्रों ! तुम जाओ पुरिमताल नगर के दरवाजे बंद करो और अभग्नसेन चौरसेनापति को जीता पकड़ कर मेरे पास हाज़िर करो, तब उन आदेशी पुरुषों ने हाथ जोड़कर यावत् (राजा की आज्ञा) अङ्गीकार करी करके पुरिमताल नगर के दरवाजे बंद किये और अभग्नसेन चौरसेनापति को जीता पकड़ कर राजा के पास हाज़िर किया * अब उस महाबल राजा ने अभग्नसेन चौरसेनापति को इस प्रकार (जिस प्रकार तुम देखकर, आये हो) बध करने का विधान किया— इस तरह निश्चय करके हे गौतम ! यह अभग्नसेन चौरसेनापति पूर्वभव के उपाजित कर्मों को भोगता हुवा रहता है ।

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

* राजा की पामरता-निर्बलता और अनीति का यह प्रदर्शन है.

य वसभाण य ससयाण य सूयराण य पसयाण य सिंघाण य हरिणाण य मयूणण य महिसाण य सतवद्धाण
य सहस्सबद्धाण य जूहाणि वाडंगसि सन्निरुद्धां चिद्धंति.

अर्थ- निश्चय करके इस प्रकार हे गौतम ! उस काल उस समय के अन्दर इस ही जम्बूद्वीप नामक द्वीप में भारत-
वर्षान्तरगत छगलपुर नामका नगर था, वहाँ पर सिंहगिरी नाम का राजा राज्य करता था, महान् हिमवन्त पर्वत
समान बड़ा था; उस छगलपुर नगर में छणिक नामक कसाई रहता था, धनाढ्य था, अधर्मी यावत् दूसरे का नाश
कर आनन्द मानने वाला था, उस छणिक कसाई के बहुत से बकरे, भेड़ें, रोक्ष, ससले, सुअर, पसय (एक जात के
पशु), सिंह हिरण, मोर और पाड़े बगैरा लाखों की तादाद में झुंड के झुंड घाड़ों में बांधे हुवे और पूरे हुवे थे.

टीकार्थ—
x x x x x x x x x x x x

मूल— अन्नेय तत्थ बहवे पुरिसा दिन्नभइ भत्तवेयणा बहवे य अए जाव महिसे य सारक्खमाणा संगो-
वेमाणा चिद्धंति, अन्ने य से बहवे पुरिसा अयाण य जाव गिहंसि निरुद्धा चिद्धंति, अन्ने य से बहवे पुरिसा दिन्न भइ०
बहवे सयए य सहस्से य जीवियाओ ववरोविति मंसाइं कप्पिणीकप्पियाइं करेति छणियस्स छगलियस्स उवणेति.

अर्थ—वर्हा पर अन्य बहुत से पुरुष पैसे - धी - धान्य बगैरा तनखाह देकर नोकर रक्खे हुवे थे, वे बहुत से बकरे यावत् भैंसों की हिफाजत (समय पर घास - दाना - पानी देना) और रक्षण करते हुवे रहते थे; दूसरे बहुत से लोग (नोकर) बकरों को यावत् पाड़ों को बाड़ों में रोके हुवे रहते थे; दूसरे बहुत से लोग तनखावार्थ से नोकर रक्खे हुवे थे, वे सैंकड़ों और हजारों जानवरों को बध (कत्ल) करते थे, उन के मांस छूरियों से टुकड़े करते थे और वे छणिक कसाई को सोंपते थे.

टीकार्थ—

x x

x x

x x

x x

x x

मूल— अन्ने य से बहेवे पुरिसा ताई बहूयाई अथमंसाई जाव महिसमंसाई तवएसु य कवल्लीसू य कंदूएसु य भज्जणेसु य इंगालेसु य तलति य भज्जति य सोह्यति य तल्लता भज्जता सोह्लता ततो रायमगंसि वित्ति- कप्पेमाणा विहरंति, अप्पणावि य णं से छन्नियए छगलीए तेहिं बहुविह अयमंसेहि य जाव महिसमंसेहि य सोह्लेहि य तलेहि य भज्जेहि य सुरं च आसाएमाणे विहरति, तते णं से छत्रीए छगलीए एयकम्मे एयप्पहाणे एयविल्ले एयसमायारे सुबहुं पावकम्मं कलीकल्लुसं समज्जिणित्ता सत्तवाससयाइं परमाउयं प्राल-

टीकार्थ— ×× ×× ×× ×× ×× ××

मूल—तए णं तं दारगं अस्मापियारो जायमेत्तं चैव सगडस्स हेट्ठातो ठवेति दोच्चंपि गिण्होवेति अणुपुव्वे णं सारक्खंति संगोवेति संवड्ढेति जहा उज्झियए जाव जम्हा णं अम्हं इमे दारए जायमेत्ते चैव सगडस्स हेट्ठा ठाविए तम्हा णं होउ णं अम्हं एस दारए सगडे नामेणं सेसं जहा उज्झियते, सुभदे लवण सम्मुदे कालगते माया वि कालगया, से वि सयाओ गिहाओ निच्छूढे.

अर्थ—बाद उस लड़के को मात-पिताने जन्मते ही एक शकट यानी गाड़े नीचे रख दिया, बाद वहाँ से वापिस लेलिया उस को स्नानपान कराते हुवे उपद्रवों से रक्षण करने लगे और बड़ा करने लगे; इत्यादि उज्झितक के माफिक जानना, यावत् सब के सामने यह कहा कि-हमने, अपने लड़के को जन्मते ही गाड़े के नीचे रक्खा था वास्ते हमारे इस पुत्र का नाम 'शकट' होवो, बाकी सब उज्झितक के सहश जानना; सुभद्र लवण समुद्र में काल प्राप्त हुवा, क्रमशः माता भी मृत्युगत हुई, बाद यह शकट भी अपने घर से (राजा के हुकुम से) निकाला गया.

टीकार्थ— 'सुभदे लवणे काल' इस का मतलब यह है कि— "सुभदे सत्यवाहे लवणसमुदे काल धम्मणा संजुत्ते यावि होत्था" सुभद्र सार्थवाह लवण समुद्र में काल धर्म प्राप्त हुवा.

वेद्या गमन और तिरस्कार

मूल - तते णं से सगडे दारए सयातो गिहाओ निच्छूढे समाणे संघाडग तहेव जाव सुदारिसणाए गणि-
याए सच्चिं संपलगे यावि होत्था, तते णं से सुसेणे अमच्चे तं सगडे दारगे अन्नया कथाइं सुदारिसणाए गणि-
याए गिहाओ निच्छुभावेति सुदंसणियं गणियं अर्भितरियं ठवेत्ति, ठावित्ता सुदारिसणाए गणियाए सच्चिं
उरालाइं माणुस्सगाइं भोगभोगाइं भुंजमाणे विहरति ।

अर्थ - तब वह शकटपुत्र अपने घर से निकलने पर त्रिकोण बगैरा मार्ग पर भटकता हुवा (बुतादि खेलता
हुवा) यावत् सुदर्शना वेद्या के साथ लुब्ध हुवा, पश्चात् उस सुसेन प्रधान ने किसी एक वस्तु उस शकट पुत्र को
सुदर्शना गणिका के घर में से निकाल दिया, और सुदर्शना गणिका को अपने जनाने में (पति रूप) स्थापन की,
स्थापन करके उस गणिका के साथ मनुष्यों के योग्य काम भोगों को भोगता हुवा रहता है ।

अर्थ — वह प्रधान शीघ्र ही क्रोधाम्नात्त हुआ, यावत् क्रोधाम्नि की ज्वाला से सर्प की तरह फूफाड़ा कर तीन सल डाल कर भृशुटि को ललाट में बड़ा कर शकट पुत्र को पुरुषों द्वारा पकड़ाया, पकड़ा करके लकड़ी - मुष्टियों से मरम्मत कराई तथा उलटी मुस्क्रियों से जकड़ा कर बंधाया, बंधाकर जहाँ पर महाचन्द्र राजा है वहाँ पर आला है आकरके दोनों हाथ जोड़ कर इस प्रकार प्रार्थना करता है - निश्चय करके इस तरह हे स्वामिन् ! शकट लड़का ने मेरे जनाने में प्रवेश करने रूप अपराध (पूर्व हकीकत सब कही) किया है; तब महाचन्द्र राजा ने सुसेन अमात्य को इस प्रकार फरमाया - अहो देवों के प्यारे ! तुम चाहो उस तरह शकट पुत्र को सजा दो ॐ तब उस सुसेन मंत्री ने महाचंद्र राजा की आज्ञा प्राप्त कर शकट पुत्र को और सुदर्शना गणिका को इस प्रकार से बध करने की आज्ञा दी है; वास्ते निश्चय करके हे गौतम ! इस प्रकार शकट पुत्र पूर्वोपार्जित पाप कर्मों का अनुभव करता हुआ यानी भोगता हुआ रहता है ।

टीकार्थः —

x x

x x

x x

x x

x x

परमात्माने शकट का भविष्य फरमाया

मूल — सगडे णं भंते ! दारए कालगए कहिं गच्छिहिति ? कहिं उववज्जिहिइ ? सगडे णं दारए गोयमा ! सत्तावणं वासाइं परमाउयं पालइत्ता अज्जेव तिभागावसेसे दिवसे एगं महं अओमयं तत्तसमजोइभूयं इत्थि पडिमं अवयासाविते समाणे कालमासे कालं किच्चा इमिसे रयणप्पभाए पुढवीए णेरइयत्ताए उववज्जिहिति, से णं ततो अणंतरं उव्वट्ठिता रायगिहे णगेरे मातंगकुलंसि जुगलत्ताए पच्चायाहिति ।

अर्थ — हे भगवन्त ! शकट लड़का काल करके कहां जायगा ? कहां उत्पन्न होगा ? प्रभु ने फरमाया— हे गौतम ! शकट लड़का सत्तावन वर्ष की पूरी उम्र को खतम कर आज ही 'दिन के तीसरे भाग अवशेष रहने पर एक बड़ी भारी लोह की बनाई हुई धगधगति अग्नि समान स्त्री क्री प्रतिमा से आलिङ्गन कराया हुवा ❀ मरण समय मर कर इस

* नरक के चित्र का प्रमाणभूत इस भूमण्डल पर ग्रह-दृश्य था।

कालमासे कालं किञ्चा इमिसे रयणप्पभाए पुढवीए णेरइयत्ताए, उववञ्जे संसारो तहव जाव पुढवीए ।

अर्थ — बाद वह शकट पुत्र किसी एक वस्तु कूटग्राहीपन (कुटलाइपन - जातिविशेष) ग्रहण कर रहेगा; तब वह शकट लड़का कूटग्राही अधर्मी होगा यावत् दूसरों को दुःख देकर आनन्द मनावेगा; इस प्रकार का कर्म करता हुआ बहुत पाप कर्म उपार्जन करके काल समय काल कर इस रत्नप्रभा पृथ्वी में (घमा नरक में) नारकपने उत्पन्न होगा इसही प्रकार (पहिले अध्ययन के समान) इसका संसारक्रम सातवीं नरक तक जानना.

टीकार्थः—

xx

xx

xx

xx

xx

मूल — से णं ततो अणंतरं उवाट्ठिता वाणारसीए नयरीए मच्छत्ताए उववज्जिहिति, से णं तत्थ णं मच्छ-
बंधिएहिं वहिए तत्थेव वाणारसीए नयरीए सेट्टिकुलंसि पुत्ताए पच्चायाहिति बोहिं बुज्जे पवजा सोहम्मे कप्पे
महाविदेहे वासे सिज्जिहिति; निक्खेवो - दुहविवाग णं चोत्थस्स अज्जयणस्स अयमट्ठे पन्नते (सू० २३)
चोत्थं अज्जयणं सम्मत्तं ॥ ४ ॥

अर्थ - तदनन्तर वह वहीं से अन्तर रहित निकल कर बनारसी नगरी में मच्छपने उत्पन्न होगा, वह वहाँ पर

धीवरों से (मच्छीमारों से) मारा जाकर उसही थाणारसी नगरी के अन्दर सेठकुल में पुत्रपत्ने उत्पन्न होगा, वहाँ युवा अवस्था में सम्यक्त्व (समकीर्त-देव गुरु धर्म पर श्रद्धा) प्राप्त कर, बोध ग्रहण कर, दीक्षा अंगीकार कर सौधर्म देव-लोक के अन्दर देव उत्पन्न होगा, वहाँ से व्यवहार महाविदेह में जन्म लेगा, दीक्षा लेकर मोक्ष पद प्राप्त करेगा-इसका निक्षेप (निगमन) करना. दुःख विपाक के चौथे अर्थ भगवन्त महावीर देव ने फरमाया-चौथा अध्ययन समाप्त हुआ.

टीकार्थः — निक्खेवो निक्षेपः- निगमन यानी पूर्णाहृति इस तरीके से करना- “ एवं खलु जम्बू ! समणेणं भगवया महावीरं चउत्थस्त अज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते ” अर्थात् सुधर्म स्वामी फरमाते हैं - निश्चय करके इस प्रकार हे जम्बो ! श्रमण भगवन्त महावीर देव ने चौथे अध्ययन का यह अर्थ प्रकाशित किया, इस प्रकार समाप्त सूत्र कहना चाहिये; बाकी सब पहिले अध्ययन के माफिक व्याख्या कर लेना - चौथे अध्ययन का विवरण सम्पूर्ण हुआ.

• • • • •
उपसंहार ❁

इस चौथे अध्ययन में सुभद्र सार्थपाह के पुत्र ' शकट ' की परिस्थिति कर्हणास्पद है - वैश्या गमन जैसे निर्लेज व्यवहार के कारण अग्निसमान तप्त लोहमय पुतली से आलिंगन और उससे कुत्ते की मौत मरने का चितार

सयाणीयस्स सोमदत्ते नामं पुरोहिण् होत्था रिउवेय० तस्स णं सोमदत्तस्स पुरोहिणस्स वसुदत्ता नामं भारिया होत्था तस्स णं सोमदत्तस्स पुत्ते वसुदत्ताए अत्ताए वहस्सतिदत्ते नामं दाराए होत्था, अहीण०

अर्थ—जो हे भगवन् ! चौथे अध्ययन का श्रमण भगवन्त महावीरदेव ने यह अर्थ प्रकाशित किया तो पाँचवें अध्ययन का क्या अर्थ फरमाया ?; यह उत्क्षेप (प्रस्तावना) कहा; इस प्रकार जम्बूस्वामी के पूछने पर स्वधर्म गणधर देव बयान करते हैं— इस तरह निश्चय करके हे जम्बो ! उस काल उस समय में कौशाम्बी नगरी थी, ऋद्धिवाली-निर्भय और समृद्धिवाली थी; इस नगरी के बाहर चन्द्रोत्तरण उद्यान था, श्वेतभद्र नामक यक्ष था, उस कौशाम्बी नगरी में शतानीक नाम का राजा राज्य करता था, वह हिमवान् बगैरा जैसा बड़ा और सारभूत था, उसके मृगावती पहरानी थी, उस शतानीक का लड़का और मृगादेवी का पुत्र उदायन नाम का कुमार था, सम्पूर्ण शरीर वाला था, युवराज पद शोभित था; उस उदायन कुमार के पद्मावती नाम की भार्या थी, उस शतानीक राजा क सोमदत्त नामक पुरोहित था, १ यजुर्वेद २ सामवेद ३ ऋग्वेद और ४ अथर्ववेद पढा हुवा था; उस सोमदत्त पुरोहित के वसुदत्ता नाम की पत्नी थी, उस सोमदत्त का लड़का और वसुदत्ता का आत्मज ' बृहस्पतिदत्त ' नाम का लड़का था, उसका शरीर और इन्द्रियाँ अहीन थीं; यानी परिपूर्ण थीं।

टीकार्थः—

x x

x x

x x

x x

x x

दुः-वि,

पांचवाँ

अभ्ययन

॥१९३॥

भगवन्त का पदार्पण—एक दयापात्र की पृच्छा
बृहस्पतिदत्त का जुल्मी पूर्वभव

मूल — तेणं कालेणं तेणं समएणं समणे भगवं महावीरे समोसरणं, तेणं कालेणं तेणं समएणं भगवं गोयमे तहेव जाव रायमगमोगाढे, तहेव पासइ हत्थी आसे पुरिसमज्जे पुरिसं चिंता, तहेव पुच्छति पुव्वं भवं, भगवं वागरेति—एवं खलु गोयमा ! तेणं कालेणं तेणं समएणं इहेव जम्बुदीवे दीवे भारहे वासे सव्वतोभदे नामं नयरे होत्था रिद्धत्थिमियसमिद्धे, तत्थ णं सव्वतोभदे नयरे जियसत्तू नामं राया, तस्स णं जियसत्तुस्स रत्ता—महेसरदत्ते नामं पुरोहिए होत्था , रिउव्वेय जाव अत्थव्वण कुसले आवि होत्था.

अर्थ — उस काल उस समय में महावीर भगवन्त (इस नगरी के उद्यान में) समवसरे, उस काल उस समय

साथ युद्ध का प्रसंग आता तब २ महेश्वरदत्त पुरोहित १०८ ब्राह्मण पुत्रों को १०८ क्षत्रीय पुत्रों को १०८ वैश्य पुत्रों को और १०८ शूद्र पुत्रों को पकड़ाता था, पकड़ा कर उनके जीते हुवे के कलेजों का मांस लेकर जितशत्रु राजा के लिये शान्ति होम करता था, इससे शत्रु सैन्य शीघ्र ही नाश होजाता या छिन्न भिन्न होजाता ।

टीकार्थ- ' हियउडिओ ' हृदय मांसपिण्डान् - कलेजों की मांसपेसियों को - निकलवाता था.

मूल-तते णं से महेशरदत्ते पुरोहिण्ये ष्यकम्ममे ० सुवहुं पावकम्मं समज्जिणित्ता तीसंवाससयं परमाउयं पालइत्ता कालमासे कालं किच्चा पंचमीए पुढवीए उद्धोसेणं सत्तरस सागरोवमट्टिइए नरगे उववन्ने, से णं ततो अणंतरं उवट्टित्ता इहेव कोसंबिण्ये नयरीए सोमदत्तस्स पुरोहियस्स वसुदत्ताए पुत्तत्ताए उववन्ने, तते णं तस्स दारगस्स अम्मापियरो निवत्तवारसाहस्स इमं एयारुवं नामधेज्जं करेति, जम्हा णं अम्हं इमे दारए सोम-दत्तस्स पुरोहियस्स पुत्ते वसुदत्ताए अत्तए तम्हाणं होउ अम्हं दारए वहस्सइदत्ते नामेणं ।

अर्थ- पश्चात् वह महेश्वरदत्त पुरोहित इस प्रकार के कर्म वाला यानी व्यापार वाला (ऐसे ही कर्म में तत्पर- ऐसे कर्म की कला वाला- ऐसे ही आचरण वाला) होकर पाप कर्म उपार्जन कर तीन हजार वर्ष का उत्कृष्ट आयुष्य पालकर कालसमय काल करके पौंचवी नारकी में सत्तरह सागरोपम की उत्कृष्ट आयुष्य वाले नारकपने

(नेरइयेपने) उत्पन्न हुआ, अनन्तर वह वहाँ से अन्तर रहित निकल कर इसही कौशाम्बी नगरी में सोमदत्त पुरोहित की पत्नी वसुदत्ता की कृषि में पुत्रपने उत्पन्न हुआ; तब उस बालक के मात-पिता ने बारह दिन सम्पूर्ण होने पर इस प्रकार का (गुण-निष्पन्न) नाम स्थापन किया - इस कारण से कि हमारा यह लड़का सोमदत्त पुरोहित पुत्र और वसुदत्ता का आत्मज है, उस कारण से हमारे पुत्र का नाम 'वृहस्पतिदत्त' हो।

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

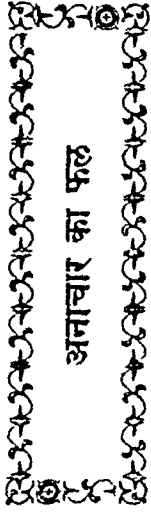
xx

शतानीक राजा का मरण— और उदायन कुमार का
राज्यारोहण

मूल—तते णं से वहस्सतिदत्ते दारए पंचधातिपरिगहिए जाव परिवट्ठहि, ततेणं से वहस्सतिदत्ते उमु-
क्क बालभावे जुवणगमणुपत्ते विणणयपरिणयमेत्ते होत्था, से णं उदायणस्स कुमारस्स पियबालवयस्सए यान्नि

भूमिकाओं में (बाग बगीचा - क्षेत्र - तालाब - आदि में) और-रणवास में इच्छा प्रमाणों आने जाने लगा; तब वह बृहस्पति दत्त पुरोहित उदायन राजा के रानीवास में वसत, वे वक्त, समय - वे समय और अकाल में (इन शब्दों के अर्थ टीकार्थ से जानना) जाता था, किसी एक वक्त पश्चावति रानी के साथ आसक्त हो गया, इससे उसके साथ उदार काम भोग भोगता हुवा रहता है.

टीकार्थ- ' वेलासु ' अवसरेषु - भोजन, शयनादि कालों में- ' अवेलासु ' अनवसरेषु - भोजनादि कालों से भिन्न कालों में ' काले ' तृतीय + प्रथमप्रहरादौ - तीसरी + पहिली पहर में ' अकाले च ' मध्याह्नादौ - दिन के मध्य भाग में, यह विशेष करके अकाल कहा जाता है. ' वियाले ' संध्यायां - शयंकाल में ' संप्लगो ' आसक्तः- शृग्ध + पञ्चमाध्ययनस्य विवरणं समाप्तम्.



अनाचार का फल

मूल- इमं चणं उदायणे राया पहाए जाव विभूसिए जेणेव पउमावई देवी तेणेव उवगच्छइ, वहस्सत्तिदत्तं पुरोहिंयं पउमावई देवीए सद्धि उरालाई भोगभोगाई भुंजमाणं पासति, पासिचा आसुरुत्ते तिवलिं

भिउडिं साहदु वहस्सतिदत्तं पुरोहिंयं पुरुसेहिं गिणहवेति २ ता जाव एए णं विहाणेणं वज्झं आणाविए, एवं खलु गोयमा ! वहस्सतिदत्ते पुरोहिए पुरापोराणाणं जाव विहरई ।

अर्थ — इस अवसर में उदायन राजा स्नान करके यावत् भूषणों से भूषित होकर जहाँ पर पद्मावती देवी है वहाँ पर आता है, वहाँ वृहस्पतिदत्त पुरोहित को पद्मावती देवी के साथ प्रधान काम-भोग भोगता हुआ देखा, देख कर क्रोधाक्रान्त हुआ तीन सलवालो भृकुटी चढ़ा कर उस पुरोहित को राजपुरुषों द्वारा पकड़ाया, पकड़ा कर यावत् इस विधान से (जो तुम देख कर ड्राये हो) वध करने की आज्ञा दी; निश्चय करके इस प्रकार हे गौतम ! वृहस्पतिदत्त पुरोहित पूर्व कृत कर्मों को भांगता हुआ रहता है ।

टीकार्थः—

xx

xx

xx

xx

अन्तिम पृच्छा और उसका खुलासा

मूल—वहस्सतिदत्ते णं भंते ! दारए इओ कालगए समाणे कहिं गच्छिहिति ? कहिं उववज्जिहिति ?

* छट्ठा अध्ययन *

(नन्दिवर्धन अथवा नन्दिसेन)



अध्ययन का बीजक

मूल—जइ णं भंते ! छट्ठस्स उक्खेवो—एवं खलु जम्बू ! तेणं कालेणं तेणं समए णं महुरा नाम नयरी, भर्दारे उज्जाणे सुदंसणे जक्खे सिरीदामे राया बंधुसिरी भारिया, पुत्ते णंदिवद्धणे कुमारे अहीणे जुवराया, तस्स सिरीदामस्स सुबंधु नामं अमच्चे होत्था, सामदंडभेदउवप्पयाण नीईसु पउत्तनयविहन्तु, तस्स णं सुबंधुस्स अमच्चस्स बहुमित्ता नामं भारिया होत्था, अमच्चस्स बहुमित्तापुत्ते नामं दारए होत्था अहीणं तस्स णं सिरीदामस्स

रणो चित्ते नामं अलंकारीए होत्यां, सिरीदामस्स रणो चित्तं बहुविहं अलंकारियकम्मं करेमाणे सव्वहाणेसु य सव्वभूमियासुं य अंतेउरे य दिन्नावियारे यावि होत्या ।

अर्थ—जम्बू स्वामी स्वधर्म स्वामी को पूछते हैं— हे भगवन् ! जो पाँचवें अध्ययन का इस प्रकार अर्थ फरमाया तो अब छोटे अध्ययन का वयान प्रकाशित करिये ! तब सुधर्म स्वामी फरमाते हैं — इस प्रकार निश्चय करके हे जम्बो ! उस काल उस समय में मथुरा नाम की नगरी थी, भंडीर नामक उद्यान था, उसमें सुदर्शन संज्ञक यक्ष था, यहाँ का श्रीदाम नामक राजा और बंधुश्री नाम की भार्या (रानी) थी, उनके नन्दिवर्धन नामक कुमार था, परिपूर्ण शरीर वाला युवराज था, उस श्रीदाम के सुबंधु नाम का अमात्य (मंत्री) था; वह साम - दंड - भेद और दान; (दाम) इन चार राजनीतियों में प्रवीण था, उस सुबंधु मंत्री के बहुमित्रा नाम की पत्नी थी, उस सुबंधु प्रधान के बहुमित्रापुत्र नाम का लड़का था, पूर्ण पंचेन्द्रीय शरीर वाला था, उस श्रीदाम राजा के चित्र नाम का अलंकार-कर्म करने वाला नापित (नाई) था, श्रीदाम राजा का चित्र नाई आश्चर्यकारी नाना प्रकार के आलंकारिक कर्म (सुंडन - स्नान - वस्त्र - आभूषणादि) करता हुवा सर्व स्थानों में, सर्व प्रदेशों में और जनाने में राजा की आज्ञा से जाता आता था ।

टीकार्थ— ' चित्त बहुविहं ' आश्चर्यभूतं बहुयकारं - अजीब नाना प्रकार का ' अलंकारियकम्मं ' धुरकर्म - सुंडन कार्य.

रस भरा, कितनेक में चूर्णादि से मिश्रित जल भरा, कितनेक में खारा तेल भरा; इस प्रकार तमाम तपे हुवे रसादि भर कर बड़े २ कलशों द्वारा राज्याभिषेक किया; बाद तप्तलोहमय अग्निसमान हार लोहे की 'संडासी' से लेकर पहनाये, फिर अर्ध हार पहनाये, तथैव ललाट का पट्टा और मुकुट पहनाया - यह देख कर गौतम स्वामी को पहिले अध्ययन की तरह विचार हुवा, भगवन्त को पूछा, प्रभु ने तथाप्रकार यावत् उत्तर दिया -

टीकार्थ - 'कलकल भरिएहि' कलकलभृतैः - चूर्णादिमिश्रितजल से भरे हुवे से (कलशों से) तपा हुवा लोहे का इत्यादि विशेषण जानना. 'हारं पिण्डंति, हारं परिधापयन्ति - हार पहनाये! क्या करके? लोहमय संडासी से पकड़ करके, वहां हार अट्टारह सरवाला जानना 'अद्धहारं' अद्धहारं - नवसरवाला हार; यावत् करणसे "तिसरियं पिण्डंति पालंबं पिण्डंति कडितुत्तयं पिण्डंति" इत्यादि - तीन सर का हार पहनाया, झुवनक पहनाया, कन्दोरा पहनाया गया, 'पट्टं' ललाटाभरण - ललाड़ का आभूषण. 'मण्डं' शेखरकः - शिरका मुकुट. 'चिन्ता तहेव' चिन्ता तथैव - उस ही प्रकार विचार किया; अर्थात् उस पुरुष को देख कर गौतम स्वामी को उस ही तरह विचार उत्पन्न हुवा जैसा पहिले अध्ययन में हुआ था, तथाहि - "न मे दिद्वा नरया वा नेरइया वा, अयं पुण पुरिसे निरयपडिरुवियं वेयणं वेएइ" मैंने नरक और नारकों को (नेरइयों को) नहीं देखे फिर भी यह पुरुष नारक समान दुःख भोगता प्रतीत होता है; यावत् शब्द से ऐसा जानना - "अहापञ्चत्तं भत्तपाणं पडिगाहेति २ ता जेणेव समणं भगवं तेणेव उवागच्छइ" चाहिये उतना आहार पानी ग्रहण किया, ग्रहण करके जहां श्रमण भगवन्त महावीर हैं वहां आते हैं; इत्यादि कहना चाहिये 'चागरेति'

जन्मान्तर में यह कौन था ? ऐसा गौतम गणधर के पूछने पर भगवान् फरमाते हैं—

नन्दिवर्धन का पूर्व भव

मूल—एवं खलु गोयमा ! तेणं कालेणं तेणं समएणं इहेव जंबुद्वीवे भारहे वासे सीहपुरे नामं नगरे होत्था रिद्धित्थिमियसमिद्धे, तत्थ णं सीहपुरे नयरे सीहरहे नामं राया होत्था, तस्स णं सीहरहस्स रत्तो दुज्जोहणे नामे चारगपालए होत्था, अहम्मिए जाव दुप्पडियाणंदे.

अर्थ— निश्चय करके इस प्रकार हे गौतम ! उसकाल में उस समय में इस ही जम्बूद्वीप नामक द्वीप में भरतक्षत्रा-न्तरगत सिंहपुर नामका नगर था, रिद्धिवाला-निर्भय और समृद्धिशाली था, उस सिंहपुर नगर में सिंहरथ नामक राजा था, उस सिंहरथ राजा के दुर्योधन नामक कोतवाल था, अधर्मी यावत् दूसरों को दुःख देकर आनंद मानने वाला था।

टीकार्थः— ' चारगपालए ' गुप्तिपालकः— कोतवाल.

की लकाड़ियाँ, बेंतें, आमली की सोटियाँ, कोमल चमड़े के चाबुक, चमड़ा बीटी हुई सोटियाँ, वटवृक्षादि की छाल बीटी हुई लकाड़ियों, इनके सिखर बंद समूह और छुटे ढेर उसके पास रहे हुवे थे - उस दुर्योधन कोतवाल के पास बहुतसी शिलाएँ, लकाड़ियाँ, सुदूर और कनङ्गर यानी जहाज को जल में स्थिर करने वाले नाङ्गर नाम के पत्थर; इनके सिखर बंद ढेर और छोटे २ पुंज थे.

टीकार्थः - 'हत्थुं ड्रयाण' अण्ङनि - काष्टादि के बने हुवे बंधन विशेष; इस तरह पादान्दुकानि - पग के बंधन विशेष. 'हड्डीण य' हडयः + खोटकाः - खोड़े. 'पुंज' निकरः - शिखरबंधराशी. 'निगर' राशिसात्रम् छुटे ढेर. 'वेणुलयाण य' स्थूलवंशलतानां - जाड़े बांसों की वेलों के 'वेत्तलयाण य' बेंत की वेलों के 'चिच' अम्बलिकाकम्बानां - आमली की सोटियों के 'छियाण' श्लक्ष्णचर्म-कशानां - कोमल चर्म के चाबुकों के. 'कसाण य' चर्मयष्टिकानां - चमड़े से मढीहुई लकाड़ियों के. 'वायरासीणं' वल्करश्मयः - बड़ बगैरा की छाल से बीटी हुई सोटियों के; मार मारने को ढेर के ढेर लगे हुवे थे. 'सिलाण य' दृषदां - सिलाओं के. 'लउलाण य' लगुडा-नां - लाठियों के. 'सुगगराण य' सुदूराः - सुदूरों के. 'कनंगराण य' कनङ्गराः - पानी के लिये नङ्गर यानी जहाजों को निश्चल करने वाले पापाण वे कनङ्गरा अथवा कानंगरा कहे जाते हैं; उनके ढेर.

मूल - तस्स णं (तए णं से) दुज्जोहणस्स चारगस्स बहवे तंताण य वरत्ताण य वागरजाण य वाल-
यसुत्तरज्जूण य पुंजानिगरा चिद्धंति - तस्स णं दुज्जोहणस्स चारगस्स बहवे असिपत्ताण य करपत्ताण य खुर-

पत्ताण य कलंबचीरपत्ताण य पुंजाणिगारा चिद्वंति - तस्स णं दुज्जोहणस्स चारगस्स बहवे लोहखीलाण य कडगसवकरण य चम्मपट्टाण य अल्लपट्टाण य पुंजा निगरा चिद्वंति - तस्स णं दुज्जोहणस्स चारगस्स बहवे सूतीण य डंभणण य कोटिल्लाण य पुंजा निगरा चिद्वंति - तस्स णं दुज्जोहणस्स चारगस्स बहवे सत्था (पच्छा) ण य पिप्पलाण य कुहाडाण य नहच्छेयणाण य दब्भत्तिणाण य पुंजा निगरा चिद्वंति.

अर्थ:- उस दुर्योधन कोतवाल के पास बहुत सी तांतें (महीन डोरियाँ,) जाड़ी डोरियाँ, चमड़े की डोरियाँ, बाल और सूत के रस्सों के पुंज और निकर रक्खे हुवे थे - उस दुर्योधन गुप्तिपालक के पास बहुत सी तलवारें, करवतें, उस्तरे जैसे शस्त्र और कलम्बचीर (शस्त्रविशेष) के ढेर और छुटे ढेर लगे हुवे थे - उस दुर्योधन चारक के पास बहुत से लोहे के खीले, बाँस की मेखें, चमड़े के पट्टे और बिच्छी की आकृती जैसे खिलियों के पुंज और निकर लगे हुवे थे - उस दुर्योधन कोतवाल के पास बहुतसी सुइयाँ, लोहे की पतली और तीखी सलियाँ तथा लोहे के छोटे २ मुद्गरों के ढेर के ढेर लगे हुवे थे - उस दुर्योधन गुप्तिपालक के पास बहुत से पृच्छनक नाम के शस्त्र छोटे २ उस्तरे, कुहाड़े, नेरणी (नुख काटने का शस्त्र) और डाम बगैरा के पुंज - निकर लगे हुवे थे.

टीकाार्थः क्वत्तु 'असिपत्ताण य' असीनां - तलवारों के, 'करपत्ताण य' ककचानां - करवतों के, 'सुरपत्ताण य' उस्तारों के.

जाव सत्योवाडियं करोति अप्पेगतिए वेणुलयाहि य जाव वायरासीहि य हणावेति ।

अर्थ—कितनेक अपराधियों को चित्ता पटकाता था, चित्ता पटका कर घोड़े का सूत्र पिलाता था, कितनेक को हाथी का सूत्र पिलाता, यावत् (उपरोक्त सर्व सूत्रादि) भेड़ का सूत्र पिलाता था— कितनेक को ऊंधा पटकवा कर सड़ २ शब्दों से वमन (उल्टी) कराता था, कितनेक को मस्तक पर उन ही सूत्र के कुंडे रखा कर दुःख देता था — कितनेक को हस्तबंधनों से बंधवाता था, कितनेक को पगबंधनों से बंधवाता था, कितनेक को हथकड़ियों पहिनाता था, कितनेक को वेडियों पहनाता था, कितनेक के शरीर इकट्ठे करके (सुकड़ा कर) जकड़ कर बंधवाता था, कितनेक को सांकलों से बंधवाता था — कितनेक के हाथ छेदन कराता था, यावत् (कितनेक के पैर — नाक — होट — जीभ — मस्तक छेद कराता था) शस्त्र द्वारा छेदन कराता था— कितनेक को बांस की सोटियों से यावत् (बंतों से—आमली की लकाड़ियों से — चमड़े के चायुकों से — चमड़ा बींटी हुई सोटियों से) वृक्षादिक की छाल से बनी लकड़ियों से पिटवाता था.

टीकार्थ—‘ अप्पेगइया णं तेषं चैव उविलं दलयति ’ कितनेक को उन ही सूत्र कुंडों से (मस्तक पर रखवा कर) तकलीफ देता था. ‘ संकोडिय मोडिय ’ संकोचिताश्च मोटिताश्च — संकुचित अंग और चलितान्. ‘ अप्पेगइए हत्थ छिन्नए करोति ; यावत् करण से ऐसा देखा जाता है— “पायछिन्नए एवं नक्कउट्टजिब्भ सीसछिन्नए ” इन सब का अर्थ मूल में लिख दिया गया है — ‘ सत्योवाडि-

यए' शस्त्रावपाटितान् - तलवार बगैरा शस्त्र से विदारण किये हुवे, अप्पेगइया वेणुलयाहि' यहां पर यावत् करण से - 'वेत्तलयाहि य चिचलयाहि" इत्यादि, इनका अर्थ मूलार्थ में उल्लिखित है.

मूल — अप्पेगइए उत्तारणए कारवेति उरे सिलं दलावेति तओ लउलं छुभावेइ २ ता पुरिसेहिं उ-
वकंपावेति अप्पेगइए तंतीहि य जाव सुत्तरज्जूहि य हत्थेसु पायेसु य बंधावेति अगंडसिओचूलयालंग पज्जेति
अप्पेगइए असिपत्तेहि य जाव कलंबचीरपत्तेहि य पच्छावेति खारतेल्लेणं अब्भिगवेति अप्पेगइए निडालेसु
य अवदूसु य कोप्परेसु य जाणुसु य खलुएसु य लोहकीलिएसु य कडसक्काराओ य दलावेति अलए भंजावेति
अप्पेगइए सुतीओ य दंभणाणि य हत्थंगुलियासु य पायंगुलियासु य कोट्टिल्लएहिं आउडावेति २ ता भूमिं
कंइयावेति अप्पेगइए सत्थेहि य जाव नहच्छेदणेहि य अंगं पच्छावेइ दब्भेहि य कुसेहि य उल्लवद्धेहि य
वेढावेति आयंबंसि दलयति सुक्केसमाणे चडचडस्स उप्पोडंति ।

अर्थ—कितनेक को चित्ता कराता था फिर उनकी छातियों पर सिलाओं रखवाता था उसके ऊपर एक बडा लकड़ रखा कर दोनों तर्फ पुरुषों से चिरवाता था, कितनेक को तांतों द्वारा यानी महीन डोरी से (जो कि चमड़ी में घुस जाय) यावत् (जाड़ी डोरी से - चमड़े की डोरी से - बाल की डोरी से) सूत के रस्सों से हाथ -पैर बंध-

अर्थ - तत्पश्चात् वह दुर्योधन कोतवाल ऐसे कृत्यों से अत्यन्त पाप कर्म बाँध कर इकतीस सौ वर्ष की पूरी आयुप पाल कर काल समय काल करके छट्टी पृथ्वी में (छटी नारकी में) धावीस सागरोपम के उत्कृष्ट आयुष्य वाले नारक पने उत्पन्न हुआ.

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

मूल — से णं ततो अणंतरं उवाट्तिता इहेव महुराए णगरीए सिरीदामस्सं रणो बंधुसिरीए देवीए कुञ्छिसि पुत्तत्ताए उववन्ने, तते णं बंधुसिरी णवण्हं मासाणं बहुपडिपुन्नाणं जाव दारगं पयाया, तते णं तस्स दारगस्स अस्मापियारो निव्वत्ते बारसाहे इमं एयारूवं नामधेज्जं करेति होउ णं अम्हं दारगणं नंदिसेणे नामेणं, तते णं से नंदिसेणे कुमारे पंचघातीपरिबुडे जाव परिबुड्ढइ, तते णं से नदिसेणे कुमारे उम्मुक्कवाल भावे जाव विहरति, जेव्वणगमणुपत्ते जुवराया जाते यांवि होत्था ।

अर्थ — तदनन्तर वह वहाँ से निकल कर इस ही मथुरा नगरी में श्रीदामराजा की बंधुश्री रानी की कृक्षि-से पुत्रपने उत्पन्न हुआ, बाद बंधुश्री को नौ मास परिपूर्ण होने पर यावत् पुत्र का जन्म हुआ, तब उस लड़के के मात-पिताने बारह दिन व्यतीत होने पर यह इस प्रकार का नाम रक्खा-हमारे पुत्र का नाम 'नन्दिसेन' हो, अब

वह नंदिसेन कुमार पांच धायमाताओं से युक्त होकर बड़ा हीनै लगी, तब वह नंदिसेन कुमार बाल भाव से मुक्त होकर यावत् युवा अवस्था में विचरता था और युवराज पद को प्राप्त होगया था ।

टीकार्थ—

x x

x x

x x

x x

x

लोभांधता से पुत्र का पिता के प्रति जुल्मी विचार

उग्र पाप का प्रत्यक्ष फल

भूल— तत्ते णं से णंदिसेणे कुमारे रजे य जाव अंतेउरे य मुच्छित्ते इच्छति सिरीदामं रायं जीवियातो ववरोवित्तए सथमेव रज्जसिरिं कारेमाणे पालेमाणे विहरित्तए, तते णं से णंदिसेणे कुमारे सिरीदामस्सरत्तो बहूणि अंतराणि य छिद्दाणि य विवराणि य पडिजागरमाणे विहरति, तते णं से नंदिसेणे कुमारे सिरीदामस्स रत्तो अंतरं अलभमाणे अन्नया कयाइं चित्तं अलंकारियं सद्दावेति २ ता एवं वयासी.

अर्थ—तदनन्तर उस चित्त नामक नापित ने नन्दिसेन कुमार की यह बात सुनी तब उस के दिल में ऐसा विचार उत्पन्न हुआ—“यदि मेरे इस विचार को राजा जान लें तो मैं नहीं जान सकता कि मुझे किस बुरी मौत से मारें ?” इस तरह भयभीत होकर जहाँ पर श्रीदाम राजा है वहाँ पर आता है, झाकर के श्रीदाम राजा को एकान्त में गुप्तपने हाथ जोड़कर इस तरह निवेदन किया—निश्चय करके इस प्रकार हे स्वामिन् ! नन्दिसेन कुमार राज्य में यावत् (ऊपर का हकीकत कहीं) आसक्त हुआ है, इसलिये आप को जीते को मरवा कर स्वयं राज्य लक्ष्मी भोगता हुआ और पालता हुआ विचरना चहाता है.

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

मूल— तते णं से सिरिदामे राया चित्तस्स अलंकारियस्स अतिए एयमहं सोच्चा निसम्म आसुरुत्ते जाव साहट्टु णंदिसेणं कुमारं पुरिसेहिं सद्धिं गिणहावेति एएणं विहाणेणं वज्झं आणवेति, तं एवं खलु गोयमा ! णंदिसेणे पुत्ते जाव विहरति.

अर्थ— पश्चात् श्रीदाम राजा ने चित्त नापित के पास से यह समाचार सुने सुनकर तत्काल क्रोधाक्रान्त हुवा भृकुटी चड़ाकर नन्दिसेन कुमार को राजपुरुषों द्वारा पकड़वा लिया और इस प्रकार से (तुमने देखा उस तरह) वध

करने की आशा दी, इस प्रकार निश्चय कर हे गीतम ! वह नंदिसेन पुत्र दुःखों को भोगता हुआ रहा है ।
टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx



आखरी खुलासा

मूल—नंदिसेने कुमारे इओ चुए कालमासे कालं किच्चा कहिं गच्छिहिइ — कहिं उवज्जिहि ? गौय-
मा ! णंदिसेने कुमारे सद्धीं वासाइं परमाउयं पालइत्ता कालमासे कालं किच्चा इमिसे रथणप्पभाए पुढवीए
संसारो तहेव, ततो हत्थिणाउरे णगरे मच्छत्ताए उवज्जिहिहि, सेणं तत्थ मच्छीएहिं वधिए समाणे तत्थेव
सेट्ठिकुले बोहिं सोहम्म कप्पे महाविदेहे वासे सिज्झिहिहि बुज्झिहिहि परिनिव्विहिहि सव्वदु-
क्खाणमंतं करेहिहि, एवं खलु जंबू ! निक्खेवो — छट्ठस्स अज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्तिवेमि । (सू० २७)
छट्ठमज्झयणं सम्मत्तं ॥ ६ ॥

❀ सातवों अध्ययन ❀

(उम्बरदत्त)

मूल—जइ णं भंते ! उम्बेवो सत्तमस्स - एवं खलु जंबू ! तेणं कालेणं तेणं समएणं पाडलसंडे णगरे वणसंडे नाम उज्जाणे उम्बरदत्तो जम्बो, तत्थ णं पाडलसंडे णगरे सिद्धत्थे राया तत्थ णं पाडलसंडे णगरे सागरदत्ते सत्थवाहे होत्था अट्टे० गंगदत्ता भारिया, तस्स णं सागरदत्तस्स पुत्ते गंगदत्ताए भारियाए अत्ताए उंवरदत्ते नामं दाराए होत्था अहीण जाव पंचिंदियसरीरे .

अर्थ— जम्बू स्वामी सुधर्म स्वामी से प्रार्थना करते हैं कि हे भगवन् ! जो छट्टे अध्ययन का आपने यह अर्थ प्रकाशित किया तो अब कृपा कर सातवें अध्ययन का उत्क्षेप (प्रस्तावना - विस्तार) फरमाईयेगा - तब सुधर्म गणधर भगवान् इस प्रकार बोले— निश्चय करके इस कदर हे जम्भो ! उस काल उस समय में पाटलखंड नाम का

नगर था, वनखण्ड नामक उद्यान था, उसमें उम्बरदत्त नाम का यक्ष था, इस नाम का यक्षायतन था, उस पाटलखंड नगर में सिद्धार्थ संज्ञक राजा राज्य करता था, उस ही पाटलखंड नगर में सागरदत्त सार्थवाह रहता था, वह धनाढ्य सेठ था, उसके गंगदत्ता भार्या थी, उस सागरदत्त का पुत्र और गंगदत्ता का आत्मज (जायन्दा) उम्बरदत्त नाम का लड़का था, अहीन यावत् पूर्ण पंचेन्द्रिय शरीर वाला था.

टीकार्थ— 'जह्णं भैते !' जो हे भगवन् ! इत्यादि सातवें अध्यायन का उत्क्षेप (विस्तार) कहना .

गौतम स्वामी एक दुःखी भिखारी को देखते हैं

मूल—तेणं कालेणं तेणं समएणं समोसरणं जाव परिसा पडिगया, तेणं कालेणं तेणं समएणं भगवं नोयमे तहेव जेणेव पाडलसंडे णगरे तेणेव उवागच्छति पाडलसंडं णगरं पुरत्थिमिह्णेणं दुवारेणं अणुप्पविस- ति तत्थणं पासति एगं पुरिसं कच्छुब्बलं कोढियं दोउयरियं भयंदरियं अरिसिब्बलं कासिब्बलं सासिब्बलं सोगिलं

“ भक्तपाणं आलोएइ २ ता भक्तपाणं पडिदंसइ २ ता समणेणं भगवया अब्भणुन्नाए समाणे ” यानी आहार पानी की आलाचना करते हैं, आलोचना करके भातपानी ग्रन्थ को दिखाते हैं, दिखा कर श्रमण भगवन्त की आज्ञा प्राप्त कर; इत्यादि जानना,

मूल — तदा भगवं गोयमं उच्चनीय जाव अडति अहापज्जत्तं गिण्हति २ ता पाडलीसंडाओ नगरा-ओ पडिनिक्खमति २ ता जेणेव समणे भगवं० (शेष पाठ ऊपर के टीकार्थ में) भक्तपाणं आलोएति २ ता भक्तपाणं पडिदंसेति २ ता समणेणं भगवया अब्भणुन्नाए समाणे जाव बिलिमिव पन्नगभूते (अप्पाणेणं आहारमाहारेइ) संजमेणं तत्रसा अप्पाणं भावेमाणे विहरति.

अर्थ — तब वैराग्यपद शोभित गौतम स्वामी (नगर में आहार के लिये) ऊंच-नीच यावत् (मध्यम) घरों में श्रमण करते थे, ज़रूरत जितना आहार लिया, लेकर पाडलीखण्ड नगर से वापिस निकलते हैं, निकलकर जहाँ पर श्रमण भगवन्त. (महावीर विराजते हैं वहीं पर आते हैं आकरके) भात पानी की आलोचना करते हैं, करके भगवन्त को आहार पानी दिखाते हैं, दिखाकर श्रमण भगवन्त की आज्ञा प्राप्तकर यावत् बिल्के माफिक यानी बिल में सर्पप्रवेशवत् (विशेष अर्थ टीकार्थ में) आपने आहार किया; पश्चात् संयम-तप से आत्मभावना करते हुवे रहते हैं.

टीकार्थ — 'विलमिव पन्नगभूए अप्पाणं आहारमहारेइ' अर्थ मूलार्थ के माफिक. क्या होकर ? कहते हैं कि — नाग होकर यानी सर्प के आचार के माफिक भगवान् गौतम आहार का रसास्वाद नहीं करने से नहीं चबाते हैं इससे, किस प्रकार का आहार ? स्पर्श नहीं करने से बिलके माफिक; तात्पर्य यह है कि — सर्प बिलको नहीं छूता हुवा उसमें अपने को प्रवेश करता है, इस ही प्रकार गौतम स्वामी रस का स्वाद नहीं लेने के कारण आहार को जिब्हा से और दान्तों से स्पर्श नहीं करते हुवे भोजन करते हैं*.

मूल — तते णं से भगवं गोयमे दोच्चंपि छट्टक्खमण पारणगंसि पढमाए पोरसिए सज्झाए जाव पाडलिसंडं नगरं दाहिल्लेणं दुवारेणं अणुप्पविसत्ति तं चेव पुरिसं पासत्ति कच्छुल्लं तहेव जाव संजमेणं तवसा

* सर्प बिल में प्रवेश करे उस तरह मुनि महात्मा आहार करें, अर्थात् बिल में प्रवेश करते समय सर्प बिल को नहीं छूता, ठीक उस ही तरह मुनि गौचरी करते समय आहार का निवाला दाँतों को और जीभ को स्पर्श न हो उस तरह मुँह में रखे कि रखते ही गट उतर जाय, मतलब कि रस के स्वाद का त्यागी मुनि भोजन को न दान्तों से चबावे न जबान से स्वाद ले — अगर यहाँ कोई शंका करे कि इस तरह आहार करने की आज्ञा में स्वास्थ्य रक्षा का खयाल नहीं रक्खा गया क्योंकि बिना चबा कर खाने से अर्जाण होगा और उससे नानाविध रोग उत्पन्न होंगे, जिससे संयम पालने में बाधा पहुँचेगी, इत्यादि — उत्तर में निवेदन है कि तपस्वी मुनिजनों की जठराग्नि बड़ी दिसिमान् होती है, वास्ते चबाया हुवा और बिना चबाया हुवा सब आहार अच्छी तरह पाचन हो जाता है; अतएव स्वास्थ्य रक्षा में जरा भी आपत्ति न होगी।

वाला (शष सब ऊपर के अनुसार) एक पुरुष यावत् भिक्षा मांगता हुआ देखा, फिर मैंने दूसरे छठक्षमण के पारणे दक्षिण दिशा के दरवाजे में प्रवेश करते उसी तरह उसको देखा, बाद तीसरे छट्ठक्खमण के पारणे पश्चिम दिशा के दरवाजे में प्रवेश करते उस पुरुष को उसही कदर देखा, पश्चात् चौथे बेलके पारणे में उत्तर दिशा के दरवाजे में प्रवेश करते उस खुजली बगैरा के रोग वाले आदमी को उस ही तरह यावत् भिक्षा मांगता हुआ देखा; उस को देख कर मुझे विचार उत्पन्न हुआ, इस प्रकार सब हकीकत कहकर गौतम गणधर ने उस पुरुष का पूर्वभव पूछा, तब भगवन्त महावीर स्वामी ने इस प्रकार फरमाया—

टीकार्थ— × × × × × × × × × × × ×

मूल—एवं खलु गोयमा ! तेणं कालेणं तेणं समएणं इहवे जम्बूदीवे दीवे भारहे वासे विजयपुरे नाम नगरे होत्था रिद्धत्थिमियसमिद्धे०, तत्थ णं विजयपुरे णगरे कणगरहे नामं राया होत्था, तस्स णं कणगरहस्स रत्तो धन्नंतरी नामं विज्जे होत्था, अट्टगाउव्वेयपाठए, तंजहा — कुमार भिच्चं १ सालागे २ सल्लकहत्ते ३ कायेत्ति— गिच्छा ४ जंगोले ५ भूयविज्जे ६ रसायणे ७ वाजीकरणे ८ सिवहत्थे सुवहत्थे लहुहत्थे ।

अर्थ— निश्चय करके इस प्रकार हे गौतम ! उस काल उस समय में इस ही जम्बुद्वीप नामक द्वीप में भरत-

क्षेत्रान्तरगत विजयपुर नाम का नगर था रिद्धिवाला निर्भय और समृद्धिशाली था, उस विजयपुर नगर में कनकरथ नाम का राजा राज्य करता था उस कनकरथ राजा के धनवन्तरी नाम का वैद्य था, वह अष्टाङ्ग (आठ अङ्ग वाला) आयुर्वेद पढा हुवा था. वे आठ अङ्ग इस प्रकार हैं- १ कुमारभृत्य यानी बालक का पोषण करने वाला शास्त्र २ शालाक्य यानी शलाका (शलाई) कर्म का प्रतिपादन करने वाला शास्त्र ३ शल्यहृत्य यानी शलको बाहार निकालने वाला शास्त्र ४ कायचिकित्सा यानी शरीरके रोगों का इलाज करनेवाला शास्त्र ५ जंगोल अर्थात् ज़हर को नाश करने वाला शास्त्र ६ भूतविद्या अर्थात् भूतादि निग्रह करने वाला शास्त्र ७ रसायन यानी अमृत-रस की प्राप्ति कराने वाला शास्त्र ८ वाजीकरण अर्थात् अथ्व जैसा ताकतवर बनाने वाला शास्त्र, इस पठन के अतिरिक्त उस का हाथ आरोग्य करने वाला, सुख करने वाला और दक्ष हाथ था - अष्टाङ्ग का विशेषार्थ टीकाार्थ में लिखा जायगा ।

टीकाार्थ— 'अष्टंगाष्टव्येपाठए' आयुर्वेद :- वैद्यक शास्त्र 'कुमारभिच्च' कुमारभृत्यं - बालकों का पोषक, अर्थात् बच्चों के पोषण में उत्तम शास्त्र-दूध के दोषों को शोधने वाला और दोष वाले दूध से उत्पन्न व्याधियों का नाश करने वाला. १ 'सलाग' शालाक्यं- शलाई से किये जाने वाले काम का बताने वाला शास्त्र, अर्थात् कान मुख बगैरा में होते हुवे रोगों को तथा ऊपर (कण्ठमाला-का स्थान) जन्तुओं में रहे हुवे-रोगों को- (शली के प्रयोग से) नाश करने वाला. २ 'सल्लहते' शल्यहृत्यं- शरीर के किसी भी

तलेहि य भजेहिं य सुरं च आसाए माणे विसाएमाणे विहरति ।

अर्थ — तत्पश्चात् वह धन्वन्तरी वैद्य विजयपुर नगर में कनकरथ राजा को उसके रणवास की स्त्रियों को और दूसरे बहुतसे राजा, ईश्वर (धनाढ्य) याचत् सार्थवाह को तथा अन्य बहुतैरे दुर्बल (कमजोर) ग्लान, व्याधित रोगी, अनाथ, सनाथ, श्रमण (गैरिकादि साधु) ब्राह्मण, सामान्य भिक्षु (भिखारी), कापालिक, कार्पटिक (चीथरे पहन कर भिक्षा मांगने वाले) इन सब रोगग्रस्तों में से कितनेक को मच्छ का मांस खाने का उपदेश देता था; कितनेक को काछवे का मांस, कितनेक को ग्राह का मांस, कितनेक को मगर का मांस, कितनेक को सुंसुमार (पाड़े जैसा एक जलचर) का मांस, कितनेक को बकरे का मांस इस ही प्रकार भेड़-रोक्ष-सुवर-हरण-ससले का तथा गाय का मांस, भैंसे का मांस खाने को कहता था; कितनेक को तीतर का मांस, कितनेक को वर्त्तिक पक्षी का मांस-लावक (पक्षीविशेष) का मांस कबूतर का मांस-मोर का मांस खाने का कहता था; और बहुतसे जलचर-स्थलचर-खचर (जल में चलने वाले-जमीन पर चलने वाले-आकाश में उड़ने वाले) के मांस खाने का उपदेश करता था; अर्थात् औषधि रूप खाने का कहता था-आप खुद धन्वन्तरी वैद्य उन बहुत से मच्छ के मांस यावत् मोर के मांस तथा अन्य बहुत से जलचर-स्थलचर-खचर जीवों के मांस सेककर, तलकर, सुंजकर, मदिरा के साथ मिला कर एक बार आस्वादन करता हुआ, वारंवार आस्वादन करता हुआ निवास करता था.

टीकार्थ — 'राहसर' इस से यहाँ पर यावत् शब्द से — "तलवरमांडनियकोडुंबियसेट्टी" अर्थात् कोतवाल — मण्डपनिवासी — बहुकुटुम्बी और सेठजन, 'दुब्बलाण यः हीनबलानां-दुर्बलो को, 'गिलाणाण य' ग्लानानां-क्षीणहर्षवाले को यानी शोक से उत्पन्न पीड़ावालों को, 'वाहियाण यः व्याथिता + व्यथिता तेषां — जिनको बहुत काल का कोढ़ बगैरा रोग हो और गर्मी आदि से पीड़ा-ते हों उनको, 'रोगियाणं' रोगिनां — दीर्घकाल से ज्वरादि उत्पन्न हुवे हों उनको, इस प्रकार के किनको ? 'सणाहाण य' सनाथानाम् — नाथ सहितों को, 'अणाहाण य' अनाथानाम् — नाथरहितों को, 'समणाण य' गैरिकादीनां — गैरु में रंगे हुवे कपड़े पहनने वाले साधुओं को यानी सन्यासी बगैरा को, 'भिक्षुवानाम्' — दूसरे भिखारियों को, 'करोद्धियाण य' कापालिकानां हाथ में खप्पर रखकर भिक्षा मांगने वाले को, 'आउराणां' चिकित्सा के योग्य न हो उनको, 'अप्पेणइयाणं मच्छमंसाइं उवइसति' इस वाक्य के अनुसार आगे के वाक्य भी ग्रहण करना, मत्स्य — कच्छपादि सब मूलार्थ के माफिक जानना,

मूल — तते णं से धन्नंतरी विज्जे एयकम्मे सुबहुं पावकम्मं समज्जिणित्ता बत्तीसं वाससयाइं परमा-उयं पालइत्ता कालमासे कालं किच्चा छट्ठीए पुढवीए उक्कोसेणं बावीससागरोवमाओ उववण्णे; तते णं गंग-दत्ता भारिया जायण्हिया यावि होत्था जाया जाया दारगा विनिधायमावज्जति, तते णं तीसे गंगदत्ताए सत्थवाहीए अन्नया कयाइं पुव्वरत्तावरतकालसमयंसि कुडुंबजागरियं जागरमाणीए अयं अज्झत्थिए समुप्पन्ने ।

पान से लेकर मधुर - कोमल संलाप तक सब का अर्थ मूलार्थ के अनुसार समझना - 'अपुन्र' अविद्यमानपुण्या - जिसके पुण्यउदय नहीं, 'अकयपुन्र' अकृतपुण्या - जिसके पूर्व में पुण्य किये हुवे नहीं, 'अपुन्र' अपूर्णः - पूर्ण मनोरथ नहीं होने से, 'एत्तो' एते-पां - इन बालक चेष्टाओं को, 'एगयरसवि' एक्तरपि + अन्यतरदपीवि - एक भी या दूसरा भी, इत्यादि.

मूल—तं सेयं खलु मम कह्ले जाव जलंते सागरदत्तं सत्यवाहं आपुच्छिता सुचहुं पुष्पत्वथगंधमल्ला-
लंकारं गहाय बहुमित्तणाइणियगसयणसंबंधिपरिजनमहिलाहिं सद्धिं पाडलसंडाओ णगराओ पडिनिक्खमित्ता
बहिया जेणेव उंवरदत्तस्स जक्खस्स जक्खायतणे तेणेव उवागच्छइ उवागच्छिता तत्थ णं उंवरदत्तस्स जक्ख-
स्स महारिहं पुष्पच्चणं करेइ करेइत्ता जाणुपायवडियाए ओयावित्तए।

अर्थ—वह मेरे को कल्याणकारी है कि - निश्चय करके कल यावत् सूर्योदय होने पर सागरदत्त सार्थवाह को पूछकर बहुत से पुष्प - वस्त्र - गंध - माला - अलङ्कार लेकर के बहुत से मित्र - ज्ञाति - निजक स्वजन - सम्बंधी और परिजन की महिलाओं के साथ पाडलखण्ड नगर से निकलकर बाहार जहाँ उम्बरदत्त यक्ष का यक्षसुवन है वहाँ जाना, जाकर वहाँ पर उम्बरदत्त यक्ष की बड़ों के योग्य पुष्प पूजा करूं, करके घूटनों से उनके पैर में पड़कर इस प्रकार की मानता करूं—

टीकार्थ — 'कल्ल' कल्यं - कल. यहाँ पर यावत् करणसे "पाउप्पभायाए रयणीए फुल्लुप्पलकमलकोमलुम्भितिए अहपंडरे पभाए" इत्यादि जानना "उट्टिए सहस्सरस्सिमि दिणयरे तेयसा जल्लते" अर्थात् प्रातःकाल में प्रकाश होने पर, कमलपत्र विकश्वर होने पर, हरण के नेत्र कोमलता से खुलने पर, प्रभात उज्ज्वल होने पर तथा उदयप्राप्त सहस्रकिरण सूर्यतेज से जाज्वल्यमान होने पर. मूल — जतिणं अहं देवाणुप्पिया ! दारगं वा दारियं वा पयामि तो णं अहं तुब्भं जायं च दायं च भायं च अब्खयणिहिं च अणुवट्टइस्सामित्तिकट्टु ओवाइयं ओवाइणित्तए, एवं संपेहेइ २ ता कल्लं जाव जल्लं ते जेणेव सागरदत्ते सत्थवाहे तेणेव उवागछति २ ता सागरदत्तं सत्थवाहं एवं वयासी - एवं खलु अहं देवाणुप्पिया ! तुब्भेहिं सच्चिं जाव न पत्ता, तं इच्छामिणं देवाणुप्पिया तुब्भेहिं अब्भणुण्णाया जाव उवाइणित्तए, तएणं से सागरदत्ते गंगदत्तं भारियं एवं वयासी - ममपि णं देवाणुप्पिए ! एसचेव मणोहरे कहं णं तुमं दारगं वा दारियं वा पयाएज्जसि ? गंगदत्ताए भारियाए एथमट्ठं अणुजाणति ।

अर्थ — हे देवानुप्रिय ! जो मैं पुत्र वा पुत्री को जन्म दूँ तो मैं आपके याग की (पूजा की) अथवा यात्रा की, दान की, भागकी (लाभ में से अमुक हिस्से की) और देव भंडार की वृद्धि करूँगी, ऐसा करके मेरी मानता माननी कल्याण कारी है; ऐसा उसने विचार किया, विचार करके दूसरे दिन प्रातःकाल में सूर्योदय होने पर जहाँ सागरदत्त

किये, करके जहाँ उम्बरदत्त यक्ष का यक्षायतन है वहाँ पर आती है, आकर उम्बरदत्त यक्ष को देखते ही प्रणाम किया, करके मोरपीछी को हाथ में ली, लेकर उम्बरदत्त यक्ष को मोरपीछी से प्रमार्जन किया, प्रमार्जन करके जल धारा से स्नान कराया, कराकर बारीक-कोमल सुगंधी वस्त्र से शरीर को पूछा यानी अंगलूहना किया, करके यक्षप्रतिमा को संपेत वस्त्र पहनाया, पहनाकर बड़ों के योग्य पुष्पारोहण-वस्त्रारोहण-मालारोहण-गंधारोहण और चूर्णारोहण किया अर्थात् ये सब चीजें चढ़ाई तथा धूप खेवा (दीपक किया) इत्यादि पूजन करके घुटनों के बल नीचे झुक कर इस प्रकार बोली-हे देवों के प्यारे ! जो मैं पुत्र या पुत्री को जन्म दूँ तो आप की (ऊपर के अनुसार) सेवा करूँगी ! इस प्रकार उसने मानता मानी, मानता कर जिस दिशा से आह थी उस ही दिशा में वापिस लौट गई ।

टीकार्थ — ' उवाहणित्ताए ' उपयाचितुं - मन्त्र ' कयकोउयमंगल ' कौतुकानि - मर्षातिलकादि. मङ्गलानि - दही, चावल आदि. ' उछपडसाडिय ' भीजावस्त्र पहनकर. ' पम्हल ' इससे " पम्हलसुकुमालगंधकासाहयाए गायलट्टी ओल्लहइ " अर्थ मूलार्थवत्. ' एवं वयति ' इस प्रकार बोली - सातवें अध्ययन का विवरण पूर्ण हुआ.

मूल — तते णं से धन्नंतरी विज्जे ताओ नरयाओ अणंतरं उवट्ठित्ता इहेव जंबुद्वीवे दीत्रे पाडलसंडे नगरे गंगदत्ताए भारियाए कुच्छिसी पुत्तत्ताए उववन्ने, तते णं तीसे गंगदत्ताए भारियाए तिण्हं मासाणं बहुपडि-

पुत्राणं अयमेयारूवे दोहले पाउब्भूते - धन्नाओ णं ताओ जाव फले जाओ णं विउलं असणं पाणं खाइमं साइमं उवक्खडावेति २ ता बहूहिं जाव परिबुडाओ तं विउलं असणं पाणं खाइमं सुरं च पुप्फ जाव गहाय पाडलसंडं नगरं मज्झमज्जेणं पडिनिक्खमइ पडिनिक्खमित्ता जेणेव पुक्खरिणी तेणेव उवागच्छति तेणेव उवागच्छिता पुक्खरिणीं ओगाहिति पहाता जाव पायच्छिताओ तं विउलं असणं पाणं खाइमं साइमं बहूहिं मितणाइ जाव सच्चिं आसादेति दोहलं विणयेति एवं संपेहेइ संपेहित्ता.

अर्थ — तब वह धन्वन्तरी वैद्य का जीव उस नरक से अन्तर रहित निकलकर इस ही जम्बुद्वीप नामक द्वीप के अन्दर पाडलसण्ड नगर में गंगदत्ता भार्या के गर्भ में उत्पन्न हुवा, बाद उस गंगदत्ता भार्या को तीन मास-पूर्ण होने पर इस प्रकार का दोहला उत्पन्न हुवा -वे माताएँ धन्य हैं यावत् (जन्म - जीवन) सफल है कि जो बहुत सा अशन-पान-खादिम-स्वादिम तैयार करावें, तैयार करा कर बहुतसी स्त्रियों के साथ मिलकर वह विपुल असन पान-खादिम-स्वादिम, मदिरा तथा पुष्प बगैरा को यावत् ग्रहण कर पाडलखण्ड नगर के भीषोबीच होकर बाहर-निकली, निकल कर जहाँ पुष्करिणी नाम की बाव है वहाँ आती है, आकर पुष्करिणी में प्रवेश करें, उस में स्नान करके यावत्-प्रायश्चित्त करे उस असन-पान-खादिम-स्वादिम बहुतसी मित्रादि की स्त्रियों के साथ यावत् आस्वादन

सार्धवाहिनी को सर्व अलंकारों से शोभित की, पश्चात् वह गंगदत्ता भार्या उन मित्रादि की और अन्य गाँव की बहुत स्त्रियों के साथ उन विपुल असन - पान - खादिम - स्वादिम और मदिरा का आस्वादन करती हुई अपना दोहला पूर्ण किया, पूर्ण करके जिस दिशामें से आई थी उस ही दिशामें वापिस लौट गई ।

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

पुत्र का जन्म - माता पिता का विरह

कष्टमय भिखारी दशा

मूल— सा गंगदत्ता सत्यवाही पसत्यदोहला तं गवभं सुहंसुहेणं परिवहति, तते णं सा गंगदत्ता भारिया षहवणं मासाणं बहुपडिपुन्नाणं जाव पयाया, ठिइवडियं जाव जम्हाणं इमे दारए उम्बरदत्तस्स जक्खस्स उववातियलद्धते तं होऊणं दारए उंवरदत्ते नामेणं, तते णं से उंवरदत्ते दारए पंचधातिपरिगगहिए परिइढइ, तते णं से सागरदत्ते सत्यवाहे जहा विजयमित्ते जाव कालमासे कालं किच्चा, गंगदत्तावि, उंवरदत्ते

निच्छृष्टे जाव उज्झियते, तते णं तस्स उम्बरदत्तस्स दारयस्स अन्नया कथावि सरीरंगंसि जमगसमगमेव सोलस रोगायंका पाउब्भूया; तंजहा-सासे खासे जाव कोढे, तते णं से उंबरदत्ते दारए सोलसहिं रोगायंकेहिं अभिभूए, समाणे सडियहत्थं जाव विहरति, एवं खलु गोयमा! उंबरदत्ते पुरापोराणां जाव पच्चणुब्भवमाणे विहरति ।

अर्थ — अच्छे दोहलेवाली वह गंगदत्ता सार्थवाहिनी अपने गर्भ को सुखे सुखे पालन करती है, तब उस गंगदत्ता भार्या ने नौ मास परिपूर्ण होने पर यावत् पुत्र को जन्म दिया ❀ उस की स्थितिपतिका (जन्मोत्सव) करके यावत् यह हमारा पुत्र उम्बरदत्त यक्ष की मानता मानने से प्राप्त हुवा है इस लिय इस पुत्र का नाम ' उम्बर दत्त ' ही, बाद उम्बरदत्त लड़का पाँच धाय माताओं से पालन-पोषण होता हुवा बड़ा हुआ; पश्चात् वह सागरदत्त सार्थवाह विजयमित्र की तरह यावत् काल समय काल किया, गंगदत्ता ने भी काल किया, उज्झितक के माफिक उम्बरदत्त घर से निकाल दिया गया, बाद उस उम्बरदत्त लड़के को किसी एक वख्त शरीर में एक साथ सोलह

* यह एक सहज प्रश्न होता है कि— जैन सिद्धान्तानुसार और आत्म-अनुभव से यह ज्ञात होता है कि देव आदि कोई भी पुत्र नहीं दे सकते कर्मानुसार ही पुत्र संयोग होता है, तो फिर उम्बरदत्त यक्षदेव की मानता से पुत्र कैसे हुआ? उत्तर में चिदित हो कि पुत्र प्राप्ति तो कर्म संयोगानुसार होती है, किन्तु देव निमित्त भूत हो सकता है, अतः व्यवहार में निमित्त को नैमित्तक का (कारण को कार्य का) रूप दिया जाता है, इसलिये यह प्रसङ्ग वाधक नहीं है ।

उपसंहार

अर्थ—इस सातवें अध्ययन में उम्यरदत्त भिवारी का करुणापूर्ण चित्र हृदय को हिला देता है, धनवन्तरी वैद्य के भव में पापोंपदेश का असह्य परिणाम जगज्जन को जागृत करता है, आखीर मोक्ष को प्राप्त करने का खुलासा हर्षोत्पन्न करता है— सुशुद्धों ! आप इस उम्यरदत्त के पूर्व-वर्तमान और भावि भवों पर पर्यालोचन कर अपना हित साधनक पूर्ण लक्ष-रखियेगा ।

दुःख विपाक का सातवों अध्ययन मूल-अर्थ और टीकार्थ सहित सम्पूर्ण हुवा.

❀ आठवाँ अध्ययन ❀

(शौर्यदत्त)



मूल—जइ णं भंते ! अट्टमस्स उक्खेवो—एवं खलु जम्बु ! तेणं कालेणं तेणं समएणं सोरियपुरं ण-
गरं, सोरियवंडेसगं उज्जाणं, सोरियो जक्खो, सोरियदत्तो राया तस्सणं सोरियपुरस्स णगरस्स बहिथा उत्तर
पुरच्छिमे दिसेभिागे एत्थ णं एगे मच्छंदवाडए होत्था, तत्थ णं समुद्दत्ते नामं मच्छंधे परिवसति अहम्मिए
जाव दुप्पडियाणंदे, तस्स णं समुद्दत्तस्स समुद्दत्ता नामं भारिया होत्था अहीण० पंचदियसरीरा, तस्स णं
समुद्दत्तस्स पुत्ते समुद्दत्ता भारियाए अत्तए सोरियेदत्ते नामं दारए होत्था, अहीण पडिपुण्णपंचदियसरीरे.

अर्थ—जम्बुस्वामी अपने गुरुदेव स्वधर्म स्वामी को पूछते हैं—हे भगवन् ! जो सातवें अध्ययन का इस प्रकार
(ऊपर आपने फरमाया) भगवन्त महावीर देवने अर्थ फरमाया है तो हे पूज्य ! अब आप आठवें अध्ययन का उत्क्षेप

रोगग्रस्त की पृच्छा-भगवन्त का प्रत्युत्तर

रसोदये का निर्दय कृत्य

मूल-इमे अञ्जलिथिए समुपन्ने, पुरापोराणाणं जाव विहरति, एवं संपेहति संपेहिता जेणेव समणे भगवं, जाव पुव्वभव पुच्छा, जाव वागरणं एवं खलु गोयमा ! तेणं कालेणं तेणं समएणं इहेव जम्बूदीवे दीवे भारहे वासे नंदिपुरे नामं णगरे होत्था, मित्तेराया तस्स णं मितस्स रत्तो सिरीए नामं महाणसिए होत्था अहम्मिए जाव दुप्पाडियाणंदे, तस्स णं सिरीयस्स महाणसियस्स बहवे मच्छिया य वागुरिया य साउणिया य दिन्नभन्ति- भत्तवेयणा कल्लकल्लं बहवे सण्हमच्छा य जाव पडागातिपडागे य अए य जाव महिसे य तित्तिरे य जाव मयूर- य जीवियाओ ववरोवत्ति सिरीयस्स महाणसियस्स उव्वणंति-

अर्थ—गौतम स्वामी को इस प्रकार का विचार उत्पन्न हुआ— यह पुरुष पूर्वसंचित कर्मों को यावत् भोगता हुआ रहता है, इस कदर विचार किया, विचार करके जहाँ श्रमण भगवन्त महावीर विराजते हैं वहाँ पर गौतम गणधर आये, यावत् प्रभु से उस पुरुष का पूर्वभव पूछा, यावत् भगवन्त ने इस प्रकार उत्तर फरमाया— निश्चय करके इस प्रकार है गौतम ! उस काल उस समय में इसही जम्बुद्वीप नामक द्वीप में भरत क्षेत्रांतरगत नन्दिपुर नामक नगर था; मित्र नामका राजा था, उस मित्र राजा के श्रीयक नामक रसोइया था, वह अधर्मी यावत् दूसरों को दुःख देकर आनन्द मनाने वाला था, उस श्रीयक रसोइये के बहुत से मच्छीमार—पशुमार—पक्षीमार नोकर थे उनको पैसे बगैरा अथवा घी—अनाज बगैरा देता था, इससे वे हमेशां छोटे २ मच्छ यावत् पताकातिपताक जाति के मत्स्य, बकरे यावत् भैंसे, तीतर यावत् मोर इत्यादि जीवों को मारकर श्रीयक रसोइये को सोंपते थे .

टीकार्थ—‘ सण्हमच्छा ’ छोटे २ मत्स्य; इससे यहाँ पर यावत् कारण से “ खवल्लमच्छा विज्झाडिमच्छा हल्लिमच्छा ” इत्यादि “ लंभणमच्छा पडाया ” अर्थात् खवल्लादि जाति के मच्छ, पडाग जाति के मच्छ, यह अन्त में जानना. यह सब मच्छों के रूढिगम्य भेद है. ‘ अण्य ’ बकरे यावत् शब्द से “ एलए य रोज्जे य स्यरे य मिगे य ” अर्थात् भेड़—रोझ—सुअर और हिरण. ‘ तिचरे य ’ तीतर यावत् शब्द से “ वड्ढए य लावए य कुक्कुडे य ” यानी वर्तक— लावक और कुकड़े समझना.

मूल—अन्ने य से बहवे तित्तरा य जाव मयूरा य पंजरंसि संनिरुद्धा चिदंति, अन्ने य बहवे पुरिसे दि-

अर्थ— खुद वह श्रीयक रसोह्या भी बहुत से यावत् जलचर के मांस - स्थलचर के मांस - खचर के मांस और सब तरह के मांस रस तथा हरे शाक सेके हुवे, तले हुवे, भुंजे हुवे को मदिरा के साथ आस्वादन करता हुवा रहता था, पश्चात् वह श्रीयक रसोह्या ऐसे कार्य करता हुवा बहुत पाप कर्मों का उपार्जन कर तेतीस सौ (३३००) वर्ष की उत्कृष्ट आयुष्य पालकर काल समय में काल करके छट्टी नरक (मघा नरक) में उत्पन्न हुवा.

टीकार्थ— 'जलयरमसेहि' से लेकर 'भज्जिएहि' तक सब शब्दों के अर्थ मूलार्थ के माफिक समझना.

शौर्यदत्त का जन्म - मातापिता का मरण

अधीश पद प्राप्ति

मूल— तते णं सा समुद्दत्ता भारिया निन्दू यावि होत्था, जाया दारगा विणिहायमावज्जंति जह गंगदत्ताए चिंता आपुच्छणा उवातियं दोहला जाव दारगं पयाता, जाव जम्हाणं अम्हं इमे दारए सोरियस्स जम्बस्स उवाइयलद्धे तम्हाणं होउ अम्हं दारए सोरियदत्ते नामेण, तए णं से सोरियदत्ते दारए

पंचधाई जाव उम्मुक्ककबालभावे विणयपरिणयमित्ते जोव्वणगमणुपत्ते होत्था, तते णं से समुद्दत्ते अन्नया कयाई कालधम्मुणा संजुत्ते, तते णं से सोरियदत्ते बहूहिं मित्तणाइ सद्धिं रोयमाणे समुद्दत्तस्स णीहरणं करेति २ ता लोइयमयाई किच्चाई करेति, २ ता अन्नया कयाई सयमेव मच्छंदमहत्तरगतं उवसंपज्जित्ताणं विहरति ।

अर्थ—तदनन्तर वह समुद्रदत्ता भार्या मृतवत्सा थी, बालक उत्पन्न हो होकर मरण-शरण होजाते थे, किसी एक दिन उसे गंगदत्ता के माफिक विचार उत्पन्न हुआ (वे मातयें धन्य हैं, कृतार्थ हैं इत्यादि सातवें अध्ययन की तरह) भर्तार को पूछना, यक्ष की मानता लेनी, दोहला उत्पन्न होना और पुत्रका जन्म होना; सर्व गंगदत्ता के माफिक, यावत् इसलिये हमारा यह लड़का शौर्ययक्ष की मानता से प्राप्त हुआ है उससे हमारे इस पुत्र का नाम 'शौर्यदत्त' हो बाद वह शौर्यदत्त पुत्र पांच धायमाताओं से पालन-पोषण होता हुआ बाल्यावस्था से युक्त हुआ परिणाममात्र से कलाको प्राप्त हुआ और युवा अवस्था में प्रवेश किया, पश्चात् वह समुद्रदत्त किसी एक दिन मृत्यु के आधीन हुआ, तब शौर्यदत्त ने बहुत से मित्रादिकों के साथ रोते हुए समुद्रदत्त की सीढी निकाली, निकालकर लौकिक मरणकार्य किये, करके किसी एक दिन स्वयं मत्स्यबंध (मच्छीमार) के अधिपति पदको प्राप्त कर विचरने लगा-रहने लगा ।

को पकड़ते थे, पकड़कर एक काष्ठवाहण में उनको भरकर किनारे पर लाकर मत्स्यों के ढेर लगाते थे लगाकर उन को धूप में सुखाते थे.

टीकार्थः— 'एगट्टियाहि' नौभिः—नावोंद्वारा 'दहगलणेहि' इत्यादि 'एगट्टियं भरति' यह अन्त रूढिगम्य है; तथापि—हृदगलनं से लेकर गलानि पर्यन्त—सब का अर्थ मूलार्थ के अनुसार जानना. 'वक्कबंधेहिय' वल्कबंधनैः—इत्यादि का अर्थ मूलार्थवत्. 'मच्छखलए करेति' मत्स्यपुञ्जान् कुर्वन्ति—मच्छों के ढेर लगाते थे.

मूलः— अन्ने य से वहवे पुरिसा दिन्नभइभत्तवेयणा आयवत्तएहिं सोलेहि य तलेहि य भज्जेहि य रायमगांसि वित्तिकप्पेमाणा विहरंति, अप्पणा वि य णं से सोरियदत्ते बहूहिं सण्हमच्छेहि य जाव पडागाइपडागेहि सोल्लेहि य भज्जेहि य सुरं च आसाएमाणे विहरति ।

अर्थ—अन्य बहुतसे पुरुष भक्त और धन रूप रोजगार लेने वाले धूप में सूखे हुवे मत्स्यों को पका कर तल कर, शेरु कर, राज मार्ग पर लेजा कर उन का व्यापार करते हुवे रहते थे; और खुद शौर्यदत्त भी बहुतसे छोटे मत्स्यों को यावत् (उपरोक्त कथित मत्स्य प्रकार) पताकातिपताका नामक मत्स्यों को रांधे हुवे, भुंजे हुवे, तले हुवों को मदिरा के साथ आस्वादन करता हुवा रहता था.

मच्छीमार की हिंसा का दारुण फल

मूल— तते णं तस्स सोरियदत्तस्स मच्छंधस्स अन्नया कयाइं ते मच्छे सोल्ले तले भजे आहारेमाणस्स मच्छ कंटए गलए लग्गे यावि होत्था, तए णं से सोरियमच्छंधे महयाए वेयणाए अभिभूते समाणे कोडुबिय पुरिसे सद्दावेत्ति ३ ता एवं वयासी - गच्छह णं तुम्हे देवाणुप्पिया ! सोरियपुरे नयरे संघाडक जाव पेहसु य महया महया सद्देणं उग्घोसेमाणा एवं वयह - एवं खलु देवाणुप्पिया ! सोरियस्स मच्छंधस्स मच्छकंटए गले लग्गे तं जो णं इच्छति विज्जो वा ६ (विज्जपुत्तो वा-जाणुओ वा-जाणुयपुत्तो वा-तेगिच्छिवा-तेगिच्छिपुत्तो वा) सोरियमच्छियस्स मच्छकंटयं गलाओ निहरित्तते तस्स णं सोरियमच्छिए विउलं अत्थसंपया णं दलयति ।

बड़ा नियाला ठोंसना, अथवा मुस मर्दन करने को डाढ के नीचे लकड़ी का टुकड़ा दानना इससे. 'शुल्योद्धारण और विशल्यकरण' का अर्थ मूलार्थ समान. 'निहरित्वा' निष्काशयितुं - निकालने के लिये. 'विसोहित्वा' पूषाधपनेतुं - परु आदि दूर करने के वास्ते - अष्टमाध्ययनस्य विवरणं समाप्तम्.



अन्तिम निर्णय

मूल — तते णं से सोरियमच्छे विज्जपडियारनिच्चिणे ते णं दुक्खेणं महया अभिभूते सुक्के जाव विहरति, एवं खलु गोयमा ! सोरियदत्ते पुरापेराणाणं जाव विहरति - सोरिए णं भंते ! मच्छे इयो य काल मासे कालं किच्चा कहिं गच्छिहिति ? कहिं उववज्जिहिति ? गोयमा ! सत्तरिवासाइं परमाउयं पालइत्ता कालमासे कालं किच्चा इमिसे रयणप्पभाए पुढवीए, संसारो तेहेव पुढवीओ, हत्थिणाउरे णगरे मच्छत्ताए उववन्ने, से णं ततो मच्छिण्हिं जीवियाओ ववरोविए तत्थेव सेट्टिकुलंसि वोहिं सोहम्मं कप्पे महाविदेहे

वासे सिञ्जिहिति० एवं खलु जम्बू ! निक्खेवो - (२९) अट्टमं अज्झयणं सम्मत्तं ॥८॥

अर्थ—तदन्तर वह शौर्यदत्त मच्छीमार वैद्यादिकों की चिकित्सा से खेद पाता हुवा उस दुःख से भारी परास्त होकर शरीर से सूखा हुवा रहता है, इस तरह निश्चय हे गौतम ! शौर्यदत्त पूर्वकृत पुराने कर्मफल भोगता हुवा यावत् रहता है—गौतम स्वामी पूछते हैं—हे भगवन्त ! शौर्यदत्त मच्छीमार यहां से कालसमय काल करके कहां जायगा ? कहां उत्पन्न होगा ? भगवन्त फरमाते हैं—हे गौतम ! वह शौर्य मच्छीमार सत्तर वर्ष की पूर्ण आयु पाल कर इस ही रत्नप्रभा पृथ्वी में (पहिली नरक में) उत्पन्न होगा. इसका संसार भ्रमण पहिले अध्ययन के अनुसार कहना, नरकादि में से निकल कर हस्तिनापुर नगर में मच्छपने उत्पन्न होगा, वहां मच्छीमार से मारे जाने पर उस ही नगर में सेठ के कुल में उत्पन्न होगा; वहां पर युवा अवस्था में सम्यक्त्व प्राप्त कर चारित्र ग्रहण कर सौधर्म देवलोक में देवपने उत्पन्न होगा, वहां से च्यवकर महाविदेह क्षेत्र में उत्तम कुल में उत्पन्न होगा, वहां संयम धारण कर भली भांति पालन कर केवलज्ञान प्राप्त करेगा, पश्चात् समय पर अनन्त सुखधाम मोक्षपद प्राप्त करेगा—इस कदर निश्चय हे जम्बो ! भगवन्त महावीर देव ने इस प्रकार निक्षेप किया यानी इस अध्ययन का अर्थ प्रकाशित किया—आठवें अध्ययन का अर्थ सम्पूर्ण हुवा.

उच्छिन्ना उच्छिष्टसरीरा ।

अर्थ—जम्बूस्वामी स्वधर्म गणधर महाराज को पूछते हैं— हे पूज्यवर्य ! जो छाठवें अध्ययन का अर्थ परमात्मा महावीर देव ने इस प्रकार (जैसा आपने फरमाया) प्रकाशित किया है तो हे भदंत ! अब नौवें अध्ययन का उत्क्षेप (प्रस्तावना-बयान) करने की कृपा करें? गणधर भगवान् फरमाते हैं— निश्चय इस प्रकार हे जम्बो ! उस काल उस समय में रोहीड़ नामका नगर था, वह कच्छिशाली-निर्भय और समृद्धिवाला था, इस नगर के इशान कोण में - पृथ्वीअवतंसक संज्ञक उद्यान था, उस में धरण नामका यक्ष (यक्षायतन) था, वैश्रमणदत्त राजा राज्य करता था, श्रीदेवी नाम की पटरानी थी और पुष्पनन्दी नामका कुमार था, वह युवराज पद को प्राप्त हुआ था; उस रोहिड़ नगर में दत्त नामक एक गाथापति रहता था, वह लक्ष्मीवन्त था, उस के कृष्णश्री नामकी भार्या थी, उस दत्त की पुत्री और कृष्णश्री की अञ्जना 'देवदत्ता' नाम की लड़की थी, अहीण परिपूर्ण पंचेन्द्रीय शरीर वाली थी, यहाँ तक की अतिउत्कृष्ट (सुन्दर) शरीरवाली थी ।

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

एक करुणदशा वाली स्त्री को देखकर

गौतम गणधर की पृच्छा

मूल — तेणं कालेणं तेणं समएणं सामी समोसडे जाव परिसा निगया, तेणं कालेणं तेणं समएणं जेहे अंतेवासी छट्ठखमण तहेव जाव रायमगं ओगाडे हत्थी आसे पुरिसे पासति, तेसिं पुरिसाणं मज्झगयं पासति एगं इत्थियं अवउडगबंधणं उक्खित्तकन्ननासं जाव सूले भिज्जमाणं पासति, इमे अब्भत्तिए तहेव निगए जाव एवं वयासी - एसा णं भंते ! इत्थिया पुव्वभवे का आसी ?.

अर्थ — उस काल उस समय में भगवन्त समवसरे, यावत् पर्वदा (देशना खुनकर) वापिस गई, उस काल उस समय में परमात्मा के बड़े शिष्य ने (गौतम स्वामी ने) छट तप के पारणे राज मार्ग में प्रवेश किया, वहाँ पर बहुत से हाथी - घोड़े और पुरुष देखे, उन पुरुषों के मध्य में रही हुई एक स्त्री को उल्टी मुस्कियों बाँधी हुई - कान - नाक छेद्रे हुवे यावत् शूली पर चढाने को लेजाती हुई देखी, गौतम स्वामी को पूर्ववत् विचार उत्पन्न हुवा,

दिये, वे महल अत्यन्त ऊँचे थे (विशेषार्थ टीकार्थ में) तब उस सिंहसेन कुमार को किसी एक वल्त श्यामा प्रमुख पाँच सौ श्रेष्ठ राजकन्या के साथ एक ही दिन पाणिग्रहण कराया यानी विवाह किया, तथा पाँच सौ २ वस्तुओं का मात-पिता ने प्रीति दान दिया, (खुलासा टीकार्थ में) तत्पश्चात् वह सिंहसेन कुमार श्यामा बर्गैरा पाँच सौ भार्याओं के साथ महल के ऊपर यावत् विचरने लगा यानी क्रीड़ा करने लगा; बाद में किसी एक दिन उस महासेन राजा के मरण-शरण होजाने पर (पूर्ववत्) श्मसान यात्रा निकाली, फिर समय पर सिंहसेन कुमार राजा हुवा, वह बडा (हिमवंत-महालय-मंदराचल-महेन्द्र जैसा बड़ा) सार भूत हुवा ।

टीकार्थ:— ' अब्धुग्गय ' इस से " अब्धुग्गयमूसिय पहसिए चव " अर्थात् अत्यन्त ऊँचे और ग्रहसन प्रारम्भ किया हो ऐसे, विशेष में — " मणिकणगरयणचित्ते — एगं चणं महं भवणं करिंति अणेगखंभसयसन्निविट्ठं " अर्थात् मणि — सुवर्ण और रत्नों से विचित्र-उन में एक बड़ा महल बनवाया जो सैकड़ों थंभों से व्याप्त था; इत्यादि भवनवर्णक सूत्र जानना. ' पंचसयओ दाओ ' पाँच सौ दिये, इससे " हिरण्यकोटि प्रभृतिनां त्रेपणकारिकान्तानं पदार्थानां पञ्चपञ्चशतानि " अर्थात् घड़ा हुवा क्रोड़ और बिना बड़ा क्रोड़ सोने (क्रोड़ मूल्य का सोना) से लेकर दासी पर्यन्त पाँच सौ २ वस्तुएँ मात-पिता ने कुमार को दीं; और कुमारने प्रत्येक स्त्री को एक २ वस्तु वक्षीस की. ' महया ' इस से " महयाहिमवन्तमहन्तमलयमंदरमहिंदसारे " अर्थ मूलार्थ के माफिक; इत्यादि राजा का वर्णन कहना ।

सिंहसेन राजा का अनीतिपूर्ण वर्तन

सासुओं का प्रपंची विचार

मूल—तए णं से सीहसेने राया सामाए देवीए मुच्छित्ते ४ (गिछे-गढिए-अज्झोववन्ने) अवसेसाओ देवीओ नो आढाति नो परिजाणाति अणाढाइज्जमाणे अपरिजाणमाणे विहरति, तते णं तासिं एगूणगाणं पंचण्हं देवीसयाणं एगूणाइं पंचमाधाइसयाइं इमिसे कहाए लद्धडाइं समाणाइं एवं खलु ! सीहसेने राया सामाए देवीए मुच्छिए ४ अन्हं धूयाओ नो आढायंति नो परिजाणंति अणाढाइज्जमाणे अपरिजाणमाणे विहरति, तं सेयं खलु अन्हं सामं देवीं अग्गिपओगेण वा विसप्पओगेण वा जीवियातो ववरोवित्तए, एवं संपेहंति २ ता सामाए देवीए अंतराणि य छिद्दाणि य विवराणि य पडिजागरमाणीओ पडिजागरमाणीओ विहरंति ।

इस से रानी को कोई उपाय से मारना बगैरा) अवसरादि देखती हुई रहती है; अतः मुझे पता नहीं कि किस भयंकर मौत से मारेगी? ऐसा विचार कर भयभीत होकर जहाँ कोपगृह (रीसाकर रहने का स्थान) है वहाँ पर आती है, आकर हतोमन वाली होकर यावत् विचारने लगी.

टीकार्थ—‘भीया जेणेव’ भीता यत्र - डरी जहाँ पर. “ओहय जाव’ यहाँ पर यावत् करण से ऐसा जानना - “ओह-यमणसंकप्पा भूमिगयदिट्ठिया” “करतलपलहत्थमुही अट्टज्झाणोवगय” अर्थात् मन का विचार नाश हुवा इस से दिग्मूढ बनी भूमि पर दृष्टि रक्खी, और हथेली पर मुख लगा रक्खा, ऐसी स्थिती में रहकर यानी उदास होकर आर्तध्यान (दुःख विचार) करने लगी.

मूल—तते णं से सीहसेणे राया इमिसे कहाए लच्छट्टे समाणे जेणेव कोवघरए जेणेव सामादेवी तेणेव उवागच्छति २ ता सामं देवीं ओहयमणसंकप्पा जाव पासति २ ता एवं वयासी - किन्नं देवाणुप्पिया ! जाव ओहयमणसंकप्पा झियासि ? तते णं सा सामादेवी सीहसेणेण रणणा एवं बुत्ता समाणा उप्पेणओफिणीयं सीहसेणं रायं एवं वयासी एवं खलु सामी ! मम एगूणंपंचसवत्तीसयाणं एगूणंपंच [धाइ] माइसयाणं इमिसे कहाए लच्छट्टाइं समाणाइं अन्नमन्ने सदावेत्ति सदावेत्ता एवं वयासी - एवं खलु सीहसेणे राया सामाए देवीए

उवारि मुच्छिष् अम्हा णं धुआ णो आढाति जाव अंतराणि अ छिद्दाणि अ विवराणि य पडिजागरमाणीओ विहरंति, तं न नज्जति भीया जाव झियामि ।

अर्थ—पश्चात् वह सिंहसेन नृप इस वृत्तान्त को जानने पर जहाँ पर कोप गृह है जहाँ पर श्यामा देवी है वहाँ पर आता है, आकर श्यामा देवी को हतोमन संकल्प वाली यावत् देखी, देख कर इस प्रकार बोला - अहो देववल्लभे ! क्यों तू हतोमनवाली होकर यावत् आर्त्तध्यान ध्याती हो ? तब वह श्यामा देवी सिंहसेन के इस प्रकार पूछने पर क्रोध से तप्तवचनों द्वारा सिंहसेन राजा को इस कदर अर्ज की - निश्चय इस तरह हे स्वामिन् ! मेरी एक कम पाँच सौ (४९९) सपत्नियों की (शोकों की) एक कम पाँच सौ (४९९) धाई माताएँ इस वृत्तान्त को (मेरे में आपकी आसक्ती को) जान कर परस्पर एक दूसरी को पुकारती थीं, पुकार कर परस्पर इस कदर विचार करती थीं - निश्चय इस प्रकार सिंहसेन राजा श्यामा देवी पर मुग्ध हुवा है, इस से हमारी लडकियों का आदर नहीं करता है, यावत् अन्तर-छिद्र और विवर देखती हुई जागृत होकर रहती हैं; मुझे पता नहीं कि (किस कुमौत) मुझे मारंगी, अतः मैं भय भीत होकर यावत् विचार करती हूँ ।

टीकार्थ — ' उष्णेणउष्णेणीयं ' सकोपोष्णभवचनं यथा भवति - कोप सहित उष्ण वचन जैसा होता है वैसा इसके अनन्तर वाक्य का एक २ अक्षर पुस्तकों में मिलता है वह इस प्रकार जानना - ' एवं खलु-सामी ' से लेकर ' भूमीगीयच्छिद्या ' तक

तेणेव उवागच्छंति २ ता तमागच्छियं पञ्चपिणति, तते णं से सीहसेणेराया अन्नया कयाति एगूणगाणं पंचणहं देवीसयाणं एगूणाइं पंचमाइसयाइं आमंतेति, तते णं तासि एगूणापंचदेवीसयाणं एगूणपंचमाइसयाइं सीहसेणे णं रत्ना आमंतियाइं समाणातिं सव्वालंकारविभुसियाइं जहा विभवेणं जेणेव सुपइहे णगेरे जेणेव सीहसेणे-राया तेणेव उवागच्छंति ।

अर्थः— तथ उन कौटुम्बिक पुरुषों ने हाथ जोड़कर यावत् श्रवण किया, श्रवण करके सुप्रतिष्ठ नगर के बाहर पश्चिम दिशा के विभाग में एक बड़ी कुटाकार शाला यावत् बनाई, सैकड़ों स्तम्भ से शोभित दर्शनीय ४ इत्यादि तैयार कराई, बाद जहाँ सिंहसेन राजा था वहाँ आते हैं, आकर उन की उस आज्ञा को वापिस नज़र करते हैं; तदन्तर उस सिंहसेन राजा ने किसी एक वस्तु एक कम पाँच सौ (४९९) रानियों को एक कम पाँच सौ उनकी माताओं को, आमंत्रण किया, तब चार सौ नवानवे रानियों और चार सौ नवानवे उनकी माताएँ सिंहसेन राजा की निमंत्रणा होने पर सर्व आभूषणों से भूषित होकर अपने २ वैभवा सहित जहाँ सुप्रतिष्ठ नगर है, जहाँ सिंहसेन राजा है वहाँ आती है.

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

राजा ने बनावटी सत्कार किया

मूल—तते णं से सीहसेणे राया एगूणंपंचदेवीसयाणं एगूणंपंचमाइसयाणं कूडागारसालं आवासे दलयति, तते णं से सीहसेणे राया कोडुंबियपुरीसे सदावेति २ चा एवं वयासी - गच्छह णं तुम्हे देवा- णुप्पिया ! विउलं असणं पाणं खाइमं साइमं उवणेह, सुबहुं पुफवत्थगंधमल्लंकारं च कूडागारसालं सा- हरह य, तते णं ते कोडुंबियपुरिसा तहेव जाव साहरंति, तते णं तासिं एगूणगाणं पंचहं देवीसयाणं एगूणंपंचमाइसयाइं सव्वालंकारविभूसियाइं करंति २ चा तं विउलं असणं ४ सुरं च आसाएमाणाइं ४ [विसाएमाणाइं - परिभाए माणाइं - परिभुंजमाणाइं] गंधवेहि य नाडएहि य उवगीयमाणाइं विहरंति ।

अर्थ—तत्पश्चात् उस सिंहसेन राजा ने चार सौ नवानवे रानियों को और चार सौ नवानवे उनकी

मूल—तते णं से सीहसेणे राया एयकम्मं ४ [एयप्पहाणे - एयविज्जे - एयसमुदाचारे] सुवहुं पाव-
कम्मं समज्जिणित्ता चोत्तीसं वाससयाइं परमाउयं पालइत्ता कालमासे कालं किच्चा छट्ठीय पुढवीए उवको-
सेणं बावीससागरोवमाइं ठिइएसु उववेत्ते, से णं तओ अणंतरं उव्वट्ठित्ता इहेव रोहडए णगरे दत्तस्स
सत्थवाहस्स कन्नसिरिए भारियाए कुच्चिसि दारियत्ताए उववेत्ते, तते णं सा कन्नसिरि नवण्हं मासाणं जाव
दारियं पयाथा, सुकुमालपाणिपायं (जाव) सुख्वं, तते णं तिसे दारियाए अम्मापियारो निव्वत्तवार-
साहियाए विउलं असणं ४ जाव मित्तणाति. णाम धेज्जं करेति तं होउ णं दारिया देवदत्ता णामेणं ।

अर्थ—तदनन्तर वह सिंहसेन राजा ऐसे पाप कर्म करने वाला (ऐसे कर्म मे प्रधान-ऐसी विधावाला-ऐसे
आचार वाला) अत्यन्त पापकर्म को उपार्जन करके चौतीस सौ (३४००) वर्ष की उत्कृष्ट आयुष्य पालकर काल
समय काल करके छठी नरक में बावीस सागरोपम की उत्कृष्ट स्थिति में उत्पन्न हुवा; वह वहां से अन्तर रहित
निकल कर इसही रोहिड़ नगर में दत्त सार्थवाह की कृष्णश्री भार्या के उदर में पुत्रीपने उत्पन्न हुवा, तब उस
कृष्णश्री ने नौ मास पूर्ण होने पर यावत् लड़की को जन्म दिया, पश्चात् उस लड़की के माता - पिताने चारह
दिन व्यतीत होने पर बहुतसा असनादि तैयार कराया यावत् मित्र-ज्ञाति आदि को जीमा कर इस तरह नाम

की स्थापना करी - हमारी लड़की का नाम 'देवदत्ता' हो।

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

दुः-वि,
नौवों

अभ्ययन

॥२९३॥

देवदत्ता की मांगनी आडम्बरपूर्ण विवाह

मूल—तए णं सा देवदत्ता पंचधातीपरिगहिया जाव परिवडूढति, तते णं सा देवदत्ता दारिया उमु-
क्कवालभावा जोव्वणेण रूवेण लावणेण य जाव अतीव उक्किट्टसरीरा जाया यावि होत्था, तते णं सा
देवदत्ता दारिया अन्नया कयाइं पहाया जाव विभूसिया वडूहिं खुजाहिं जाव परिक्खित्ता उप्पि आगासतलगं-
सि कणगतिदूसेण कीलमाणी विहरइ, इमं च णं वेसमणदत्ते पहाया जाव विभूसिए आसं दुरुहित्ता वडूहिं
पुरिसेहिं सद्धिं सपरिखुडे आसवाहिणीयाए णिजायमाणे दत्तस्स गाहावइस्स गिहस्स अटूरसामंतेणं विइवयति ।

विपाक
सूत्र

॥२९३॥

अभ्यन्तर सभा के पुरुषों को बुलाकर इस प्रकार फरमान करते हैं— अहो देवों के प्यारे ! तुम जाओ दत्त सार्थ-
वाह की पुत्री और कृष्णश्री भार्या की आत्मजा देवदत्ता लड़की की पुष्पनन्दी युवराज की पलितरीके मांग
करो ? यदि वह खुद राज्य के शुल्कवाली हो यानी उस के एवज में राज्य मांगे तो देना कञ्चुल करना *.

टीकार्थ—‘ जइवि (य) सा सयं राजसुकका ’ यद्यपि वह स्वयं राज्यशुक्ला हो; यानी स्वयं राज्य प्राप्त करने की
इच्छा करे.

मूल—तते णं ते अविंभतरद्वाणिजा पुरिसा वेसमणेणं रत्ता एवं बुत्ता समाणा हट्टुट्टा करयल जाव
पडिसुणेंति, पडिसुणित्ता पहाया जाव सुद्धप्पवेसाइं संपरिवुडा जेणेव दत्तस्स गिहे तेणेव उवागच्छंति, तते
णं से दत्ते सत्थवाहे ते पुरिसे एज्जमाणे पासति ते पुरिसे एज्जमाणे पासित्ता हट्टुट्ट० आसणाओ अब्भू-
ट्टेइ आसणाओ अब्भूट्टित्ता सत्तट्टपयाइं पच्चुगाते आसणे णं उवनिमंतति २ ता ते पुरिसे आसत्थे वीसत्थे
सुहासणवरगए एवं वयासी - संदिसंतु णं देवाणुप्पिया ! किं आगमगप्पओयणं ? तते णं ते रायपुरिसा

* इस का कोई ऐसा अनर्थक अर्थ न करले कि उस वदत भी ‘ कन्या विक्रय ’ चलता था इस का मतलब यह है कि असक्त
मात-पिताओं को राजा लोग उन के निर्वाह के लिये कुछ वक्षीस करते थे

दत्तं सत्यवाहं एवं वयासी —

अर्थ—तदन्तर वे अभ्यन्तर सभा के पुरुष वैश्रमण राजा के इस प्रकार कथन करने पर हृष्ट-पुष्ट होकर दोनों हाथ जोड़ कर यावत् सुनते हैं यानी आज्ञा अङ्गीकार करते हैं, करके स्नान करते हैं यावत् शुद्ध बख्वादि पहनकर जहाँ पर दत्त सार्थवाह का घर है वहाँ पर आये, तब उस दत्त सार्थवाह ने उन पुरुषों को चलते हुवे यानी आते हुवे देखे, उन पुरुषों को आते हुवे देखकर हर्षित होकर आसन से उठा, आसन से उठकर सात-आठ कदम सामने गया, उनको आसन पर बैठने का निमन्त्रण किया, करके वे पुरुष शान्त-प्रशान्त हुवे और सुखासन पर बैठे तब उसने उन को इस तरह पूछा - हे देवों के प्यारे ! आप आज्ञा करो (फरमाओ) आप के पधारने का प्रयोजन क्या है ? तब उन राजपुरुषों ने दत्त सार्थवाह को इस कदर कहा—

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

मूल—अम्हे णं देवाणुप्पिया ! तव धूयं कण्हसिरीए अत्तयं देवदत्तं दारियं पूसंदिस्स जुवरणो भारियात्ताते वरेमो, तं जइ णं जाणासि देवाणुप्पिया ! जुत्तं वा पत्तं वा सलाहणिज्जं वा सरिसो वा संजोगो दिज्जउ णं देवदत्ता भारिया पुसणंदिस्स जुवरणो, भण देवाणुप्पिया ! किं दल्यामो सुक्कं ? तते णं से

अन्दर विपुल असन - पान - खादिम - स्वादिम आहार तैयार कराये, कराकर मित्र - ज्ञातिजन आदि को आमन्त्रण किया, स्नान किया यावत् प्रायश्चित (अशुक् मंगल) किया, श्रेष्ठ सुखासन पर बैठा, बाद वह मित्रादि के साथ मिलकर असनादि चार आहार आस्वादनादि चार प्रकार से भोगता हुवा रहता है, जीमने के पीछे जल से बल्लु किया, सलाका से दान्त साफ कर अत्यन्त पवित्र हुवा, फिर उस ने मित्र - ज्ञाति - स्वजनादि का बहुतेरे गंध - पुष्प यावत् अलंकारों से सत्कार किया - सम्मान किया, सत्कार - सम्मान करके, देवदत्ता पुत्री को स्नान कराया, शरीर विभूषित करके एक हजार पुरुषों से उठाई गई पालखी में उसे बैठाई, बैठाकर बहुत से मित्र - ज्ञाति आदि यावत् (स्वजन - सम्बंधी - परिजन) को साथ लेकर सर्व ऋद्धि से यावत् बाजे बजते हुवे रोहीड़ नगर के बीचोबीच होकर जहाँ वैश्रमणदत्त राजा का घर है, जहाँ वैश्रमण राजा है वहाँ आया झाकर दोनों हाथ जोड़ कर यावत् बधाता है, बधाकर वैश्रमणदत्त राजा को देवदत्ता नाम की अपनी लड़की अर्पण की ।

टीकार्थ— ' आयंते ' आचान्तः - जल से शुद्धि यानी कुछे करना ' चोक्त्वे ' चोक्षः - सुह में रहे हुवे कण नगैरा दूर करना; इस से क्या कहा गया ? ' परमर्द्धभूए ' अत्यन्तं शुचिभूतः— अत्यन्त पवित्र हुवे. ' ण्हायं ' स्नातं - स्नान किया. यावत् करण से ऐसा जानना— " कयवलिकम्मं कयकोउयमंगलपायच्छित्तं सव्वालंकारे " अर्थात् गृहसंबंधी देव पूजन की, कौतुक - मंगल और प्रायश्चित किया, सर्वालंकार भूषित. ' सुबहुमित्त ' बहुत से अच्छे मित्र. यावत् शब्द से - " णियगसयणसं-बंधिपरिजणेण " अर्थात् निजके-स्वजन-सम्बंधी और परिजनों से युक्त; ऐसा जानना,

मूल—तत्तेणं से वेसमणे राया देवदसं दारियं उवणियं पासति उवणियं पासित्ता हट्ट तुट्ट० विउलं असणं ४ उवक्खडावेति उवक्खडावित्ता मित्तनाति० आमंतेति जाव सक्करोरति २ ता पूसणंदीकुमारं देवदत्तं च दारियं पट्टयं दुरुहेति २ ता सियापीत्तेहिं कलसेहिं मज्जावेति २ ता वरनेवत्थाइं करोति करित्ता अग्गिहोमं करोति २ ता पूसणंदिकुमारं देवदत्ताए दारियाए पाणिं गिणहोवेति ।

अर्थ—अनन्तर उस वैश्रमण नृपेन्द्र ने देवदत्ता लड़की को प्राप्त हुई देख कर हर्षित-आनन्दित होकर विपुल असन-पान-खादिस-स्वादिम तैयार कराकर मित्र-ज्ञातिजन आदि को आमन्त्रण किया यावत् सत्कार किया, करके पुष्पनन्दीकुमार को और देवदत्ता लड़की को बाजोट पर बैठाये, बैठा कर सपेत और पीले (चान्दी के और सोने के) कलसों से स्नान कराया, कराकर उत्तम वस्त्र वर्गैरा पहनाये, पहना कर अग्निहोम कराया, कराकर कुमार को देवदत्ता कुमारी के साथ हस्तभिलाप कराया, यानी विवाह कराया.

टीकार्थ—

× ×

× ×

× ×

× ×

× ×



पिएहि' रजतस्वर्णमयैः—चान्दी-सुन्ने के बने हुयों से ।

मातेश्वरी की भक्ति में तल्लीन

मूल—तए णं से पूसनंदी राया सिरिए देवीए मायभत्तिते यावि होत्था, कछाकाह्लि जेणेव सिरि-
देवी तेणेव उवागच्छति २ ता सिरिए देवीए पायवडणं करेति करित्ता सयपागसहस्सपागेहिं तेछेहिं
अब्भिगावेति अट्टिसुहाते मंससुहाते तथासुहाते (चम्मसुहाए) रोमसुहाए चोव्विहाए संवाहणए संवाहा-
वेति सुरभिणा गंधवट्टएणं उवहावेति तिहिं उदएहिं मज्जावेति तंजहा - उसिणोदएणं सिओदएणं गंधोदएणं
विडलं असणं ४ भोयावेति सिरिए देवीए ण्हाताए जाव पायाच्छित्ताए जिमियभुत्तरागयाए तते णं पच्छा
ण्हाति वा भुंजति वा उरालाई माणुस्सगाई भोगभोगाई भुंजमाणे विहरति ।

अर्थ— तदन्तर वह पुष्पनन्दी राजा श्रीदेवी के अन्दर मातृभक्ति वाला हुवा, अहर्निश जहाँ श्रीदेवी है वहाँ आता है, आकर श्रीदेवी माता के चरणों में नमस्कार करता, करके शतपाक - सहस्रपाक तैल से (सौ वस्तुवाले हजार वस्तुवाले तैल से) मालिस करता, हड्डियों को सुख देने वाला, मांस को सुख देने वाला, त्वचा को (चमड़ी को) सुख देने वाला और रोम को सुख देने वाला; इस तरह चार प्रकार के आरामी साधनों से आराम पहुँचाता था, बाद सुगंधी चूर्ण से शरीर को उद्धर्तन (बढाना - पुष्टकरना) करता था, फिर तीन प्रकार के जल से स्नान कराता था, वे जल ये हैं—१ गरमजल २ ठंडा जल-३ सुगंधी जल; पीछे असनादि चार प्रकार के आहार से भोजन कराता इस तरह श्रीदेवी स्नान कर यावत् प्रायश्चित्त कर भोजन करके अपने स्थान पर बैठ जाय, पश्चात् वह (पुष्पनन्दी राजा) स्नान करे, भोजन करे और उदार मनुष्य संबंधी काम भोगों को भोगता हुवा रहता है.

टीकार्थ— ' सिरीए देविए मायामत्ते यावि होत्था ' श्रीदेवी माता का बहुमानबुद्धि से भक्त था, यानी मातृभक्त था, ' कल्लाकल्लि ' प्रातर्प्रातः- निरन्तर प्रभात में ' गंधबुर्णेन-सुगंधी चूर्ण से ' जिमियश्चतुत्तरागयाए ' भोजन करने के पश्चात् स्वस्थान पर आजाती. शेष मूलार्थवत्.

होत्या, इमं च णं देवदत्ता देवी जेणेव सिरीदेवी तेणेव उवागच्छति २ चा सिरीदेवी मज्जाइयं विरहितसय-
णिज्जंसि सुहपसुत्तं पासति पासित्ता दिसालोयं करेति करित्ता जेणेव भत्तघरे तेणेव उवागच्छति २ चा लोहदंडं
परामुसति परामुसित्ता लोहदंडं तावेति तत्तं समजोइभूयं फ़ुल्लकिसुयसमाणं संडासएणं गहाय जेणेव सिरी-
देवी तेणेव उवागच्छति २ चा सिरीदेवीए अवाणंसि पक्खिवेति, तते णं सा सिरीदेवी महया महया सहेण
आरसित्ता कालथम्मुणा संजुत्ता ।

अर्थ— पश्चात् वह श्रीदेवी किसी एक दिन मदिरापान करके एकान्त स्थान में शय्या पर सोती हुई थी, इस
वख्त देवदत्ता देवी जहाँ श्रीदेवी है वहाँ आती है, आकर के श्रीदेवी को मदिरापान की हुई एकान्त में शय्या पर
सोती हुई देखती है, देखकर दिशावलोकन करती है, करके जहाँ पर रसोड़ा है वहाँ पर आती है, आकर एक लोहे का
सलिया लेती है, लेकर उस लोहदंड को अग्नि में तपाया, तपाकर अभिसमान तथा खिलेहुवे केसुड़े के पुष्प जैसा लाल-
बोल हुवे उस दंड को संडासी से पकड़ कर जहाँ श्रीदेवी सोती है, वहाँ आती है, आकर श्रीदेवी के अपानस्थान
(योनिस्थान में) वह सलिया ढाल दिया, तब वह श्रीदेवी जोर २ से चिल्लाती हुई (नत्काल) मरण शरण हुई॥

* अहो ! धिपयवासना की मस्तीने कितना घोर जुल्म किया !!!

शिकारी द्वारा मारे जाने पर उस ही गंगपुर नगर में सेठ के कुल में उत्पन्न होगी, वहाँ समयकृत्व प्राप्त कर चारित्र अंगीकार कर सौधर्म देवलोक में (पहिले देव लोक में) जायगी, वहाँ से च्यवकर महाविदेह क्षेत्र में जन्म पाकर, दीक्षा ग्रहण कर याचत् मोक्ष को प्राप्त होगी—इस तरह निक्षेप कहना—नववें अध्ययन का अर्थ सम्पूर्ण हुआ.

टीकार्थ—

x x

x x

x x

x x

x x

उपसंहार

इस नौवें अध्ययन में देवदत्ता के पूर्वभव मे सिंहसेन राजा की मोहान्धता वश किये गये जुलमों से प्राप्त घोर नरक का दर्शन प्रत्यक्ष फल है, ऐसा बताया गया है—वर्तमान भव में कामान्धता से बहू ने सास की कैसी निर्लज्जतापूर्ण मृत्यु की इस से उस की सीमातति किस कदर कदर्थना हुई, उस का दृश्य दिखाया गया है - भ-विष्य में कृत कर्मों से संसार भ्रमण का दुःख प्रदर्शित किया गया है -- अन्त में पारमेश्वरी प्रव्रज्या के सहयोग से मोक्षपद प्राप्त करने का सौभाग्य प्रप्तुने स्पष्ट शब्दों में फरमा दिया है -मुमुक्षो! यदि भव भ्रमण का तनिक भी भय हो तो नूतन कर्म बंधन को रोको और पूर्व कृतों का तपादिकों से क्षय करने का प्रयत्न करो; जिससे जीवन सफल हो.

दुःख विपाक का नौवाँ अध्ययन मूल-अर्थ और टीकार्थ सहित सम्पूर्ण हुआ.

विजयमित्र राजा के घर की अशोक वाटिका के पास में (अति निकट-अति दूर नहीं) होकर चलते हुवे उनने एक स्त्री देखी - वह शरीर में सूखी हुई थी, भूखी थी, मांस रहित थी, चलते समय उसके हाड़के खड़खड़ करते थे, उसका देह हाड़कों के ऊपर चमड़े से मढा हुआ था, उसने गीली साड़ी पहनी हुई थी; उसको कष्टकारक-करुणाजनक और नीरस शब्द करती हुई देखी, देखकर गौतम स्वामी को उस ही तरह (पूर्ववत्) विचार उत्पन्न हुआ और उस ही कदर भगवन्त से पृच्छा की - हे पूज्येश्वर ! वह स्त्री (जो मैं देखकर आया हूँ) पूर्वभव में कौन थी ?

टीकार्थः—

xx

xx

xx

xx

xx

अंजूश्री का पूर्व भव

अंजूश्री का पूर्व भव

अंजूश्री का पूर्व भव

मूल—वागरणं - एवं खलु गोयमा ! तेणं कालेणं तेणं समएणं इहेव जंबुद्वि दीवे भारहे वासे इंदपुरे णामं णगरे हेत्था, तत्थ णं इंदत्ते राथा, पुढवीसिरी नामं गणिया होत्था वणओ, तते णं सा पुढवीसिरी

गणिया इंदपुरे णगरे बहवे राईसर जाव प्पभियओ बहूहिं चुन्नपओगेहि य जाव आभिओगेत्ता उरालाइं माणुस्सगाइं भोगभोगाइं भुंजमाणा विहरति ।

अर्थ—भगवन्त ने उत्तर फरमाया—निश्चय इस प्रकार हे गौतम ! उस काल उस समय में इस ही जम्बुद्वीप नामक द्वीप में भरतक्षेत्र के अन्दर इन्द्रपुर नाम का नगर था, वहाँ पर इन्द्रदत्त नाम का राजा था, पृथ्वीश्री नाम की गणिका रहती थी, उस का वर्णन (पूर्ववत्) जानना. अनन्तर वह पृथ्वीश्री गणिका इन्द्रपुर नगर में बहुत से राजा, धनाढ्य यावत् सार्थवाह बगैरा को चूर्ण के प्रयोग से यावत् वश करके उनके साथ मनुष्य सम्बंधी उदार काम भोग भोगती हुई रहती है.

टीकार्थः—

x x

x x

x x

x x

x x

वेद्या का नरकमें प्रस्थान—अंजू श्री का जन्म

मूल—तते णं सा पुढवीसिरी गणिया एय कम्मा ४ सुबहुं समज्जिणित्ता पणतीसं वाससयाइं पर-

काम भोग भोगता हुआ रहने लगा; पश्चात् किसी एक दिन अंजू देवी के योनिशूल नामका रोग उत्पन्न हुआ, तब विजय राजा ने आदेशी पुरुषों को बुलाये, बुलाकर इस प्रकार आदेश किया-अहो देवों के प्यारे ! तुम जाओ वर्धमान पुर नगर के त्रिकोण आदि मार्ग पर जाकर इस प्रकार कहो—

टीकार्थ—' जहा तेतली ' यथा तेतली - जिस तरह तेतली; अर्थात् ज्ञाता धर्म कथा में (छठे अंग में) तेतली पुत्र नामक मंत्री पोडिला नामकी कलाद मृपिकार सेठ की पुत्री की मांगनी कर स्वयं विवाह किया; उस ही तरह विजय राजा स्वयं परणा. दशमाध्ययनस्य विवरणं समाप्तम्.

मूल—एवं खलु देवाणुप्पिया ! विजयस्स रत्तो अंजूए देवीए जोणिसूले पाउब्भूते जो णं इत्थ विज्जो वा ६ (विज्जपुत्तो वा - जाणुओ वा - जाणुयपुत्तो वा - तेगिच्छि वा - तेगिच्छिपुत्तो वा) जाव उग्घोसेति, तते णं ते बहवे विज्जा वा ६ इमं एयारूवं सोच्चा निसम्म जेणेव विजए राया तेणेव उवाग-च्छंति २ ता अंजूते बहवे उप्पत्तियाहिं ४ परिणामे माणा इच्छंति अंजूते देवीए जोणिसूलं उवसामित्ते नो संचाएति उवसामितए, तते णं ते बहवे विज्जा य ६ जाहे नो संचाएति अंजू देवीए जोणिसूलं उव-सामित्ते, ताहे संता तंता परितंता जामेव दिसिं पाउब्भूया तामेव दिसिं पडिगया ।

अर्थ—निश्चय करके इस प्रकार हे देवों के बल्लभ ! विजय मित्र राजा की अंजू रानी को योनिशूल उत्पन्न हुआ है, इसलिये यहाँ पर जो कोई वैद्य आदि (वैद्यपुत्र - ज्ञायक - ज्ञायककपुत्र - चिकित्सक - चिकित्सक पुत्र सब का अर्थ पहिले लिख दिया गया है) हो और वह इस व्याधि को शान्त कर सकता हो तो उसको राजा विपुल धन देगा, ऐसी उद्घोषणा करो; पश्चात् बहुत से वैद्यादि ने यह इस तरह की घोषणा सुनी, सुन कर जहाँ विजय राजा है वहाँ आते हैं, आकर के वैद्य बगैरा औत्पातादिक (वैनयिक - कार्मणिक - पारिणामिक) बुद्धि से विचार कर अंजू देवी का योनिशूल शान्त करने को इच्छ ने लगे यानी प्रयत्न करने लगे; परन्तु वे उपशान्त नहीं कर सके, जब कि वैद्यादि अंजूदेवी का योनिशूल शमन न कर सके तब वे सब शरीर-मन और दोनों से खेदित होकर जिस दिशा से आये थे उस ही दिशा में वापिस लौट गये ।

टीकार्थः—

x x

x x

x x

x x

x x

मूल—तते णं सा अंजूदेवी ताए वेयणाए अभिभूता समाणा सुक्खा सुक्खा निम्मंसा कट्टाईं कलुणाईं विसराईं विलवती, एवं खलु गोयमा ! अंजूदेवी पुरापोराणां जाव विहरति ।

अर्थ—तदन्तर वह अंजूदेवी उस वेदना से परास्त होती हुई शरीर में सूख गई, भूख से दुर्बल होगई

मुक्त होकर यानी युवा अवस्था में तथारूप (होने चाहिये वैसे) स्थिवर + के पास पूर्ण समकीर्त को प्राप्त करेगा, बोध धारण कर दीक्षाग्रहण करेगा, आखीर काल धर्म प्राप्त कर सौधर्म देवलोक में उत्पन्न होगा. गौतम स्वामी ने पृच्छा कि - वह देवलोक की आयुष्य क्षय करके कहां जायगा? कहां उत्पन्न होगा? भगवन्त महावीर देव ने उत्तर दिया - हे गौतम! वह महाविदेह क्षेत्र में उत्तम कुल में जन्मे गा, पाहिले अध्ययन के माफिक यावत् सिद्ध होगा-सर्व दुःखों का अन्त करेगा. इस प्रकार निश्चय करके हे जम्बू ! श्रमण (भगवन्त महावीर) यावत् ने (मोक्ष को पधारने दुःख विपाक के दसवें अध्ययन का यह अर्थ (बयान) फरमाया. जम्बू स्वामी ने कहा-हे भगवन्त ! वह इस ही प्रकार है-हे भगवन्त ! वह इस ही प्रकार है- हर्षवशात् श्रद्धापूर्ण दो वख्त एक ही घात कही—दुःख विपाक का दसवों अध्ययन सम्पूर्ण हुवा १०.

+ स्थिविर (वृद्ध) तीन प्रकार के होते हैं— २ आयुस्थिविर - साठवर्ष से ऊपर की उम्र वाले २ चारित्र स्थिविर - बीस वर्ष की चारित्र यर्याय से ऊपर ३ धान स्थिविर - आचारांगादि शास्त्रों के वेत्ता ये महात्मा २-३ दर्जे के स्थिविर प्रतीत होते हैं.

उपसंहार

इस दसवें अध्ययन में अंजू श्री ने पूर्व भव में यानी वेदया के भव में विषय वासना में आसक्त होकर अनेक राजा प्रभृतियों को ब्रह्मचर्य से अष्ट किये, इस से नरक यातना भोगनी पड़ी और इस भव में योनिशुल से अत्यन्त वेदना वेदन कर नरक का अतिथी बनना पड़ा; व्यभिचार का दारुण फल इस से स्पष्ट प्रतीत है अन्त में क्रमशः मोक्ष महल प्राप्त करेगी. महानुभावों ! आप अपने श्रेय के लिये व्यभिचार का त्याग कर ब्रह्मचारी बनने का सतत प्रयास करना; और अंजूश्री के समान आखीर मोक्षपद प्राप्त करने का प्रयत्न करना.

दुःख विपाक का दसवाँ अध्ययन मूल - अर्थ और टीकार्थ सहित सम्पूर्ण हुआ.

द्वितीय श्रुतस्कन्ध-सुखविपाक

✽ उत्थानिका ✽

मूल—तेणं कालेणं तेणं समएणं रायगिहे णगरे गुणसिले चेइए सोहम्मे समोसडे जम्बू जाव पज्जूवासमणे एवं वयासी - जति णं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं दुहविवाहगणं अयमट्टे पणत्ते सुहवि- वागणं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं के अट्टे पन्नत्ते ? तते णं से सोहम्मे अणगारे जंबू अणगारं एवं वयासी - एवं खलु जंबू ! समणेणं जाव संपत्तेणं सुहविवागणं दस अज्झयणा पन्नत्ता; तंजहा-

सुबाहु १ भइनंदी य २ सुजाए य ३ सुवासवे ४ ॥

होत्था सव्वोउय० तत्थ णं कयवणमालपियस्स जव्वस्स जव्वखाययणे होत्था दिव्वे, तत्थ णं हत्थिसीसे णगरे अदीणसतू णामं राया होत्था, महत्ता० (हिमवन्तमहन्तमलयमंदरमहिंदसारे) तस्स णं अदीणस-
तुस्स रत्तो धारणीपामोक्खा देवीसहस्स ओरोहे यावि होत्था ।

अर्थ—इस प्रकार निश्चय करके हे जम्बो ! उस काल उस समय मे हस्तिशीर्ष नाम नगर था, ऋद्धिपूर्ण निर्भय * और समृद्धिशाली था, उस हस्तिशीर्ष नगर के बाहर हशान कोण मे पुष्पकरण्डक नामका उद्यान था, सर्व ऋतुओं के पुष्पों से शोभित था, वहाँ पर कृतवनमालप्रिय नाम के यक्ष का यक्षमंदिर था, वह बड़ा सुन्दर था, उस हस्तिशीर्ष नगर में अर्दीनशतु नाम का राजा राज्य करता था, वह बड़ा (हिमवन्त पर्वत समान महान् तथा मलयाचल पर्वत - मेरुगिरी - मेहेन्द्र पर्वत अथवा इन्द्र के सहश सारभूत) था, उस अर्दीनशतु राजा के धारणी वगैरा एक हजार रानियों रणवास में थीं-यहाँ पर धारणी पटरानी थी, ऐसा समझना।

टीकार्थ—‘ सव्वोउय ’ यह इस प्रकार देखा जाता है— “ सव्वोउयपुष्पफलसमिद्धे रम्मे नंदणवणप्पगासे पासार्हिए ४ ” अर्थात् सर्व ऋतुओं के पुष्प और फलों की समृद्धिवाला, नन्दनवन (देववन) के समान सुन्दर और मन को प्रसन्न करने वाला ४

* जहाँ का राजा पूर्ण रक्षक हो और जहाँ की प्रजा के परस्पर प्रेम हो वह नगर ‘ निर्भय नगर ’ कहा जाता है।

(दर्शनीय - देखने से नेत्रों को श्रम न हो, अभिरूप - मनोहर रूपवाला, प्रतिरूप - दर्शक को सुन्दर मालूम हो) ऐसा उद्यान था.

सुबाहुकुमार का जन्म-विवाह और एश आराम

मूल—तने णं सा धारणी देवी अन्नया कयाइ तंसि तारिसंगंसि वासघरंसि सीहं सुमिणे पासति जहा मेहस्स जम्मणं तहा भाणियव्वं जाव सुबाहुकुमारे अलं भोगसमत्थं वा जाणंति, अम्मपियरो पंच पासायवडिसगसयाइं करावेंति अब्भुगयमूसियपहसिए भवणं एवं जहा महाबल्लस्स रत्तो, णवरं पुप्फचूला-पामोक्खाणं पंचण्हं रायवरकन्नयसयाणं एगदिवसेणं पाणिं गिण्हवेंति, तहेव पंचसतिओ जाव उप्पि पासायवरगते फुट्ट जाव विहरति ।

अर्थ—तत्पश्चात् उस धारणी पटरानी ने किसी एक वलत उस प्रकार के यानी राजकुटुम्ब के योग्य ऐसे शयनगृह में स्वप्न के अन्दर सिंह देखा, जिस प्रकार मेघकुमार का जन्म (ज्ञाता सूत्र में) कहा है उस तरह

के ऊपर रहा हुआ 'फुट्ट' यहां पर यावत् शब्द से ऐसा देखा जाता है- " फुट्टमाणेहिं मुंडंगमत्थएहिं " अर्थात् मृदंग के ऊपर के पुट्ट मानो फटे जाते हों ऐसे जोरों से बजते थे; " वरतरुणीसंपउत्तेहिं " वरतरुणी संप्रयुक्तैः- श्रेष्ठ स्त्रियों से युक्त. ' बत्तीसइवद्वेहिं नाडएहिं ' बत्तीस पात्रों से युक्त नाटकों द्वारा नाचती थीं. " उवगिजमाणे उवललिजमाणी माणुस्सए कामभोगे पच्चणुवभवमाणे " ये स्त्रियों उस कुमार के गुण गान करती थीं, उस का लालन करती थीं यानी प्रेम उत्पन्न कराती थीं; इस प्रकार मनुज्य सम्बंधी काम भोगों का अनुभव करता था.

भगवन्त का पदार्पण-कुमार का व्रत ग्रहण करना

मूल-—तेणं कालेणं तेणं समएणं समणे भगवं महावीरे समोसडे, परिसा निग्गया अदीणसत्तू जहा कोणिओ निग्गतो सुवाहु वि जहा जमाली तथा रहेणं निग्गते जाव धम्मो कहिओ राया परिसा गया, ततेणं से सुवाहु कुमारे समणस्स भगवओ महावीरिस्स अंतिए धम्मं सोच्चा निसम्म हट्ट तुट्टे उट्टाए उट्टेति जाव एवं वयासी—

अर्थ:—उस काल उस समय में श्रमण भगवन्त महावीर देव समयसरे यानी उद्यान में पधारे, पर्षदा (प्रसु को वन्दनार्थ) निकली, अदीनशत्रु राजा जैसे कौणिक राजा (भगवन्त को वन्दनार्थ) गया जैसे यह भी निकला, इस ही तरह सुबाहु कुमार भी जमाली की तरह रथ में बैठ कर निकला यावत् धर्म देशना अचण की, राजा और पर्षदा अपने स्थान पर वापस लौट गई, तत्पश्चात् उस सुबाहु कुमार ने श्रमण भगवन्त महावीर देव के पास धर्म सुन कर हृदय में धारण कर हर्षित-आनन्दित होकर खड़े होने की क्रिया से खड़ा हुवा यावत् (भगवन्त को वन्दन नमस्कार करके) इस प्रकार प्रार्थना की —

टीकार्थ— ‘ जहा कूणिए ’ यथा कौणिकः— कौणिक राजा की तरह; अर्थात् जैसे औपपातिक सूत्र (उववाई सूत्र) में कौणिक राजा का भगवन्त को वदन करने के लिये निकलने का वयान किया है इस प्रकार यहां भी वर्णन करना. ‘ सुबाहु वि जहा जमाली तहा रहेण निग्गओ ’ अर्थ मूलार्थ वत्. विशेषता में— भगवती सूत्र में जिस तरह वर्णन किया है कि जमाली भगवन्त का जमाई भगवन्त को वन्दन करने के लिये रथ में बैठ कर निकला है उस ही प्रकार यह भी (सुबाहु कुमार भी) निकला, ऐसा जानना. यहां पर यावत् करण से ऐसा समझना— “ समणस्स भगवओ महावीरस्स छत्ताइछत्तं पहागाइपढागं विजाचारणे जंभए य देवे ओवयमाणे उप्पयमाणे य पासति पासित्ता रहाओ पचारुहइ पच्चोरुहित्ता समणं भगवं महावीरं वंदइ नमंसइ वंदित्ता नमंसित्ता ” अर्थात् श्रमण भगवन्त महावीर देव का छत्र से छत्रित प्रातिहार्य से शोभित विद्याचारण और जंभक देवों को ऊंचे

अर्थात्— हे भगवन्त ! मैं निर्ग्रन्थ प्रवचन पर श्रद्धा करता हूँ, हे भगवन्त ! मैं निर्ग्रन्थ प्रवचन को अङ्गीकार करता हूँ, हे प्रभो ! आप देवानुप्रिय के पास बहुतेसे राजा—धनवन्त—कोतवाल—मंडव गाम के अधिपति—कौटुम्बिक—सेठ—सार्थवाह बगैरा मुंडित होकर घरबार छोड़ अनगार (मुनि-साधु) रूप चारित्र अङ्गीकार किया है; मगर मैं (अधन्य हूँ) उस तरह दीक्षा लेने समर्थ नहीं, इसलिये मैं तो आप प्रभु के पास ५ अणुव्रत और ७ शिक्षाव्रत रूप गृहस्थ धर्म अङ्गीकार करना चाहता हूँ ! भगवन्त महावीर देवने फरमाया— विलम्ब मत करो, ' तमेव ' इससे यह जानना— " तमेव चाउच्यंते आसरहं " अर्थ मूलार्थवत्, ' जा-मेव ' इत्यादि इस प्रकार जानना— " जामेव दिसं पाउञ्भूते तामेव दिसं पडिगए " अर्थ मूलार्थ के समान.

कुमार के लिये गणधर महाराज की पृच्छा

मूल—तेणं कालेणं तेणं समएणं जेहे अतेवासी इंदभूई जाव एवं वयासी—अहो णं भंते सुबाहु—
कुमारि इहे इट्ठरूवे कंते कंतरूवे पिए पियरूवे मणुन्ने मणुन्नरूवे मणामरूवे सोमे सोमरूवे सुभगे

सुभगरूत्रे पियदंसणे सुरूत्रे, बहुजणस्सवि य णं भंते ! सुबाहुकुमारे इट्ठे ५ सोमे ४ साहुजणस्सवि णं य भंते ! सुबाहुकुमारे इट्ठे इट्ठरूत्रे ५ जाव सुरूत्रे सुबाहुणा भंते ! कुमारे णं इमा एयारूवा उराला माणु-स्सरिच्छी किण्णालद्धा किण्णापत्ता किण्णा अभिसमन्नागया के वा एस आसि पुव्वभवे ?

अर्थ—उस काल उस समय में बड़े शिष्य श्री इन्द्रभूति जी ने (गौतम स्वामी जी ने) भगवन्त को इस प्रकार निवेदन किया—अहो भगवन्त ! सुबाहुकुमार इष्ट है, इष्ट रूपवाला है, कान्त (इच्छने योग्य) है, कान्त स्वरूप है, प्रिय है, प्रियस्वरूप है, मनोज्ञ (मनको रुचे ऐसा) है, मनोज्ञ रूपवाला है, मनोरम (स्मरण से जाना जाय) है, मनोरम रूपवाला है ? सौम्य (शान्त दृष्टि वाला) है, सौम्य रूप है, सुभग (वल्लभ) है, सुभग स्वरूप है, देखने में प्रिय है, स्वरूप वान् है, - विशेषार्थ टीकार्थ में— हे भगवन्त ! वह सुबाहु कुमार बहुत लोगों को इष्टा-दि ५ (पूर्ववत्) है, सौम्यादि ४ (पूर्ववत्) है, हे भगवन्त ! सुबाहु कुमार साधुजनों को (सज्जनों को) इष्टादि ५ है, यावत् स्वरूपवान् है, हे देवाधिदेव ! सुबाहु कुमार यह इसप्रकार की (प्रत्यक्ष मौजूद है) प्रधान मनुष्य संबंधी सम्पदा कैसे (किस करणी से) उपार्जन की-कैसे प्राप्त करी और कैसे भोगोपभोग में काम आई तथा यह सुबाहु कुमार पूर्व भव में कौन था ? इत्यादि प्रश्न किये.

टीकार्थः— ' इन्द्रभूई ' यहाँ पर यावत् करण से " नामं अणगारे गोयमगोत्तेण " यानी इन्द्रभूति नाम के अनगार गौतम

तेषां कालेण तेषां समष्टेण धम्मघोसा णामं थेरा जातिसंपन्ना जाव पंचहिं समणसएहिं सद्धिं संपुरिवुडा पुव्वाणुपुल्लिवं चरमाणा गामाणुगामं दुइज्जमाणा जेणेव हत्थिणाउरे णगरे जेणेव सहस्संबवणे तेणेव उवा- गच्छइ २ ता अहापडिरुवं उग्गहं उगिण्हत्ता णं संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणा विहरन्ति ।

अर्थ—भगवान् महावीर स्वामी फरमाते है—निश्चय इस प्रकार है गौतम ! उस काल उस समय में इस ही जम्बू द्वीप नामक द्वीपान्तरगत भरत खण्ड में हस्तिनापुर नाम का नगर था, ऋद्धिवाला निर्भय और समृद्धि-शाली था, उस हस्तिनापुर नगर में सुमुख नामका एक गाथापति (गर्भश्रामन्त) बसता था, वह पूर्ण धनाढ्य था. उस काल उस समय के अन्दर धर्मघोष नामके स्थिविर (दीर्घपर्यायी साधु) जातिसम्पन्न यावत् (जिस-तरह सुधर्म स्वामी का वर्णन किया उस तरह यहां पर कहना) पाँच सौ साधुओं के साथ रहे हुवे पूर्वानुपूर्वी (क्रमशः) चलते हुवे ग्रामानुग्राम (एक गांव से दूसरे गांव) विहार करते हुवे जहां पर हस्तिनापुर नगर है जहां पर सहस्राश्रवण (हजार आम के वृक्षों वाला वन) वाला उद्यान है वहां पर आते हैं, आकर यथाप्रतिरूप (मुनि-यों के योग्य) अवग्रह (मुर्कारर स्थान) को ग्रहण कर संयम - तप से आत्म भावना करते हुवे रहते हैं.

टीकार्थ—‘ जाइ संपन्ना ’ जातिसंपन्नः— उत्तम जाति वाले. यहां पर यावत् करण से ऐसा देखा जाता है—“ कुलसंपन्ना बलसंपन्ना विणयणाणंदंसणचिरत्तज्जालाधवसंपन्ना ओयंसि लेयंसि वच्चंसि जसंसी ” इत्यादि. अर्थात्—उत्तम कुल वाले, बलवाले,

विनय - ज्ञान दर्शन - चारित्रि - लज्जा - लघुता गुणयुक्त, प्रभावशाली, तेजस्वी, वचस्वी और यशवन्त थे. 'दुइज्जमाणा' द्रवन्तः
+ गच्छन्तः - चलते हुये.

तपोधन मुनि को सुमुख गाथापति का पूर्ण-भावसे दान देना.

दान से अपूर्व लाभ

मूल—तेणं कालेणं तेणं समएणं धम्मघोसाणं थेराणं अंतेवासी सुदत्ते णामं अणगारे उराले जाव
लेस्से मासं मासेणं खममाणे विहरति, तए णं से सुदत्ते अणगारे मासखमण पारणगंसि पढमाए पोरसीए
सज्जायं करेति जहा गोयम सामी तहेव धम्मघोसे (सुहम्मसे) थेरे आपुच्छत्ति जाव अडमाणे सुमुहस्स
गाहावत्तिस्स गेहे अणुप्पविट्ठे, तए णं से सुमुहे गाहावती सुदत्तं अणगारं एज्जमाणं पासति २ ता हेट्ठुट्ठे
आसणातो अब्भुट्ठेति २ ता पायपिठाओ पच्चारुहेति २ ता पाउयातो ओसुयाति २ ता एगसाडियं उत्तरा-

आहयाओ देवदुंदुहीओ अंतरावि य णं आकासे अहो दानमहो दानं घुट्टे य हत्थिणाउरे सिंघाडग जाव पहेसु बहुजणो अन्नमन्नस्स एवं आइक्खति ४- धण्णे णं देवाणुप्पिए ! सुमुहे गाहावइ ५ [सुकय पुत्ते कयलक्खणे सुलच्छे णं मणुस्स जम्मे सुकयत्थ] जाव तं धन्ने णं देवाणुप्पिया ! सुमुहे गाहावइ ।

अर्थ—तत्पश्चात् उस सुमुख गाथापति ने उस प्रकार की यानी निर्दोष द्रव्य शुद्धि से (दातार शुद्धि से— ग्राहक शुद्धि से) तीन प्रकार की करण शुद्धि से (विशेष अर्थ टीकार्थ में) सुदत्त अनगर को प्रतिलाभते हुवे अपना संसार परित्त * (परिमित - अमुक हृद् में) किया, यहां पर इसने मनुष्य का आयुष्य बांधा तथा इस बरत इसके घर में ये पांच दिव्य प्रकट हुवे; वे ये हैं—१ पृथ्वी पर वृष्टि हुई (साड़े बारह ऋोड़ सौनैयों की वृष्टि हुई). २ पांच वर्णों के पुष्पों की वर्षा हुई. ३ चेलोत्क्षेप यानी वखों की वृष्टि हुई. ४ आकाश के अन्दर देवदुंदुभी की ध्वनि हुई. ५ आकाश में अहो दानं-अहोदानं की उद्घोषणा हुई; इस समय हस्तिनापुर नगर के त्रिकोण यावत् राजमार्ग में बहुत से लोग परस्पर इस प्रकार बात करने लगे-अहो देवों के प्यारे ! सुमुख गाथापति धन्य है (कृतपुण्य है-सुलक्षण वाला है-उत्तम मनुष्य जीवन प्राप्त किया है-इस की समृद्धि सफल हुई) यावत् इससे

* जिसका जघन्य काल अन्तर मुहूर्त्त और उत्कृष्ट काल देशोन अर्घपुद्गलपरावर्त हो उसे ' परित्त संसार ' कहते हैं

हे देवों के बल्लभ ! वह सुमुख नाम का गाथापति धन्य है.

टीकार्थ— ' तस्स सुमुहस्स ' तस्य सुमुखस्य - विभक्ति के परिणाम से यानी बदलने से ' तेन सुमुहेन ' ऐसा जानना अर्थात् सुमुख द्वारा उससे यानी असनादि दान से. ' दब्बसुद्धेण ' द्रव्यतः शुद्धेन - द्रव्य शुद्धि से यानी प्रासुक (निर्दोष) आहारदि से. यहां पर अन्य पद भी हैं— ' गाहयसुद्धेणं - दायगसुद्धेणं ' ग्राहकशुद्धेन - लेने वाला चास्त्रि गुणयुक्त हो, इस ग्राहक शुद्धि से - देने वाला उदारतादि गुण सहित हो, इस दातार शुद्धि से. इस ही लिये कहा है— ' त्रिविहेणं ' त्रिविधेन उपरोक्त तीन प्रकार के लक्षणयुक्त से. ' तिकरण सुद्धेणं ' त्रिकरण शुद्धेन - मन, वचन, काया (विचार - वाणी - वर्तन) इस दायक के करणत्रय की शुद्धि से. ' एवं आइक्खइ ' सामान्येन आचष्टे - साधारणता से कहने लगे; यहां पर तीन पद दूसरे भी देखे जाते हैं— ' एवं भासइ ' विशेषत आचष्टे - इस कदर विशेषता से कहने लगे. ' एवं पन्नवेति - एवं परूवेति ' एवं प्रज्ञापयति, एवं परूपयति - इस प्रकार प्रज्ञापना करने लगे, इस तरह परूपणा करने लगे; ये दोनों पद उपरोक्त दो पदों की व्याख्या के लिये जानना; अथवा आख्याति और भापते, ये दो शब्द प्रकृत वचनों से कहते हैं और प्रज्ञापयति शब्द युक्ति से बोध करता है एवं परूपयति शब्द भेद पूर्वक कहता है. ' धन्ने णं देवाणुप्पिया ! सुमुहे, गाहावई ' अर्थ मूलार्थ के माफिक. यहां पर यावत् शब्द से ऐसा दिखाई देता है— ' पुन्ने णं देवाणुप्पिया ! सुमुहे गाहावई एवं कयत्थे णं कयलक्खणे णं सुद्धे णं सुमुहस्स गाहावइस्स जम्मजीवियफले जस्स णं इमा एयारूवा उराला माणुस्सरिद्धि लद्धा पत्ता अभिसमन्नागया; तं धन्ने णं देवाणुप्पिया ! सुमुहे गाहावइ

अर्थ—हे जगतं पूज्य ! सुबाहु कुमार आप देवों के प्रीतिस्थान के पास गृहस्थाश्रम छोड़ कर मुनिदीक्षा लेने में समर्थ होंगे ! भगवन्त ने फरमाया—हों समर्थ होगा ! तब ज्ञानी गौतम ने श्रमण भगवन्त महावीर देवको वंदन-नमस्कार किया, करके संयम-तप द्वारा आत्म-भावना करते हुवे विचरते हैं.

टीकार्थ—

× ×

× ×

× ×

× ×

× ×

मूल—तते णं से समणे भगवं महावीरे अन्नया कयाइ हत्थिसीसाओ णगराओ पुप्फगउज्जाणाओ कयवणमाल जम्ब्यायणाओ पडिण्णखमति २ ता बहिया जणवयविहारं विहरति, तते णं से सुबाहु कुमारे समणोवासए जाते अभिगयजीवाजीवे जाव पडिलाभेमाणे विहरति ।

अर्थ—तत्पश्चात् श्रमण भगवन्त महावीर देव ने किसी एक वल्त हस्तिशिरपं नगर से, पुष्पोद्यान से, कृतव-नमाल यक्ष के आयतन से विहार किया, करके बाहार अन्य देशों में विचरने लगे, बाद वह सुबाहु कुमार श्रम-णोपासक (साधुओं की उपासना करने वाला - श्रावक) होने से जीवाजीव का जानने वाला हुवा, यावत् प्रतिलाभता हुवा (साधुजन को आहार - पानी बहरता हुवा) रहता है.

टीकार्थ— ' अभिगय जीवाजीवे ' अर्थ मूलार्थवत्, यहां पर यावत् करण से— " उवलद्धपुन्नपावे " यहां से लेकर

“ अहापडिगहिहं तवोकम्मेहिं अप्पाणं भावेमाणे विहरइ ” तक, अर्थात् - पुण्य पाप को जानने वाला, अङ्गीकार किये गये के अनुसार तपक्रिया से (व्रत पालन से) आत्म भावना करता हुवा रहता है.

दीक्षा के लिये कुमार की पूर्ण अभिलाषा
भगवन्त का पदार्पण

भूल—तते णं से सुवाहु कुमारे अन्नया कयाइं चाउइसइसुदिइपुण्णत्थासिणीसु जेणेव पोसहसाला तेणेव उवागच्छति २ ता पोसहसालं पमज्जति २ ता उच्चारपासवण भूमिं पडिलेहति २ ता दुब्भसंथारंगं संथरति २ ता दुब्भसंथारं दुरुहइ २ ता अट्टमभत्तं पगिणहइ २ ता पोसहसालाए पोसहिते अट्टमभत्तिं पोसहं पडिजागरमाणे विहरति ।

अर्थ—तव वह सुवाहु कुमार कदाचित चउदस - आठम - अमावस्या - पूर्णिमा के दिन जहाँ पौषधशाला

मसंवाहसंनिवेशा ॥ अर्थात् १ - नगर-कर्नाट २ - मंडप-खेट ३ - द्रोणमुख ४ - पाटण ५ - निगमन ६ - आश्रम ७ - संवाध ८ - सन्निवेश को धन्य है. ' राइसर ' यहां पर यह जानना— ' राइसरतलवरमांडवियकोडुवियइव्भसेट्टिसत्थवाहपभियओ ॥ ' यानी राजा - ईश्वर-कोतवाल - मंडपधारी - कोडुम्बिक - धनाढ्य - सेठ - सेनापति - सार्थवाह वर्गों का धन्य है. ' मुंडा ' मुंडिता: - शिर मुंडित, यहां पर यावत् करण से ऐसा जानना— " भविता आगाराओ अणगारियं ॥ " गृह त्याग कर साधु हुवे. ' पुव्वाणुपुन्वि ' यावत् करण से— " चरमाणे गामणुगामं ॥ " इनका अर्थ मूलार्थ के मुआफिक.

मूल—तते णं समणे भगवं महावीरे सुवाहुस्स कुमारस्स इमं एयारुवं अञ्जत्थियं जाव वियाणित्ता पुव्वाणुपुन्वि जाव दूइज्जमाणे जेणेव हत्थिसीसे णगरे जेणेव पुप्फगउज्जाणे जेणेव कयवणमालापियस्स जम्बखस्स जम्बखाययेणे तेणेव उवागच्छइ उवागच्छित्ता आहापडिरुवं उगगं गिणित्ता संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणे विहति, परिसा राया निगया ।

अर्थ—तदनन्तर श्रमण भगवन्त महावीर देव सुवाहु कुमार की यह इस प्रकार की प्रार्थना की जान कर अनुक्रम से यावत् विचरते हुवे जहां हस्तिशीर्षि नगर है, जहां पुष्पकरण्डक नाम का उद्यान है, जहां यक्ष का

१ - छोटा गाम २ - धूल के फिछे वाला गाम ३ - जल और स्थल के मार्ग वाला गाम ४ - जल या स्थल दो में से एक किसी मार्ग वाला बड़ा शहर ५ - व्योपार का गाम ६ - तापल लोगों का स्थान ७ - पर्वत पर फिछे के बीच का गाम ८ - स्थान विशेष—पाड़ा.

यक्षमंदिर है वहाँ पर पधारे, पधार कर यथार्योग्य वनपाल की आज्ञा से अवग्रह (उपाश्रय) को ग्रहण कर संयम और तप से आत्म भावना करते हुवे रहते हैं. पूर्ववत् नगर से पर्वदा और राजा (प्रभु को वन्दनार्थ) निकले.

टीकार्थः—

× ×

× ×

× ×

× ×

× ×

प्रभु की देशना का श्रवण—पूर्णप्रेम से दीक्षा का
अङ्गीकार और उसका यथार्थ पालन.

मूल—तते णं से सुबाहु कुमारे तं महया जहा पढमं तथा निगओ धम्मो कहिओ परिसा राया पडिगया, तते णं से सुबाहु कुमारे समणस्स भगवतो महावीरस्स अंतिए धम्मं सोच्चा, निसम्म हट्ट तुह जहा मेहे तथा अम्मापियरो आपुच्छति णिक्खमणाभिसेयो तहेव जाव अणगारे जाते ईरियासमिए जाव बंभयारी ।

तप (आत्म शोधन के लिये तपस्या) से आत्मा को (देख को) शुष्क करके साठ भक्त (भोजन) को अनसन से छेद कर यानी एक मास का अनसन करके, आलोचना तथा प्रतिक्रमण (कृतपापों का प्रायश्चित्त अथवा कृत पापों से वापिस फिरना) करके, समाधिपूर्वक कालमास में काल करके सौधर्म देवलोक (पहिला देवलोक) में देवपने उत्पन्न हुवा.

टीकार्थ—

× ×

× ×

× ×

× ×

× ×

सुवाहु कुमार का अन्तिम सुन्दर निर्णय

मूल—से णं ततो देवलोगाओ आउखएणं भवखएणं टिइखएणं अणंतरं चयं चइत्ता माणुस्सं विग्गहं लभिहिइ २ चा केवलं वोहि बुज्झिहिति २ चा तहारुवाणं थेराणं अतिए सुंढे जाव पव्वइस्सति, से णं तत्थ बहूइं वासाइं सामणं पाउणिहिइ आलोइय पडिक्कते समाहि पत्ते कालगते सणतकुमारं कप्पे देवत्ताए उववन्ने, से णं ताओ देवलोयाओ ततो माणुस्सं पवजा वंभलोए माणुस्सं ततो महासुक्के ततो माणुसंततो

आणते देवे ततो माणुस्सं ततो आरणे देवे ततो माणुस्सं ततो सव्वट्ठसिद्धे, से णं ततो अणंतरं उवट्ठित्ता महाविदेहे वासे जाव अड्ढाईं जहा दढपइन्ने सिज्झिहित्ति, एवं खलु जम्बू ! समणेणं जाव संपत्तेणं सुह-
विवागाणं पहमस्स अज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते. (सू० ३३) पहमं अज्झयणं समत्तं ॥ १ ॥

अर्थ—तब वह (सुबाहु का जीव) देवलोक से आयुष्य क्षय होने पर, भवक्षय होने पर, स्थिति क्षय होने पर अन्तर रहित च्यवन के समय च्यव कर (मरकर) मनुष्य शरीर (औदारिक शरीर) प्राप्त करेगा, करके सम्पूर्ण बोधिको (समकित को) प्राप्त करेगा, करके तथारूप स्थिविर मुनि के पास मुंडित होकर यावत् दीक्षा ग्रहण करेगा; वहाँ पर वह बहुत वर्षों तक साधुपन पालकर, आलोचना - प्रतिक्रमण करके समाधि पूर्वक काल धर्म प्राप्त कर सनतकुमार देवलोक में (तीसरे देवलोक में) देवपने उत्पन्न होगा; फिर वह देवलोक से च्यवकर मनुष्यभव प्राप्त करेगा, वहाँ दीक्षा लेकर ब्रह्मलोक में (पाँचवें देवलोक में) देव होगा, वहाँ से च्यवकर मनुष्य भव पाकर दीक्षा लेकर महाशुक्र में (सातवें देवलोक में) देव होगा; वहाँ से च्यवकर मनुष्यभव पाकर दीक्षा लेकर आनत में (नवें देवलोक में) देव होगा; वहाँ से च्यवकर मनुष्यभव प्राप्त कर, दीक्षा लेकर आरण्य में (ग्यारहवें देवलोक में) देव होगा; वहाँ से च्यवकर मनुष्यभव प्राप्त कर दीक्षा ग्रहण कर सर्वार्थसिद्ध विमान

❀ दूसरा अध्यायन ❀

(भद्रनन्दी कुमार)



मूल—बितियस्स णं उक्खेवो — एवं खलु जम्बू ! तेण कालेणं उसम्पुरे णगरे थू-
भकरंडउज्जाणे धन्नो जम्बो धणावहो राया सरस्सई देवी सुमिणदंसणं कहणं जम्मणं बालत्तणं कलाओ य
जुव्वणे पाणिगहणं, दाओ पासाद भोगा य जहा सुवाहुयस्स, नवरं भद्रनन्दी कुमारे सिरिदेवी पामोक्खाणं
पंचसथा । सामी समोसरणं सावगधम्मं पुव्वभवपुच्छा महाविदेहे वासे पुंडरीकिणी णगरी विजयते कुमारे
जुगवाहु तीत्यरे पंडिलाभिय माणुस्साउए निवद्धे इहं उपन्ने सेसं जहा सुवाहुयस्स जाव महाविदेहे
वासे सिञ्झिहिति बुञ्झिहिति मुच्चिहिति परिनिव्वाहिति सब्बदुक्खाणमंतं करोहिति — बितियं अब्झयणं
सम्मत्तं ॥ २ ॥

अर्थ—द्वितीय अध्ययन का उत्क्षेप (प्रस्तावना - बयान) करते हैं - सुधर्मस्वामी जम्बू अनगार को फरमाते हैं - इस प्रकार निश्चय हे जम्बो ! उस काल उस समय में ऋषभपुर नाम का नगर था, उसके समीप में स्तूपकरण्डक नामक उद्यान था, उसमें धन्य नामका यक्ष था, (यक्षायतन था) उस नगर में धनावह नामक राजा राज्य करता था, उसके सरस्वती नामकी पहरानी थी, उसने एक बल्ल स्वप्न देखा, पतिदेव को कहा, पुत्र को जन्म दिया, बालकने बाल्यावस्था में कलाएँ प्राप्त कीं, यौवन वय में ५०० पाँच सौ कन्याओं के साथ विवाह किया, पिता जी ने प्रीतिदान दिया, ५०० महल बनवा दिये, महलों के ऊपर अपनी प्रियाओं के साथ कुमार क्रीड़ाएँ करने लगा; इत्यादि सर्व पहिले अध्ययन में प्रकाशित सुबाहु कुमार के माफिक जानना; मात्र अन्तर इतना है कि— इसका नाम भद्रनन्दी कुमार था और श्रीदेवी आदि ५०० भार्याओं थीं—किसी एक बल्ल वल्ल वहाँ पर श्रमण भगवान् महावीर देव समवसरे, उस बल्ल भद्रनन्दी कुमारने प्रभु की देशना सुनकर श्रावकधर्म अङ्गीकार किया; गौतम स्वामी ने कुमार का पूर्वभव पृच्छा, भगवन्त ने उत्तर फरमाया कि— यह कुमार पूर्वभव में महाविदेह क्षेत्रान्तरगत पुंडरीकिणी नगरी में विजय नामका कुमार था, युगबाहु तीर्थंकर को प्रतिलाभे थे (दान दिया था) उससे मनुष्य का आयुष्य बांधकर यहां उत्पन्न हुवे, वाकी सर्व सुबाहु कुमार की तरह यावत् (इस भव में चारित्र लेकर देव मनुष्यों के भव करके) प्रान्ते महाविदेह क्षेत्र में मनुष्य होकर चारित्र अङ्गीकार करके मोक्ष

* चौथा अध्ययन *

(सुवासव कुमार)

मूल—चोत्थस्स उक्खेवो - विजयपुरं णगरं णंदणवणं [मणोरमं] उज्जाणं असोगो जक्खो वास-
वदत्ते राया कणहादेवी सुवासवे कुमारं भद्वापामोक्खाणं पंचसया जाव पुव्वभवे कोसंबी णगरी धणपाले
राया वेसमणभेदे अणगारे पडिलाभित्ते इह जाव सिद्धे - चोत्थं अज्झयणं सम्मत्तं ॥ ४ ॥

अर्थ—चौथे अध्ययन का उत्क्षेप करते हैं—विजयपुर नामक नगर था, नन्दनवन (मनोरम) संज्ञक उद्यान
था, उसके बाहर अशोक यक्ष (यक्षायतन) था, वासवदत्त राजा राज्य करता था, उसके कृष्णादेवी रानी थी
और सुवासव कुमार था, उसका भद्रा यगैरा पांच सौ कन्याओं से विवाह किया था, यावत् (प्रभु पधारे, दे-
शाना सुनी, श्रावकत्रत लिये) गौतम स्वामी के पृष्ठने पर भगवन्त ने पूर्वभव फरमाया—कौशंबी नामकी नगरी
थी, वहाँ का राजा धनपाल था, उसने वैश्रमणभद्र नामक सुनि को दान दिया, इससे यहाँ उत्पन्न हुवा, सुबाहु

कुमारवत् यावत् (मनुष्य और देव के भव कर चारित्र अङ्गीकार कर महाचिदेह क्षेत्र में) मोक्ष प्राप्त करेगा—
चौथे अध्ययन का अर्थ सम्पूर्ण हुआ. ॥ ४ ॥

टीकार्थ—

x x

x x

x x

x x

x x

चौथा अध्ययन समाप्त.



॥ पाँचवां अध्ययन ॥

(जिनदास कुमार)



मूल—पंचमस्स उक्खेवो—सोगंधिया नगरी नीलासोहे उज्जाणे सुकालो जक्खो अप्पडिहओ
राया सुकन्नादेवी महचंदे कुमारे तस्स अरहत्ता भारिया जिणदासो पुत्तो, तित्थयरागमणं जिणदासपुव्व-
भवो, मज्झमीया णगरी मेहरहो राया सुधम्मसे अणगारे पडिलाभिए जाव सिद्धे—पंचमं अज्झयणं सम्मत्तं ॥५॥

सुनी, श्रावकव्रत अङ्गीकार किये) पूर्वभव गौतम स्वामी ने पूछा ? प्रभुने उत्तर दिया - मणिघया नामकी नगरी थी, उसमें मित्र नामक राजा राज्य करता था, संभृतविजय अनगर को दान देने से यावत् (देव और मनुष्य के भवों को कर, चारित्र अङ्गीकार कर) सुधाहुकुमार की तरह महाविदेह क्षेत्रमें मोक्ष को प्राप्त करेगा - छट्टे अध्ययन का अर्थ सम्पूर्ण हुवा.

टीकार्थ—

x x

x x

x x

x x

छट्टा अध्ययन समाप्त .

॥ सातवीं अध्ययन ॥

(महाबल कुमार)

मूल—सत्तमस्स उक्खेवो-महापुरं णगरं रत्तासोगं उज्जाणं रत्तयाओ जक्खो वल्ले राया सुमहादेवी महव्वल्ले कुमारे रत्तवई पामोक्खाओ पंचसया कन्ना पाणिगहणं तित्थयरागमणं जाव पुव्वभवो मणिपुरं

णगरं णागदत्ते गाहावती इंदपुरे अणगारे पडिलाभिते जाव सिद्धे-सत्तमं अज्झयणं सम्मत्तं ॥ ७ ॥

अर्थ— सातवें अध्ययन का उत्क्षेप (बयान) करते हैं— महापुर नामका नगर था, उसके बाहर रक्त-अशोक संज्ञक उद्यान था, उसमें रक्तपाद नामक यक्ष (यक्षायतन) था, इस नगर में बल नामका राजा राज्य करता था, उसके सुभद्रा नामकी रानी और महाबल नामका कुमार था, रक्तवती बगैरा ५०० पाँच सौ राज-कन्याओं के साथ इस राज कुमार का विवाह हुआ था; तीर्थकरदेव का पदार्पण हुआ यावत् (देशना सुनी, श्रावकव्रत अङ्गीकार किये) गौतम गणधर ने पूर्वभव पूछा ? प्रभु ने उत्तर बक्षा - मणिपुर नामका नगर था, उसमें नागदत्त गाथापति रहता था, उसने इन्द्रपुर नामके अनगार (साधुमहात्मा) को आहार दान दिया था उससे यावत् (महाबल कुमार हुआ, चारित्र लिया, देव - मनुष्यों के भव करके चारित्र अङ्गीकार कर सुबाहु कुमार की तरह महाविदेह क्षेत्र में) मोक्ष जावेगा— सातवें अध्ययन का अर्थ सम्पूर्ण हुआ ।

टीकार्थ—

x x

x x

x x

x x

x x

था, उसमें पूर्णभद्र संज्ञक यक्ष था, दत्त नामक राजा राज्य करता था, रक्तवती रानी थी और महाचन्द्र नामक कुमार था, युवराज पद धारक था; श्रीकान्ताप्रमुख ५०० पौंच सौ कन्याओं के साथ उसका विवाह कर दिया था, यावत् (तीर्थंकर देव पथारे, देशना सुनी, श्रावक व्रत अङ्गीकार किये) गौतम गणधर ने पूर्वभव पूछा ? प्रश्नने फरमाया - तिगिच्छी नामकी नगरी थी, जितशत्रु नामका राजा था, उसने धर्मवीर्य छनगार को दान दिया था, जिससे यावत् (महाचन्द्र कुमार हुवा, चारित्र लेकर देवलोक गया, मनुज्य-देव के भव करके आखीर चारित्र लेकर सुबाहु कुमार की तरह) महाविदेह क्षेत्र में मोक्षपद प्राप्त करेगा— नवें अध्ययन का अर्थ सम्पूर्ण हुवा.

टीकार्थ—

xx

xx

xx

xx

xx

नवां अध्ययन समाप्त.

✽ **दसवाँ अध्ययन** ✽

(वरदत्त कुमार)

मूल—जति णं भंते ! दसमस्स उभवेवो—एवं खलु जम्बू ! तेणं कालेणं तेणं समएणं सायेयं

णामे णगरे होत्थां उत्तरकुरु उज्जाणे पासमिओ जखलो मित्तनंदी राया सिरीकन्ता देवी वरदत्ते कुमारे वर-
सेणपामोक्खाणं पंच देवीसया तित्थयरगमणं सावग्धम्मं पुव्वभवो पुच्छा सतदुवारे नगरे विमलवाहणे
राया धम्मरुचि नामं अणगारं एज्जमाणे पासति पासित्ता पडिलाभिते समाणे मणुस्साउते निबद्धे इहं
उपन्ने ससं जहा सुबाहुयस्स कुमारस्स चिंता जावं पवज्जा कप्पंतरिओ जाव सव्वट्टसिद्धे ततो महाविदेहे
जहा दढपइन्नो जाव सिञ्झिहिति बुञ्झिहिति मुच्चिहिति परिणिव्वाहिति सव्वदुखाणमंतं करेहिति । एवं खलु
जम्बू ! समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं सुहविवाहगाणं दसमस्स अज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते
सेवं भंते ! सेवं भंते ! सुहविवागा (सू० ३४) दसमं अज्झयणं सम्मत्तं ॥ १० ॥

अर्थ— जम्बू स्वामी ने स्वधर्म स्वामी से पूछा— जो हे पूज्य गुरुदेव ! श्रमण भगवन्त महावीर देव यावत्
मोक्ष को पधारे ने नवें अध्ययन का इस तरह बयान किया तो हे स्वामिन् ! दसवें अध्ययन का क्या अर्थ पर-
माया ? — इस कदर दसवें अध्ययन का उत्क्षेप (प्रस्तावना— बयान) करते हैं — निश्चय इस प्रकार हे जम्बो !
उस काल उस समय में साकेत नामका नगर था, उसके निकट उत्तरकुरु नामक उद्यान था, उसमें पासमिक
संज्ञक यक्ष था, (यक्षायतन था) इस नगर में मित्तनंदी नामका राजा राज्य करता था, उसके श्रीकान्ता देवी

हिन्दी अनुवादयुक्त विपाकसूत्र समाप्त.

श्री आगमोदयसमिति

